

# Tribuna de Castilla y León

NOVIEMBRE 2000



Periódico independiente

AÑO 3 - Nº 30



Precio 200 Pesetas-1,20 Euros



Pág. 19

**Una Nueva Política**

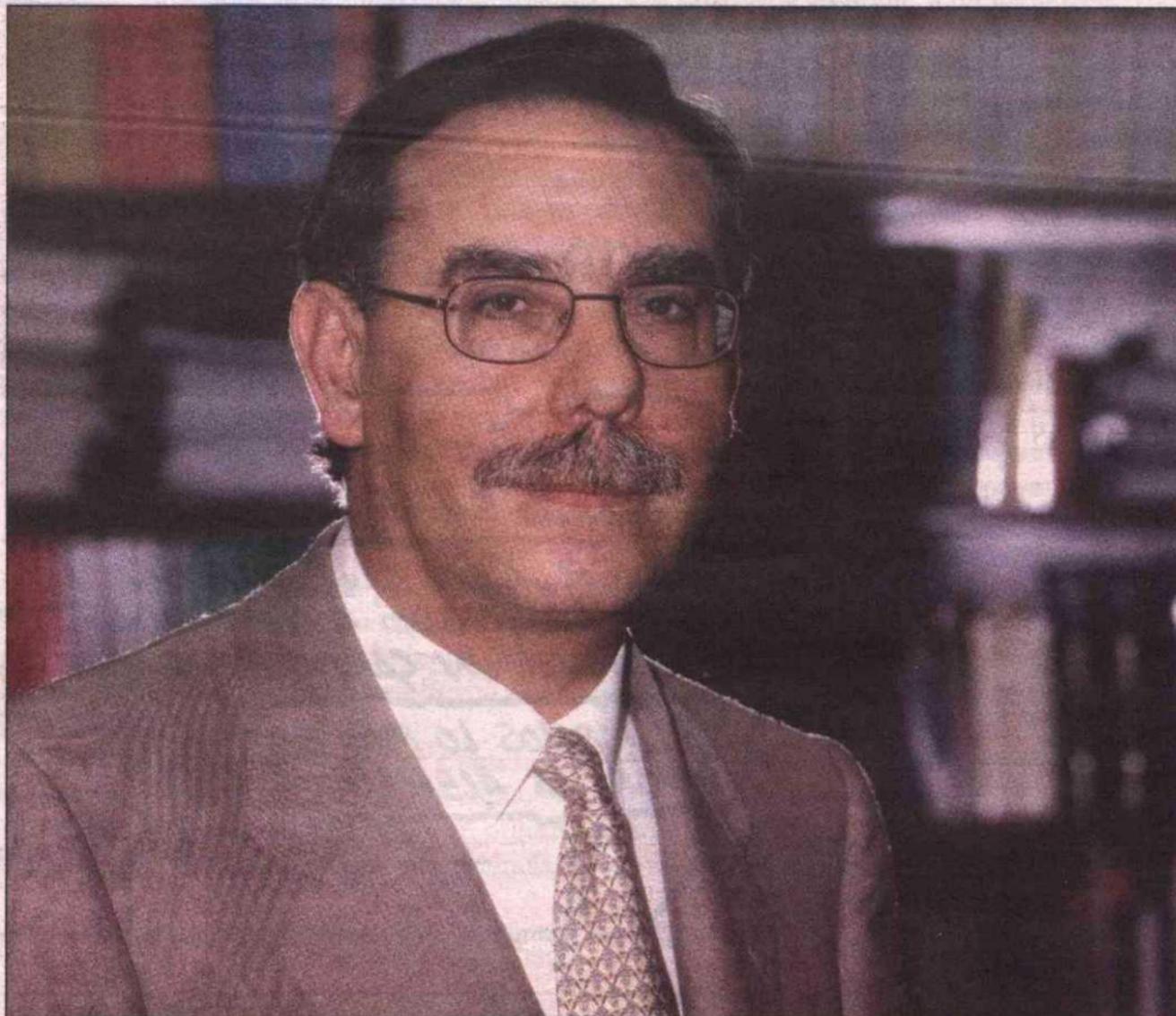


**Santo Tomás Moro  
Patrón de  
Gobernantes y  
Políticos** Pág.



**León, Barrio  
"Húmedo" tipismo  
de día, barbarie de  
noche** Pág. 32-33

## LA ESTABILIDAD ECONÓMICA Y SOCIAL



**José Folgado Blanco**

*Secretario de Estado de Economía, Energía y  
de la Pequeña y Mediana Empresa*

Pág. 5 y 7

## La defensa de los Mayores

*Manuel García Álvarez. Procurador del Común*



Pág. 8 y 9

**TELÉFONOS**

**GENERAL**

Información Municipal	010
Guardia Civil	062
Bomberos Valladolid	080
Policía Nacional	091
Policía Municipal	092
Información Telefónica	1003
Radio Taxis	983 291 411
Agrupación Taxistas	983 207 755
Renfe Estación	983 200 202
Cruz Roja (VA)	983 222 222
Iberdrola Averías	901 202 020
Gas Natural	900 302 380
Hospital del Río Hortega	983 420 400
Hospital Clínico	983 420 000
Protección Civil	983 426 147
Estación de Autobuses	983 236 308
Alcohólicos Anónimos	909 939 143
Teléfono de la Esperanza	983 307 077
Aeropuerto	983 415 400
Correos	902 197 197

**FUNERARIAS**

El Salvador	983 251 225
Cima	983 253 800
La Soledad	983 351 342
Las Contiendas	983 376 009
Galindo	983 301 480
Castellana	983 251 225

**CINES Y TEATROS**

Lope de Vega	983 352 781
Roxy	983 379 695
Mantería	983 379 695
La Fuente	983 201 215
Casablanca	983 374 068
Manhattan	983 208 789
Carrión	983 375 819
Broadway	983 377 134
Coca	983 330 290
Teatro del Ruido	983 372 364
Teatro Corsario	983 302 637
Teatro del Azar	983 391 764

**TELEVISIONES**

T.V. Canal 29	983 232 426
T.V. Valladolid Canal 48	983 307 277
T.V.E. en Castilla y León	983 541 300



**NOVIEMBRE 2000**

lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo
		<b>1</b> TODOS LOS SANTOS	<b>2</b> Fieles Difuntos	<b>3</b> Ruperto Mayer S.J.	<b>4</b> Carlos Borromeo	<b>5</b> 31º Domingo
<b>6</b> Severo	<b>7</b> Ernesto	<b>8</b> Mauro	<b>9</b> Nº Dª Almodena	<b>10</b> León Magno	<b>11</b> Martín de Tours	<b>12</b> 32º Domingo
<b>13</b> Estanislao Kozka	<b>14</b> José Pignatelli S.J.	<b>15</b> Alberto Magno	<b>16</b> MM. Florentinos S.J.	<b>17</b> Isabel de Hungría	<b>18</b> Dedic. Basilicas	<b>19</b> 33º Domingo
<b>20</b> Felix Valle	<b>21</b> Presentación María	<b>22</b> Cecilia	<b>23</b> Miguel Pro S.J.	<b>24</b> Andrés Dung-Lac	<b>25</b> Catalina	<b>26</b> CRISTO REY
<b>27</b> Nº Dª Matilde	<b>28</b> Urbano	<b>29</b> Saturno	<b>30</b> Andrés			

- 1.- Fiesta de Todos los Santos
- 3.- SanMartín de Porres. Patrono de barberos y peluqueros
- 4.- San Carlos Borromeo Patrono de Catequistas
- 22.- Santa Cecilia Patrona de Cantores y Músicos
- 30.- San Andrés Apóstol Patrono de Pescadores

**HUMOR**

**TRAPOTE**



**RADIOS**

R.N.E.	983 222 426
SER RADIO VALLADOLID	983 291 616
CADENA 40 PRINCIPALES	983 308 176
CADENA DIAL	983 290 535
CADENA M-80	983 308 176
COPE	983 217 780
CADENA 100	983 217 781
ONDA CERO	983 370 500
ONDA 10	983 353.211
ONDA CERO M.DEL CAMPO	983 811 250
RADIO MEDINA	
CADENA SER	983 811 250
RADIO ECCA	983 770 593

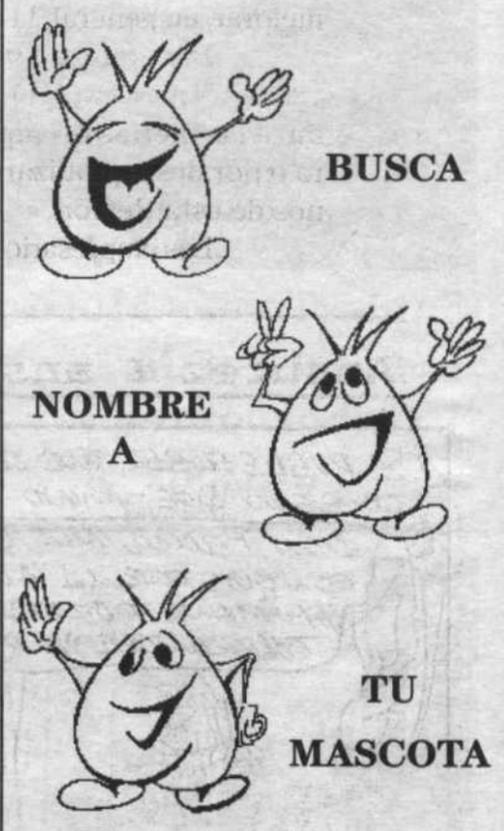
**DIALES**

**FM**

Cadena 100	88.5
Radio 1	97.3
Radio 2	93.1
Radio 3	92.2
Radio 5	95.1
M-80	98.1
Cadena 40	90.9
Onda Diez	99.4
Onda Cero	105.2
Cadena Dial	100.4

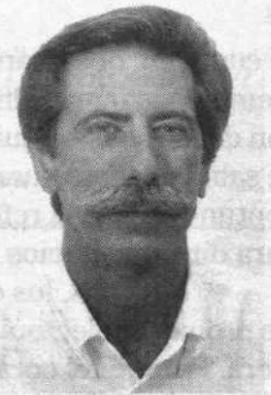
**AM**

Radio 1	729
Cope	882
Radio 5	936
R.Valladolid SER	1.044



# EDITORIAL

## EMPRESARIOS y empresarios



ANTONIO NALDA MONSALVE  
DIRECTOR GENERAL

Últimamente las noticias no hacen más que traernos hechos luctuosos y casi siempre referentes al terrorismo. De estas noticias se desprenden matices que, al escucharlos o leerlos con detenimiento, llaman poderosamente la atención.

Entre las trágicas noticias que en los últimos días se encarga de proporcionarnos el sórdido mundo del crimen y la extorsión organizada, destaca la muerte de un industrial guipuzcoano y el posterior atentado a un establecimiento de la familia del fallecido, los cuáles eran, al parecer, miembros del PNV.

Al hilo de esta noticia puede darse una cuenta que, pese a la violencia del entorno y las concretas amenazas que en el País Vasco sufren los empresarios, muchos de ellos no temen adoptar un compromiso público, llegando incluso a comprometerse políticamente en el lugar en el que viven.

Este compromiso no es exclusivo del País Vasco, sino que alcanza a otras comunidades autónomas, como puede ser la de Cataluña. Este tipo de compromisos son, en el fondo, una apuesta decidida por la realidad.

Pero en éste, como en otros muchos aspectos, la realidad nos muestra la evidencia de que hay autonomías de primera y otras que siguen siendo de tercera (y es mucho decir).

Existen empresarios que son conscientes de dónde viven y que son conocedores de que, haciendo empresa en su región, contribuyen al engrandecimiento de su Comunidad Autónoma y, con ello, al del conjunto de España. Poco importa en este sentido que su compromiso político sea de derechas, de centro o de izquierdas: cada cual puede tener sus gustos. Lo que aquí nos importa es que este compromiso se plasma en el progreso de su entorno más próximo.

Aquí, en Castilla y León, donde el empresariado no está sometido a las tensiones del País Vasco, su compromiso con la Región, en conjunto, brilla por su ausencia. No ya porque se atrevan o no a ese compromiso apoyando a partidos que puedan decantarse más o menos por el nacionalismo o el regionalismo (que ésta podría ser una de tantas fórmulas a utilizar), sino porque no se ve por parte alguna que sean capaces de arriesgarse por invertir allí donde surgen las iniciativas de su mismo entorno; iniciativas que les defiende a ellos, que defienden su Región exigiendo tanto al Gobierno de la Comunidad como al de la Nación que les faciliten las cosas. Por "facilitar las cosas" no se debe entender recibir subvenciones que luego no sean capaces de rentabilizar, sino crear las infraestructuras necesarias para hacer posibles sus trabajos, hacer que los presupuestos se lleven a cabo en su totalidad y en los plazos previstos y mejorar, en general, la calidad de vida de todos los ciudadanos.

Una apuesta decidida de nuestro empresariado por Castilla y León, salvo excepciones, hoy por hoy no existe, y no existirá mientras los propios empresarios no sean capaces de dejar la piel en el empeño y no se resistan a las ofertas de capitales foráneos que, una vez consiguen su objetivo, terminan por llevarse las empresas fuera o por descapitalizarlas, dando el cerrojazo a industrias que, además de ser rentables, dan trabajo a los ciudadanos de esta Región.

Los empresarios deberían estar siempre en la "oposición", vigilantes, comprobando que las promesas electorales

Sigue en la página 4

### Ansurez & ansuritos

### TRAPOTE



**EDITORIAL**

Viene de la página 3

se cumplen, observando si se invierte lo necesario en infraestructuras, si las subvenciones tienen como destinatarios a empresas que realmente lo necesitan y no a otras que luego no invierten ni crean el empleo que prometieron y son declaradas en quiebra, despidiendo a parte de los trabajadores una vez cobrada la ayuda, y no estar pendientes de salir en la foto para recibir prebendas y favores. En el momento actual, los empresarios deberían oponerse con más contundencia a la reforma de la Ley de Cajas. No debemos olvidar que los políticos son elegidos para gobernar, no para dirigir negocios bancarios y sentarse en los Consejos de Administración.

Así pues, los ciudadanos y los empresarios, como fuerzas sociales, deben pedir y exigir el cumplimiento de las promesas electorales para obtener todo aquello que les corresponde, por derecho propio, como Autonomía de primera. Porque "el coraje y la voluntad" de los ciudadanos no es sólo para acabar con el terrorismo, como ha dicho el Sr. Aznar momentos antes del funeral del coronel Muñoz Cariñanos. El terrorismo se debe combatir en el Parlamento, promulgando todas aquellas leyes y medidas que se consideren oportunas, poniendo a la policía autónoma vasca bajo el mando y control de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado ya que no es (ha quedado suficientemente claro) capaz de garantizar la libertad, el orden y la democracia, dejando de lanzar "globos sonda" sobre la cadena perpetua, los juicios de revisión de las condenas y la reinserción.

"No, no y no", "esto no funciona", "esto no puede seguir así" decía el hijo del coronel asesinado en Sevilla. Y tiene razón; pero tristemente ha seguido todo igual. A los cinco días caía otra víctima; en este caso un funcionario de prisiones: Máximo Casado, hombre nacido en estas tierras; y sólo siete días más tarde una nueva masacre nos ha golpeado. Esta vez las víctimas son tres: el Magistrado José Francisco Querol, su chófer, Armando Medina Sánchez, y el escolta que tenía asignado, Jesús Escudero García. Los ciudadanos salen a la calle y gritan ¡BASTA YA!, pero podemos cuestionarnos si sólo se lo dicen a los terroristas o si también va dirigido al gobierno, porque bien cierto es que un país no puede estar todos los días en la calle acudiendo a manifestaciones de las cuáles lo único que parece interesarles a nuestros políticos es el número de personas que acuden a ellas mientras nada cambia.

Pero intentando continuar con el tema que hoy nos ocupa (empresarios) y buscando soluciones, hemos de citar al Procurador del Común, D. Manuel García Álvarez, que al menos demuestra voluntad y disposición a la hora de arreglar distintas cuestiones, y ha solicitado al Defensor del Pueblo su intervención ante el Ministro de Fomento para que se considere la concurrencia de circunstancias excepcionales que justifiquen la inmediata ejecución de las obras de los tramos de autovía entre León y Benavente (nacional 630) y León-Valladolid (nacional 610) debido al elevado índice de accidentes, a la intensidad del tráfico y a las retenciones. ¿Han sido arrojadas estas solicitudes por los empresarios castellano-leoneses? ¿Qué tiene que decir a esto el Consejero de Fomento, señor Vallvé? ¿no hubiera sido él el más indicado para haberlo solicitado?

Las mujeres y los hombres de esta tierra empiezan, por mucho que algunos se empeñen en que no sea así, a hablar y a aparecer allí donde es necesario para defender su tierra. Otros muchos hacen lo mismo, pero a hurtadillas, cuando no hay testigos, porque es muy posible que se jueguen su puesto de trabajo y su sueldo. Y es que hay que tener en cuenta que hoy a la política se accede para tener un puesto de trabajo, no para trabajar por la colectividad y si no, no hay más que observar y analizar los puestos, sueldo, experiencia y sobre todo el puesto anterior de muchos de los que hoy se llaman "nuestros políticos".

En fin, por lo menos a partir de ahora los gobernantes y políticos tienen a quien encomendarse, ya que el Santo Tomás Moro ha sido nombrado por S.S. Juan Pablo II como su patrón. No sólo esperamos que se encomienden a él, sino que sigan su ejemplo, aunque no esperamos que se tengan que dejar cortar la cabeza por defender sus ideas y la verdad.

Lo nuestro es nuestra tierra, España, Castilla y León.

Vds. dirán...

## La Tribuna de Castilla

EDITA

P. COYMARTEL, S.L.

Presidente: J.M. Martín Sánchez Vicepresidente: Jesús López Polo Director General: Antonio Nalda Monsalve Director Financiero: Cipriano M. Tejerina Pérez

DIRECTORA

M<sup>a</sup> José Salvador

Redactores: Santiago de Lorenzo Piorno, Rafael Rojas, Paloma N. Aguilar, M<sup>a</sup> Ángeles Urones

Corresponsal en Zamora: M<sup>a</sup> José Salvador Escudero - Corresponsal en Salamanca: Juana María Manrique - Corresponsal en Benavente: José María Lebrero Vecino

FIRMAS

José Jiménez Lozano, Luis Miguel de Dios, Tomás Hoyas Díez, Francisco de Grijalba, Godofredo Garabito Gregorio, Carlos Bustamante Alonso, Fernando Herrero Batalla, Antonio Calonge Velázquez, José Delfín Val José González Torices, Luis Ángel Laredo de Santiago, Jesús Salamanca Alonso, Julio Valdeón Barrique, Félix Antonio González, Emiliano González Díez, Celso Almuíña Fernández, Olegario Ortiz Machado, Emilio Romero Anastasio Fernández Sanjosé, Andrés Quintanilla Buey, Jesús Fernández González, Alejandro Rebollo Matía, Javier Rivera Blanco, Alfredo Hernández Sánchez, Alfonso Álvarez Bolado, Joaquín Díaz Jesús J. de la Gándara, Diego Fernández Magdaleno, Eusebio Bazán Ocón, Carlos de la Casa, Carlos Amigo Vallejo, Manuel José Cociña y Abella, Manuel García Álvarez

COLABORADORES

Isabel Borderas Soria, Encarnación Rodríguez de Castro, Pedro Pintado Quintana, Eduardo Moreno Sobrino, Angel López Moya, Alejandro González Pérez, Flaviano Casas, José Ignacio García García Miguel Martín Fernández de Velasco, Félix Jesús de Paz Fernández, Oscar Casas Rodríguez, Estrella Rojo Tudela, Jesús Domínguez Valbuena, Alfonso Hernández Martín, María Arranz Herrero, M<sup>a</sup> Angustias Dópido María del Carmen Tamayo Molinero, Gustavo Hernández Villanueva, Manuel García Vázquez, Araceli Simón

ILUSTRACIÓN Y HUMOR: Jesús Trapote Medina, Miguel Ángel Soria FOTOGRAFÍA: Asociación Archivos y Bibliotecas de T. de Campos

MAQUETACIÓN: Pilar García Blanco IMPRIME: Proyectos Editoriales, S.A. FOTOMECAÁNICA: Proyectos Editoriales, S.A. Depósito Legal: SA-746-1998

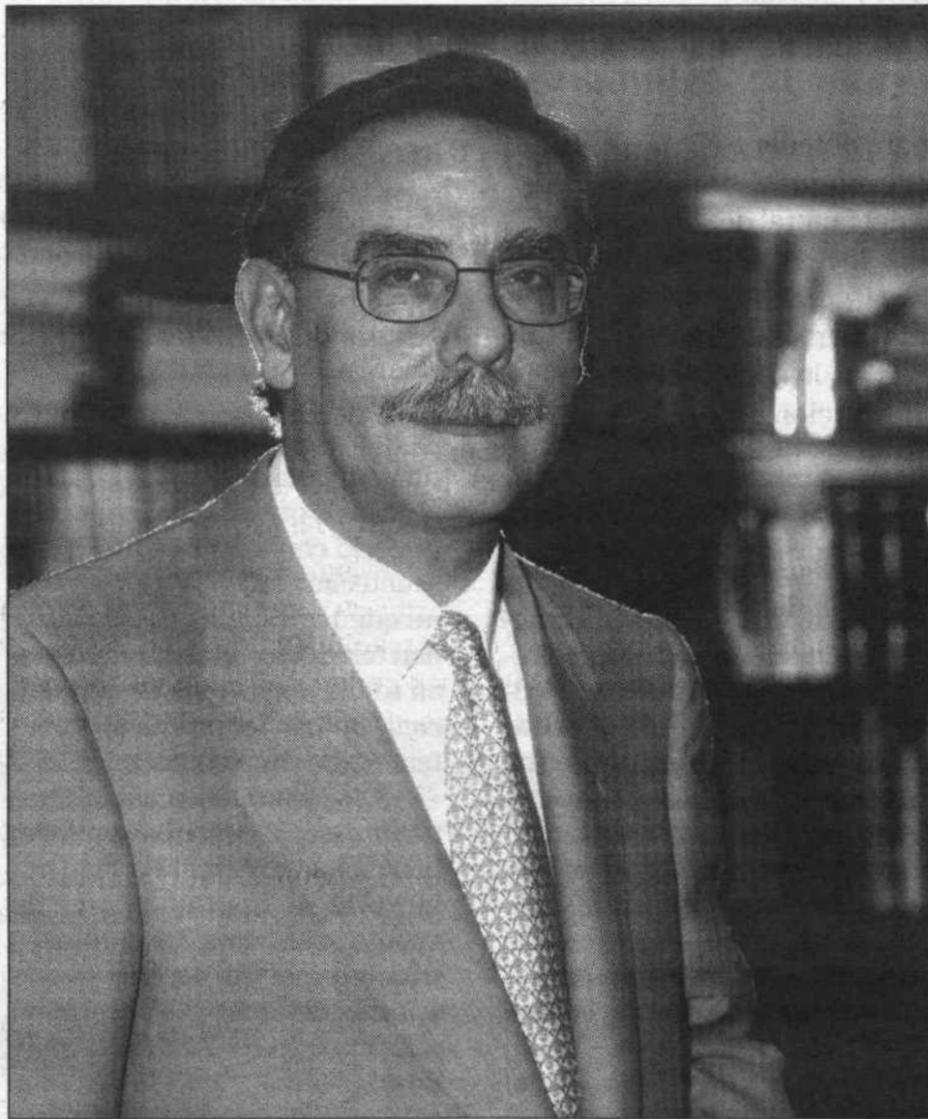
Correo Electrónico: e-mail: latribunacastilla@vasertel.es Internet: http://www.vasertel.es / latribunacastilla

La Tribuna de Castilla es una publicación independiente y plural, respetuosa con las opiniones de sus colaboradores y articulistas no haciéndose responsable ni identificándose con las opiniones que sus colaboradores expresan a través de los trabajos y artículos publicados. Reservados todos los derechos. Prohibida la reproducción total o parcial de cualquier información gráfica o escrita por cualquier medio, sin permiso escrito de la sociedad editora.

© La Tribuna de Castilla Valladolid-2000

## José Folgado Blanco

Secretario de Estado de Economía, Energía y de la Pequeña y Mediana Empresa



**L**a economía española se encuentra en la actualidad en una senda de crecimiento que se puede considerar dinámica y estable, sin que ello suponga negar la existencia de riesgos coyunturales que se están afrontando por parte del Gobierno con las medidas adecuadas de política económica.

Lo cierto es que España, como resultado de la aplicación de una política económica generadora de crecimiento estable e intensivo en creación de empleo, cuenta hoy con un amplio margen de maniobra para afrontar los retos del futuro. No hay que olvidar que hace sólo cinco años, ni los expertos ni los organismos internacionales confiaban en las posibilidades de nuestro país para cumplir en 1997 las condiciones de acceso a la tercera fase de la Unión Monetaria Europea. Sin embargo, el cambio de modelo socioeconómico que se ha producido a partir de 1996 ha dado lugar a la recuperación de la confianza de la sociedad española. Dicha confianza se fundamenta sobre varios pilares: el clima de estabilidad económica imprescindible para el desarrollo de las inversiones, los Acuerdos logrados entre empresarios y sindicatos, que han contribuido decisivamente a la estabilidad social, y el intenso proceso de creación de empleo en que todo ello ha derivado. El resultado ha sido un crecimiento en los últimos cuatro años superior al 3,5% en media anual, lo que ha permitido un avance sin precedentes en la reducción del paro: desde el 23% en 1995 al 14% actual.

Este artículo recoge una reflexión sobre la situación de la economía española, con sus luces y sombras, así como la orientación necesaria de la política económica para prolongar

y consolidar la estabilidad del ciclo expansivo actual.

### Evolución reciente de la economía española

La economía española mantiene un ritmo de crecimiento intenso, tal como lo han reflejado los últimos datos de contabilidad nacional, que han situado el aumento del PIB en el primer semestre en el 4,2%. Este fuerte crecimiento se ha visto acompañado de tres características básicas, las cuáles reafirman el carácter sostenible del prolongado ciclo económico actual.

El primer elemento destacable de este crecimiento es su

vado ritmo de crecimiento de estas últimas, unido a la progresiva desaceleración de las importaciones, ha dado lugar a que sus tasas de crecimiento prácticamente se igualen en el entorno del 10%. Ese dinamismo en las exportaciones refleja, asimismo, las ganancias de competitividad de la economía española.

El segundo elemento a destacar se halla en el **traslado del crecimiento hacia el empleo**. Efectivamente, las tasas de crecimiento de éste se vienen situando en el entorno del 3,5% desde 1997, lo que ha permitido la creación de más de 2,2 millones de nuevos puestos de trabajo y ha sido el factor determinante para elevar la renta, dinamizar el consumo y adoptar nuevas decisiones de inversión.

El último elemento destacable resume los dos anteriores, en cuanto que el resultado del fuerte crecimiento del PIB, traducido en creación de empleo, ha dado lugar a un **claro proceso de convergencia real con Europa**. La renta per cápita española, en relación con la media de la zona euro, ha pasado de representar el 76,7% en 1995 al 81,2% en 1999, es decir, en cuatro años hemos avanzado a un ritmo superior a un punto porcentual por año. Este avance se debe a que nuestro ritmo de crecimiento en este período ha sido claramente superior al europeo (1,5 puntos), al tiempo que el empleo creado en España representa más de la mitad del total generado en la UE.

En línea con la evolución reciente de la economía española, las perspectivas para el próximo año son favorables. El PIB va a crecer este año un 4%, es decir, tres décimas más de lo previsto hace un año, estimándose para **Sigue en la página 7**

## La estabilidad económica y social

# Las Edades del Hombre y la Europeade

*Zamora pasará el próximo año del anonimato más claro al reconocimiento más brillante. Ciudad que acogerá dos acontecimientos célebres en el mundo que le darán un gran prestigio como ciudad castellanoleonese dentro y fuera de Europa*



Mª José Salvador.

**E**l Ayuntamiento zamorano busca financiación privada para lograr la colaboración de las entidades de ahorro de cara a los dos grandes acontecimientos que se preparan en la capital para el próximo verano. Estos son las Edades del Hombre y la Europeade. Los dos eventos van a suponer una gran circunstancia para la ciudad que tiene que mostrar todo lo mejor en cantidad y calidad. De hecho las instituciones zamoranas están acelerando los preparativos que se celebrarán, en el caso de la Europeade, hacia el verano y en el caso de Las Edades del Hombre, hacia el mes de mayo.

A esta ciudad le esperan días de gran ajetreo y protagonismo en todos los medios de comunicación. Zamora tiene que dar una buena imagen porque las miradas de cientos de personas tendrán como punto de mira la ciudad. Ante todo lo que se viene encima, la Institución Municipal ya ha empezado a realizar tareas de limpieza y reconstrucción de edificios antiguos del casco histórico de la ciudad así como la nueva pavimentación de sus calles. Desde hace algún tiempo muchos son los zamoranos que se preguntan que es lo que se está haciendo en su ciudad. La respuesta es clara y concisa hay que dar buena imagen para lo que nos espera.

Nos preguntamos que pensarían de nosotros si no llegáramos al nivel de otras capitales que han acogido con tan buen tino estos acontecimientos. Ni que decir tiene que las Edades del Hombre han tenido una gran repercusión en todos los medios de comunicación cuando, un día si y otro también, se informaba sobre ella.

El Ayuntamiento está intentando que la iniciativa privada, bien sea empresarial o bien comercial, se implique en estos eventos así como las entidades financieras. Todas tienen que aportar de una forma u otra su granito de arena. Zamora no puede quedar mal.

Hasta ahora los esfuerzos se han ido haciendo poco a poco pero las instituciones se tienen que dar más prisa porque eventos de este tipo conllevan una gran organización y no puede quedar nada para el último momento. Así se puede ver como la Catedral, que será la sede principal que acogerá las Edades del Hombre, lleva bastante tiempo en obras. Esperemos que todo esté acabado para cuando se tenga que realizar tan grandioso acontecimiento.

La parte negativa de estos hechos los vivimos los ciudadanos ya que nos sentimos incómodos por todo lo que acontece a nuestro alrededor: molestias por el tráfico, calles reventadas, dificultad para pasear, etc. De cual-

quier forma es necesario sobre llevar esto de la mejor manera posible teniendo en cuenta que los resultados para la ciudad serán inmejorables: reconocimiento nacional además de quedar una Zamora inmejorable para todos sus habitantes.

Desde luego lo que a Zamora le espera es toda una realidad pero los ciudadanos de a pie también tendrían que hacerse varias preguntas sobre esto. Es cierto que la ciudad cambiará por Las Edades del Hombre y la Europeade pero ¿Que ocurriría sino pasara nada de lo previsto? ¿Nuestra ciudad se quedaría igual? ¿Millones y millones de pesetas invertidos pero sólo porque es necesario dar una buena imagen? La pregunta queda hecha para el que la quiera contestar.

Lo que si es cierto que de vez en cuando, aunque sea por acontecimientos tan importantes, nos gusta que nuestra ciudad cambie, normalmente suele ser para bien y al final todos salimos ganando.

En definitiva, Zamora pasará el próximo año del anonimato más claro al reconocimiento más brillante. Ciudad que acogerá dos acontecimientos célebres en el mundo que le darán un gran prestigio como ciudad castellanoleonese dentro y fuera de Europa. Lo que hace falta es que todos aportemos un poco y arrimemos el hombro para que al final el resultado sea positivo.

**Papiro**  
CAFE - BAR  
Torrecilla, 7 - Teléfono 983 25 93 92  
47003 VALLADOLID

**la sal**  
casa de comidas - tapas  
C/ Manzana, 6  
47001 Valladolid  
Telf. 983 344 629

**La Tienda del Té y Regalos**  
20 Variedades de té.  
Café y Chocolate.  
Complementos para los amantes del vino.  
Regalos.  
**La Tetera**  
C/ López Gómez, 8 - Telf 983 30 28 89

**BAR MACRINO**  
Marina Escobar, 1  
- 47001 Valladolid  
- Tlfno. 983 29 24 01

**CANTINA LA PUÑETA**  
MEX MEX Y MEX  
C/ Sta. María, 19  
983 207 136

## Viene de la página 5 - La estabilidad económica y social por José Folgado Blanco. Secretario de Estado de Economía

2001 una ligera ralentización hasta el 3,6%. Conviene señalar que las previsiones del Gobierno constituyen un escenario central respecto a las realizadas por diversos organismos internacionales, al tiempo que recogen los efectos de las actuales perturbaciones ligadas fundamentalmente al encarecimiento del precio del petróleo y a la depreciación del euro respecto del dólar, factores que están teniendo, sin duda, una importante repercusión en el aumento de la inflación.

Este es uno de los principales elementos de preocupación en la actualidad, pero no sólo de la economía española, sino a nivel mundial. Es cierto que en los últimos meses y como consecuencia del encarecimiento de los precios del petróleo, por el efecto combinado de la mayor demanda ligada a la expansión económica generalizada y las restricciones en la oferta de crudo, se ha producido un aumento superior a lo esperado en el Índice de Precios de Consumo (IPC). Ante este hecho, el Banco Central Europeo, como único responsable de la política monetaria y la estabilidad de precios en la zona euro, viene aplicando una política cada vez más restrictiva. Es decir, está aumentando los tipos de interés para, por un lado, contener la fuerte demanda de crédito, sobre todo de consumo, y, por otro, frenar la depreciación del euro provocada por la mayor inversión dirigida a Estados Unidos, país que cuenta con niveles de tipos de interés superiores.

#### Orientaciones de política económica

Junto a las actuaciones del

Banco Central Europeo en su ámbito de la política monetaria, que suponen un "respiro" para la economía española que cuenta con un mayor crecimiento económico, el Gobierno está aplicando una política adecuada para contrarrestar las tensiones de precios y prolongar el crecimiento sobre la base de aumentar la capacidad productiva. Esa orientación se concreta en las siguientes líneas de actuación.

En primer lugar, unas finanzas públicas saneadas y creíbles que nos han permitido eliminar el déficit público, desde el 7% del PIB existente en 1995. Los Presupuestos Generales del Estado para el año 2001 han fijado, por primera vez en la democracia española, el objetivo de conseguir el equilibrio presupuestario y reducir la deuda pública hasta el 60% del PIB. La desaparición del déficit no se va a conseguir por la vía de aumentar los impuestos o reducir las inversiones, sino mediante la reducción de los gastos corrientes y, especialmente, de los de funcionamiento. De esta manera, en el año 2001 se reduce en 3 décimas el peso del gasto del Estado en el PIB, pasando del 19,8% al 19,3%, el mismo porcentaje en el que se mantiene invariable la presión fiscal.

Como en años anteriores, se mantienen como prioridades presupuestarias dos partidas de gasto. Por un lado, se garantizan y mejoran las actuaciones en bienestar y protección social, elevándose estos gastos a 19,6 billones, un 54,9% del total, y creciendo un 7,3%. Por su parte, el gasto destinado a activi-

dades productivas e inversoras crece un 6,5%, destacando los aumentos del 9,2% en infraestructuras y del 11,3% en I+D+i, ambos muy superiores al crecimiento nominal del PIB. Es significativo destacar el hecho de que las Administraciones públicas van a obtener por cuarto año consecutivo una cifra de ahorro positiva, lo cual va a servir para mejorar el grado de autofinanciación de las inversiones públicas. Ya desde este año el ahorro público financia el 100% de las inversiones, mejorando esta situación en 2001. Como consecuencia de ello, las Administraciones públicas no tienen que incurrir en déficit ni, en consecuencia, generar más deuda.

La segunda línea de actuación se basa en instrumentar medidas de reforma de gran calado. Con ellas se persigue avanzar en la flexibilización y la introducción de más competencia en nuestra economía, con objeto de situarnos en la primera línea de competitividad europea y ampliar el potencial de crecimiento de la economía española. Los Reales Decretos-Ley aprobados en junio contienen más de 70 medidas de carácter estructural destinadas a fortalecer la competencia en sectores básicos como la energía, las telecomunicaciones, los servicios profesionales, las farmacias o la vivienda; ampliar la oferta productiva con el fin de evitar cuellos de botella que impidan el crecimiento en el futuro y, por último, introducir mecanismos fiscales de estímulo para fomentar la internacionalización de las empresas españolas, ele-

var la tasa de ahorro privado y potenciar las inversiones en investigación, desarrollo e innovación tecnológica.

En último lugar, aunque no menos importante, se sitúa la reforma del mercado de trabajo y ligada a ella la reforma del Pacto de Toledo. El Gobierno está impulsando el diálogo social y los acuerdos entre empresarios y trabajadores con el fin de modernizar el mercado de trabajo, dotándole de la flexibilidad necesaria para conseguir aumentar la estabilidad en el empleo, de forma que ante períodos de recesión la variable de ajuste no sea el despido. Se quiere además abordar en esta fase de diálogo otros temas igual de importantes como la reforma del Pacto de Toledo y el desarrollo de los sistemas complementarios de previsión social, con el fin de asegurar la sostenibilidad del sistema de protección social en el futuro y adelantarse a los retos que plantea el envejecimiento de la población.

En definitiva, nos encontramos en un momento histórico, en el que las medidas que se adopten van a determinar el papel de España en un mundo cada vez más globalizado y en el que los avances técnicos y científicos y la sociedad de la información están eliminando día a día las barreras a la comunicación y a los movimientos de los factores productivos. En este escenario cobra más importancia si cabe el requisito de mantener la estabilidad en todos sus sentidos, al ser éste el factor determinante de las inversiones y la creación de empleo.

**+de 15.000 INSTALACIONES REALIZADAS**

PARA OFICINAS, COMERCIOS Y DESPACHOS PROFESIONALES.

**1.000 m<sup>2</sup> de EXPOSICIÓN con +de 3.000 ARTÍCULOS**

**1 AÑO DE GARANTÍA EN TODOS LOS ARTÍCULOS**

**spacio OFICINAS VIVAS**

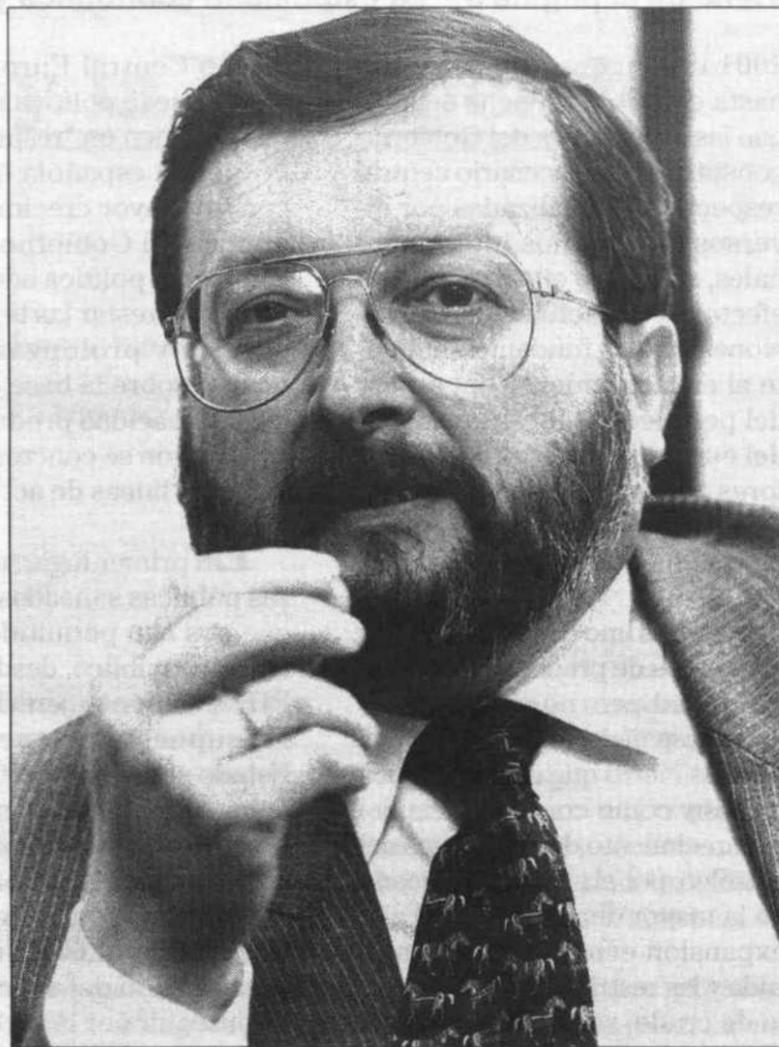
**ENTREGA INMEDIATA**

**Pº San Isidro, 77 • 47012 VALLADOLID ☎ 983 21 80 96**

## La defensa de los Mayores por el Procurador del Común

En realidad, los derechos de las personas mayores tienen la misma amplitud que los de cualquier otro ciudadano. Son, en este sentido, intersectoriales; de ahí que, como Procurador del

Común, aborde el tratamiento de los derechos de los ciudadanos de edad avanzada, en cualquiera de las áreas en que está estructurado nuestro trabajo



*Manuel García Álvarez*

**E**l Estatuto de Autonomía de Castilla y León atribuye a la Comunidad Autónoma competencia exclusiva en materia de asistencia social, servicios sociales, promoción y atención de los mayores.

Por su parte, los municipios, según la normativa vigente, ejercerán en todo caso competencias, en los términos de la legislación del Estado y de las Comunidades Autónomas, en materia de prestaciones de servicios sociales y de promoción e integración social; atribuyéndose asimismo competencias a las Diputaciones Provinciales, a las que se les asigna la cooperación con los servicios municipales, entre los que se encuentran los relativos a la acción social.

Constituido el Sistema de acción social de Castilla y León, y configurado como una organización integrada por los recursos públicos y privados contenidos en la planificación regional, se dirige, entre otros sectores de la población, hacia la tercera edad.

Aunque no cabe duda de que, en los últimos tiempos, ha mejorado la atención que las Administraciones competentes prestan al colectivo de las personas mayores, no puede ol-

vidarse que se trata de un sector que, por sus características físicas, psicológicas, etc., puede ser fácilmente vulnerable a las prácticas abusivas, constituyendo un grupo cuya situación exige un especial control y vigilancia.

En los inicios del funcionamiento de esta Institución no eran muchas las personas mayores que se dirigían directamente a mi denunciando casos de desprotección jurídica. Las reclamaciones, en general, se presentaban por familiares, allegados o por terceras personas. Sin embargo, en la actualidad son cada vez más los ancianos que acuden al Procurador del Común instando la defensa de sus derechos.

Se solicita, en unos casos, mejores servicios sociales para mantener al mayor en su entorno social y promover su desarrollo sociocultural. En otros, denuncian la larga duración de los procedimientos tramitados por la Administración a la hora de conceder plazas residenciales de carácter público.

Por otro lado, la proliferación de centros residenciales, fundamentalmente privados, determinada en gran medida por el envejecimiento de la población y la forma o medio de vida actual (horarios laborales, viviendas poco

amplias...), ha motivado numerosas reclamaciones acerca de funcionamientos presuntamente irregulares, que requieran un mayor control administrativo al objeto de procurar al anciano un ambiente residencial adecuado.

Como Procurador del Común, además, he asumido de oficio la atención residencial de la tercera edad en nuestra Comunidad Autónoma -que dio lugar a la presentación del correspondiente informe especial en las Cortes de Castilla y León-, abarcando un estudio sobre las condiciones de los centros, los requisitos de ingreso, las listas de espera, la escasez de plazas oficiales, los costes, los problemas que originan los ancianos asistidos no declarados judicialmente incapaces y la asunción y ejercicio de las funciones tutelares.

La amplitud del tema -además de circunstancias internas de la propia Institución- aconsejó dejar para un momento posterior, que estimo ha llegado ya, el estudio de oficio sobre otras formas de atención a la tercera edad, como la asistencia domiciliaria, los centros de día, las estancias temporales u otras.

Corresponde, por tanto, al Procurador del Común supervisar las actuaciones de las Administraciones públicas que disponen de



l Estatuto de Autonomía de Castilla y León atribuye a la Comunidad Autónoma competencia exclusiva en materia de asistencia social, servicios sociales, promoción y atención de los mayores.

Por su parte, los municipios, según la normativa vigente, ejercerán en todo caso competencias, en los términos de la legislación del Estado y de las Comunidades Autónomas, en materia de prestaciones de servicios sociales y de promoción e integración social; atribuyéndose asimismo competencias a las Diputaciones Provinciales, a las que se les asigna la cooperación con los servicios municipales, entre los que se encuentran los relativos a la acción social.

Constituido el Sistema de acción social de Castilla y León, y configurado como una

organización integrada por los recursos públicos y privados contenidos en la planificación regional, se dirige, entre otros sectores de la población, hacia la tercera edad.

Aunque no cabe duda de que, en los últimos tiempos, ha mejorado la atención que las Administraciones competentes prestan al colectivo de las personas mayores, no puede olvidarse que se trata de un sector que, por sus características físicas, psicológicas, etc., puede ser fácilmente vulnerable a las prácticas abusivas, constituyendo un grupo cuya situación exige un especial control y vigilancia.

En los inicios del funcionamiento de esta Institución no eran muchas las personas mayores que se dirigían directamente a mi denunciando casos de desprotección jurídica. Las reclamaciones, en general, se presenta-

ban por familiares, allegados o por terceras personas. Sin embargo, en la actualidad son cada vez más los ancianos que acuden al Procurador del Común instando la defensa de sus derechos.

Se solicita, en unos casos, mejores servicios sociales para mantener al mayor en su entorno social y promover su desarrollo sociocultural. En otros, denuncian la larga duración de los procedimientos tramitados por la Administración a la hora de conceder plazas residenciales de carácter público.

Por otro lado, la proliferación de centros residenciales, fundamentalmente privados, determinada en gran medida por el envejecimiento de la población y la forma o medio de vida actual (horarios laborales, viviendas poco amplias...), ha motivado numerosas reclama-

**Teléfono**  
**TOTAL**  
 C/ Puente Colgante, 2 Telf: 983 456 091  
 (Estación de Autobuses) Fax: 983 456 093

*Tu nuevo Café en el Centro*  
  
 Duque de la Victoria, 14  
 983 208 896

  
**HOTEL**  
**CONDE**  
**ANSÚREZ**  
 CONVENCIONES  
 BANQUETES  
 Avda. de Gijón, 100  
 983 015 500 · 983 362 310  
 Fax 983 015 501 · 983 362 314  
 VALLADOLID  
 hotel@condeansurez.com

**ALVAREZ REA S.L.**  
 ELECTRICIDAD  
 50 AÑOS a su servicio  
*El "Super"*  
 DE LA ELECTRICIDAD  
 Paseo Zorrilla, 47 983 232 560  
 VALLADOLID

**- Super Ofertas -**

- Bobina de 100 CD's, 11.500 Ptas.
- 10 CD's Pioneer, 1.700 Ptas.
- Flexos desde 1.800 Ptas.
- 10% Dto. en equipos fluorescentes y material eléctrico (mecanismos, bombillas...)



Foto Agencia EFE

## HOMILÍA DEL ARZOBISPO DE SEVILLA EN EL FUNERAL DE DON ANTONIO MUÑOZ CARIÑANOS

*El pasado día 17 de octubre ETA volvía a asesinar, en esta ocasión en Sevilla, al Coronel Antonio Muñoz Cariñanos, casado y padre de 4 hijos. España entera volvió a salir a la calle para manifestarse en favor de la paz*

*Los funerales por las exequias de D. Antonio Muñoz Cariñanos fueron oficiados en la Catedral de la Capital Hispalense a cargo del Arzobispo de Sevilla Monseñor Carlos Amigo, natural de nuestras Tierras.*

*Tribuna de Castilla y León ofrece a sus lectores la homilía íntegra de Monseñor Amigo a petición de las llamadas recibidas en esta redacción por nuestros lectores*

*Posteriormente a estas exequias fueron asesinados: el día 20 el funcionario de prisiones Máximo Casado y el día 30 el Magistrado José Francisco Querol, su escolta Jesús Escudero y el conductor Armando Medina*

**E**l Señor es mi pastor. Me guía por el sendero justo. Aunque camine por cañadas oscuras nada temo, su vara y su cayado me sosiegan (Salmo 22).

Y vara y cayado contra la violencia y el mal son el derecho y la justicia, que nada tienen que ver con la venganzas sino que se asientan en la dignidad y valoración de la persona. Entre los derechos, el más sagrado, firme e inviolable es el derecho a la vida. Si es-

te derecho se resquebraja, ningún otro podría estar seguro ni tendría valor.

**A**poyo y garantía contra la violencia y el mal son todos aquellos que trabajan noblemente por la justicia, por la seguridad de los ciudadanos, por el bien común del pueblo. Los que se esfuerzan, en definitiva, por la paz. No, no estamos indefensos ante la agresión y la muerte. Son muchos, muchos los hombres y mujeres que en los distintos sectores de la vida pública trabajan por la paz de todos.

Gracias a Dios son más los que se esfuerzan por buscar el orden, la justicia, la paz que los que maquinan contra la vida y el derecho.

**D**on Antonio Muñoz Cariñanos, desde su condición de militar y de médico servía a los demás. Necesitamos de las distintas profesiones, oficios y trabajos. La milicia es una profesión legítima para la conciencia cristiana. Es un instrumento de seguridad y libertad del pueblo. Contribuye a la estabilidad de la paz. Ayuda a la colaboración

y entendimiento entre los pueblos.

**S**ólido pilar contra la violencia es el que se fundamenta en las mismas ansias de bien, de respeto a la persona, de paz, que todos sentimos. Nos lo recordaba San Pablo: lo vuestro es el bien. Nunca os canséis de buscarlo. Que todo coopere al bien de los que aman a Dios (Rom 8, 28). La violencia, el mal, no puede tener nunca un saldo favorable en la cuenta de la justicia. Nuestras armas para luchar no pueden ser otras que la búsqueda sincera de la justicia y del amor fraterno.

**S**e puede contar el número de los muertos en esta cruel e injusta escalada de la violencia. Pero el dolor causado no tiene medida posible. Y ese mismo dolor es el que debe ponernos en pie para no cejar en el trabajo constante por una sociedad en la que verdaderamente se pueda vivir en paz.

**L**ibranos del mal, Señor, y no nos dejes caer en la tentación! El crimen no puede tener legitimidad alguna y no hay mayor tiranía que la de la injusticia. Pero no caigamos en la tentación de la venganza, del odio, del falso convencimiento de lo irremediable del mal, de la justificación de medios ilegítimos con tal de alcanzar la meta, de fomentar soluciones, remedios inaceptables creyendo absurdamente que esto puede llevar a solución alguna. Se debe estar tan lejos del talión, muerte por

muerte, como de absurdas justificaciones de inconcebibles ideales.

**T**ú, Señor, me enseñaste el camino de la vida (Salmo 16). Y en ese camino de respeto a la vida no podemos detenernos. Habrá que continuar con firmeza y confiar en Dios y en los hombres de bien. Ante esta locura homicida que está causando tanto dolor a nuestro pueblo -expresaba una nota del Comité Ejecutivo de la Conferencia Episcopal Española-, sentimos el deber de condenar esta escalada de muerte y violencia a todas luces injustificable. Los últimos acontecimientos nos interpelan y comprometen a todos y todos estamos llamados a colaborar. Nadie debe sentirse exonerado de trabajar con todas sus fuerzas por el final del terrorismo.

**E**n nombre de Dios, pedimos a los terroristas que cesen de derramar la sangre de sus hermanos y se arrepientan, que escuchen el llanto de los huérfanos y de las viudas, y el clamor unánime de toda la sociedad, que exige el final inmediato de la violencia ciega, que desprecia la dignidad sagrada de la persona humana y de la vida".

**N**o os canséis de buscar el bien, nos recordaba San Pablo. Todo lo que sea justo tenedlo por vuestro.

**Y**o soy la resurrección y la vida, dice el

Señor, el que cree en mí no morirá jamás (Jn 11, 25-26). En esta fe en Cristo resucitado apoyamos la esperanza de que nuestro hermano difunto resucitará a una vida que ya nadie se la podrá quitar.

**U**na vez más la violencia ha matado a un hombre de bien. No puede haber justificación alguna para este asesinato, ni podemos comprender que existan ideales a los que se pueda llegar por caminos tan absurdos como son los de la violencia y la negación a las personas de los derechos tan incuestionables como son los de la vida, la libertad y la paz.

**P**edimos a Dios por el eterno descanso de Don Antonio Muñoz Cariñanos y por el consuelo y la fortaleza de su esposa y de sus familiares. Para cuantos componen esta Iglesia de Sevilla, será siempre una obligación el trabajar incansablemente por la paz entre todos, el respeto a las personas, el reconocimiento de la justicia, el derecho y el amor fraterno.

**E**n nuestro alimento echaron ceniza, dice la Escritura. Y llenaron de tristeza y de lágrimas la mesa de nuestro trabajo. Pero en el pan, Cristo el Señor puso su amor y el pan se convirtió eucaristía. Y, ahora, el que come de este pan vivirá para siempre. Este pan de vida es el que pedimos que alimente para siempre a nuestro hermano difunto.

## I PREMIO DE PINTURA



**Diario de León**

## EL PROCURADOR DEL COMÚN PIDE EL INICIO DE LAS OBRAS DE LAS AUTOVÍAS LEÓN-BENAVENTE Y LEÓN-VALLADOLID

El Procurador del Común de Castilla y León, Manuel García Álvarez, ha solicitado formalmente la intervención del Defensor del Pueblo, Enrique Múgica, ante el Ministerio de Fomento para que se considere la concurrencia de circunstancias excepcionales que justifican la inmediata ejecución de las obras de los tramos de autovías entre León y Benavente y entre León y Valladolid.

El Procurador del Común considera que las carreteras nacionales 630 (León-Benavente) y 610 (León-Valladolid) podrían incluirse entre las obras urgentes o de excepcional interés público dentro de los programas de carreteras debido al elevado índice de accidentes, a la intensidad del tráfico, a las retenciones de circulación que se registran o al riesgo que conlleva que en estos tramos desembocan otras autovías y los conductores lleguen acomodados al doble carril.

Estas circunstancias han sido puestas en conocimiento del Defensor del Pueblo, institución competente en materia de tráfico y carreteras del Estado, para que las haga llegar al Ministerio de Fomento.

**F**

El Consejo de Ministros, mediante Real Decreto-Ley 6/2000, de 23 de junio, de medidas urgentes de intensificación de la competencia en mercado de bienes y servicios, aprobó una serie de medidas liberalizadoras, con el objetivo de seguir avanzando en el proceso de liberalización y flexibilización del marco económico en el que operan los agentes productivos, como elemento de garantía del proceso de convergencia real, intentando promover la existencia de unos mercados de bienes y servicios con un elevado nivel de competencia.

El capítulo V del referido Real Decreto introduce algunas reformas en el sector de la distribución comercial, flexibilizando los horarios comerciales a través de las siguientes medidas:

El horario global en el que los comercios podrán desarrollar su actividad durante el conjunto de días laborales de la semana (de lunes a sábado) será, como mínimo de noventa horas, lo que supone un aumento de 72 a 90 horas respecto a la regulación anterior.

Los domingos y días festivos en los que los comercios podrán permanecer abiertos al público serán, como mínimo: nueve en 2001, diez en 2002, once en 2003 y doce en 2004. En la Comunidad de Castilla y León las aperturas en domingo y festivos estaban fijadas en ocho, con lo que se aumentan en cuatro, correspondiendo a la Junta de Castilla y León la determinación de los domingos y festivos en los que se puede abrir.

Plena libertad de horarios para establecimientos con superficie útil para exposición y venta al público inferior a 300 m<sup>2</sup>.

El pequeño y mediano comercio ha acogido estas medidas con un profundo disgusto y preocupación. La Confederación Española de Comercio (CEC), la Confederación de Comercio de Castilla y León (CONFERCO) y la Asociación Zamorana de Empresarios de Comercio (AZE-CO), integrada en las anteriores patronales de comercio, en su calidad de patronales representativas del sector comercio, han mostrado su total rechazo a estas medidas, anunciando distintas actuaciones y jornadas de protesta que en Castilla y León se iniciaron con las movilizaciones y manifestaciones del pasado día 20 de julio, secundadas por la inmensa mayoría de comercios en todas las provincias de la región.

No se entiende la necesidad de liberalizar los horarios comerciales poniendo al consumidor como coartada, cuando en una reciente encuesta del CIS, encargada por el Gobierno, a la pregunta hasta que punto la persona encuestada, teniendo en cuenta sus hábitos de compra,



## La liberalización de los horarios comerciales

Ángel Hernández. Economista CEOE\*CEPYME Zamora

se siente perjudicada por la limitación de aperturas en domingo y festivos, las respuestas poco o nada representaron el 87%. Asimismo se ha podido constatar que el ordenamiento legal de regulación de horarios comerciales, recogido en la Ley Orgánica 2/1996, cuenta con el apoyo unánime y decidido de la práctica totalidad de los empresarios que participan en el Sector de la Distribución Comercial, con la única excepción de cuatro grandes empresas y algunos centros comerciales.

Esta regulación ha sido acorde con el modelo de sociedad española basado en el descanso dominical y ha permitido disfrutar de este descanso a los empresarios del sector, sus trabajadores y sus respectivas familias, haciendo posible conciliar la vida familiar con la vida laboral, estando perfectamente homologado con lo que viene a ser la tendencia y práctica habitual en la gran mayoría de países de la Unión Europea.

### DEBATE SOCIAL

El debate que se plantea no sólo afecta al pequeño y mediano comercio, es un debate social acerca del descanso dominical. Las personas que directamente viven del comercio (empresarios, trabajadores y sus familias) también tienen la condición de consumidores, estando en su pleno derecho de demandar una mayor liberalización de horarios en otros sectores y servicios como el de guarderías, enseñanza, sanidad, limpieza, seguridad, transporte, servicios financie-

ros, administración pública en general, etc.

A medio plazo la liberalización de horarios comerciales tendrá como consecuencia una concentración de la cuota de mercado a manos de unos pocos operadores que se traducirá en la desaparición de un importante número de establecimientos comerciales, en la destrucción y pérdida de calidad en el empleo, reducción de la oferta de productos, debilitamiento de los proveedores y de la industria en general, ante el mayor poder de mercado de la distribución, siendo muy pocos los que considerarán que estas medidas tengan efectos positivos sobre la inflación al alcanzarse una situación de oligopolio en el sector, lo que significaría unos mayores precios que los que existirían en una situación de mayor competencia.

Todos los partidos políticos a excepción del Partido Popular, han mostrado su rechazo a la referida medida, al igual que sindicatos y empresarios, por ello, en este estado de opinión no se entiende el porque de un Real Decreto que afecta a un sector poco inflacionista y que ha creado empleo en los últimos años, cuando además ninguno de los partidos políticos que en la actualidad tienen la responsabilidad de Gobierno, tanto a nivel estatal como en las diferentes Comunidades Autónomas, incluyeron en sus respectivos programas electorales ninguna referencia a la ampliación de la regulación de horarios comerciales.

ADMÓN. DE LOTERÍAS  
Nº 31  
Pº Zorrilla, 130-132  
(EL CORTE INGLÉS)  
47006, VALLADOLID

perfil  
CAFÉ BAR  
c/ Estadio, 3 • VALLADOLID  
Tlfo.: 983 47 19 65

ROLLS  
CAFETERIA - BURGUER  
Pº Zorrilla, 51  
Tel. 983 276 479  
47007 VALLADOLID

Miren y Carlos  
Belleza y Solarium  
C/ Sierpe, 1  
Tlfo.: 983 30 27 63  
VALLADOLID

# Una Nueva Política

Ángel Villalba

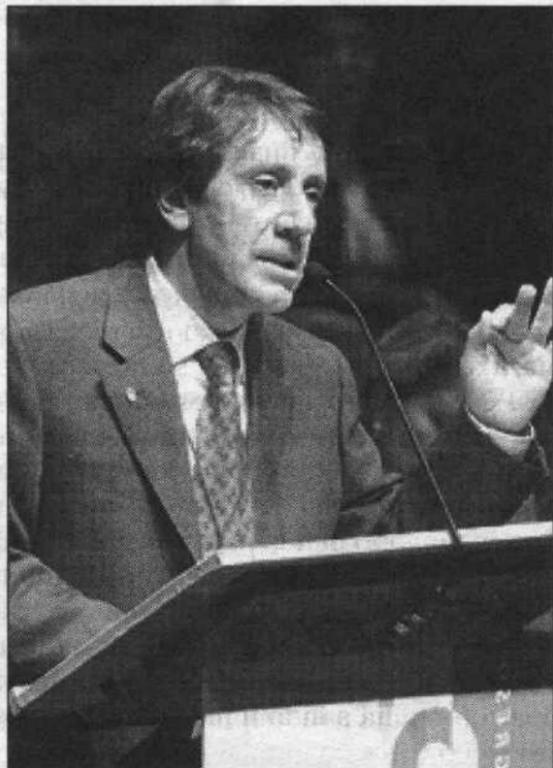
Secretario General del Partido Socialista de Castilla y León PSOE

## I LAS PRIORIDADES DE LA NUEVA POLÍTICA

Los socialistas de Castilla y León estamos dispuestos y preparados, desde la identificación con nuestros valores clásicos y con la concepción progresista de la acción pública, a impulsar propuestas de desarrollo sostenible, corrección de las desigualdades, reequilibrio territorial, bienestar y cohesión social y profundización en la democracia participativa. Planteamos a las organizaciones políticas, cívicas y sociales una nueva política, abierta a sus aportaciones, que inicie una nueva vía para la construcción de una nueva sociedad y la renovación de la identidad de la Comunidad Autónoma.

Tenemos que conseguir la movilización activa de la ciudadanía para reorientar la acción política en Castilla y León hacia la consecución de un modelo de desarrollo sostenible que incluya las prioridades que hoy se marcan las regiones más dinámicas:

- la **formación educativa y profesional** en todos los niveles, en todas las edades y en todos los ámbitos como factor clave del desarro-



llo personal, de la igualdad de oportunidades, de formación del capital humano, de integración sociolaboral y de progreso en libertad;

- la **inversión en I+D y nuevas tecnologías** debe corregir nuestras actuales debilidades estructurales y activar una profunda transformación económica, que afiance también la cohesión social y territorial;

- el nuevo progreso económico parte de la necesidad de la planificación y **actuación de las administraciones públicas**, compatible con la conjunción de esfuerzos públicos y privados que sean capaces de aprovechar en su totalidad el conjunto de ventajas competitivas de la Comunidad y repercutir en beneficio de la colectividad;

- la consecución del **pleno empleo** y de calidad recurriendo a todos los medios disponibles, constituye la condición indispensable para que muchos jóvenes, mujeres y otros colectivos dispongan realmente de un futuro estable;

- la definición de un **nuevo modelo** espacial que integre ordenación del territorio, nuevas infraestructuras, protección medio ambiental, aprovechamiento racional de los recursos y desarrollo rural, es la pieza básica para equilibrar el desajuste poblacional y vertebrar la Comunidad;

- la garantía pública de los **derechos sociales** y de los sistemas de protección en **igualdad** de condiciones para todos y, en especial, la expansión de la sociedad compartida entre hombres y mujeres, la atención continuada a los mayores, la incorporación de los jóvenes al bienestar colectivo, la integración plena de personas discapacitadas y la inserción de los inmigrantes, exigen políticas activas nuevas y más audaces en salud, vivienda, prestaciones y servicios sociales, cultura y deportes.

Complemento imprescindible del progreso económico y social es una **reforma política y administrativa profunda**: la transparencia, la descentralización, la apertura democrática a la mayor participación de la sociedad exigen unas Cortes más permeables a los problemas de los ciudadanos, un mayor control del poder ejecutivo, más iniciativa y capacidad política de las instituciones conforme a los intereses generales; sobre todo un relanzamiento de las



entidades más cercanas a los ciudadanos, como son los **ayuntamientos**. Asimismo, junto a la potenciación de los municipios la propia configuración natural y política de nuestros territorios exige reconocer el **hecho comarcal** como elemento imprescindible de articulación y vertebración de una comunidad con la extensión, complejidad y variedad de Castilla y León. Finalmente, hay que replantear el papel actual y el futuro de las **Diputaciones Provinciales** para encajarlas plenamente en el desarrollo autonómico.

## II LA NUEVA IDENTIDAD DE CASTILLA Y LEÓN

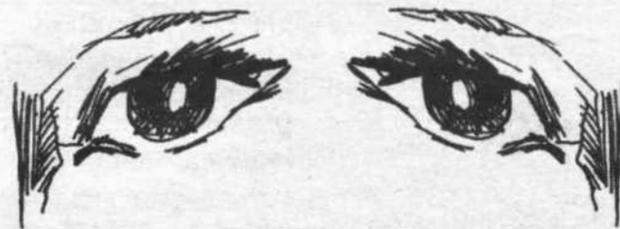
Para recuperar el sentimiento comunitario y renovar nuestra identidad, primero debemos reconocer las realidades sociales, históricoculturales y económicas de las **dos regiones históricas que integran Castilla y León** y resaltar sus rasgos comunes e integradores; pero sobre todo tenemos que aprovechar nuestras potencialidades para dotarnos de una imagen de cambio y modernidad: la variedad de nuestro medio natural, la inmensa riqueza de nuestro patrimonio cultural, la situación de encrucijada entre Francia y Portugal, entre el arco Atlántico y Andalucía, los recursos hídricos y el potencial energético, la conservación del equilibrio ecológico en los espacios rurales y periurbanos, la universalidad del castellano, la calidad del sistema educativo, de los servicios de salud y de otras prestaciones sociales, etc. En definitiva, proyectar nuestra Comunidad hacia el futuro exige renovar nuestra identidad y presentarnos como una organización socio-territorial dinámica con ideas, recursos y capital humano que sea alternativa, en la nueva sociedad de la información, a las áreas urbanas e industriales más saturadas.

## Nuestro ilustrador Jesús Trapote seleccionado para la Bienal Internacional de Arte de Florencia del 2001



Nuestro ilustrador, el escultor vallisoletano Jesús Trapote, ha sido seleccionado para participar en la Bienal Internacional de Arte de Florencia, Italia, por la Asociación Internacional de Críticos de Arte. Ha sido propuesto por la catedrática de Historia del Arte de la Universidad de Valladolid, Doña Blanca García Vega, miembro de esta asociación. Dicha Bienal, se celebrará en la primera semana de diciembre del próximo año 2001 y a ella concurren notables artistas mundiales representando a distintos países. Trapote, formará parte del grupo español y representará a su ciudad de residencia, León

Un error informático ocasionó que esta colaboración no saliera íntegra, por lo que se reproduce nuevamente en su totalidad



*El miedo sigue ahí, pero ya no les pesa tanto que les impida caminar, sentarse frente a quienes les amenazan o hablar sin agachar la cabeza*

## ¿ Habrá una tercera ?

Francisco de Grijalba

**D**esde los primeros números de esta Tribuna y a lo largo de su corta existencia venimos dedicando páginas y páginas a la problemática del País Vasco; venimos desgranado en ellas nuestra preocupación, nuestras críticas y nuestro empeño en aclarar lo que algunos se afanan en tergiversar.

**U**n mes tras otro hemos mostrado nuestra preocupación y nuestra alarma por el progreso de la violencia, hemos observado que en ese caminar hacia el precipicio cada día era mayor el ritmo de la marcha y cada día se colocaban nuevos y mayores

obstáculos en un sendero ya de por sí estrecho, retorcido y resbaladizo. No hacíamos otra cosa que ser cronistas de una realidad que estaba y está a la vista de todos los que quieren verla y no taparse los ojos.

**P**ese a ello siempre hemos estado convencidos de que puede haber un final que no sea el suicidio. Siempre hemos dejado claro nuestro convencimiento de que es posible la solución; una solución basada en la realidad que todos nos hemos dado y que se plasma en nuestra Constitución y las leyes que la desarrollan. La solución no puede estar nunca en la claudicación de ese estado de derecho ante las amenazas de una banda criminal y el chantaje de unas elites proclives a ignorar la Historia real e imponer en su lugar un cuento chino.

**I**nsistimos una vez más en que esa solución está en la acción decidida de las institucio-

nes que ampara esa Constitución y en la utilización de cuantos recursos legales existan o puedan crearse. Es una solución por la que finalmente parece haberse decidido el Gobierno con sus últimas iniciativas legislativas y por la que los principales partidos de la oposición están decididos a apostar, aportando matizaciones y correcciones que puedan perfeccionarla.

**P**arece que finalmente los poderes públicos se empiezan a mover al ritmo y en la dirección que hace tiempo estaba exigiéndoles la sociedad. Ahora lo que hace falta es que no se paren a pensar si eso les dará o



les dejará de dar votos o si tal o cual dirigente perderá o ganará cuotas de influencia; es hora de caminar hacia delante y no pararse, aunque sea al precio de tener que caer al pasar la línea de meta.

**A**quella esperanza, tantas veces manifestada, parece finalmente que se abre camino, pero si esto ha sido posible se debe a que la sociedad se ha puesto en marcha y ha comenzado a empujar. Una sociedad que harta de agachar la cabeza ha cogido el miedo de la mano y ha salido a la calle para exigir



**LAN'S**  
REPROGRAFÍA  
SERVICIO A DOMICILIO  
C/ Panaderos, 65, 47004 VALLADOLID,  
TEL. 983 210 000 FAX. 983 396 327

**Café Ideal Nacional**  
C/ Ultramar, 4 (Esquina puente el CORTE INGLES)  
Tel. 983 34 06 08

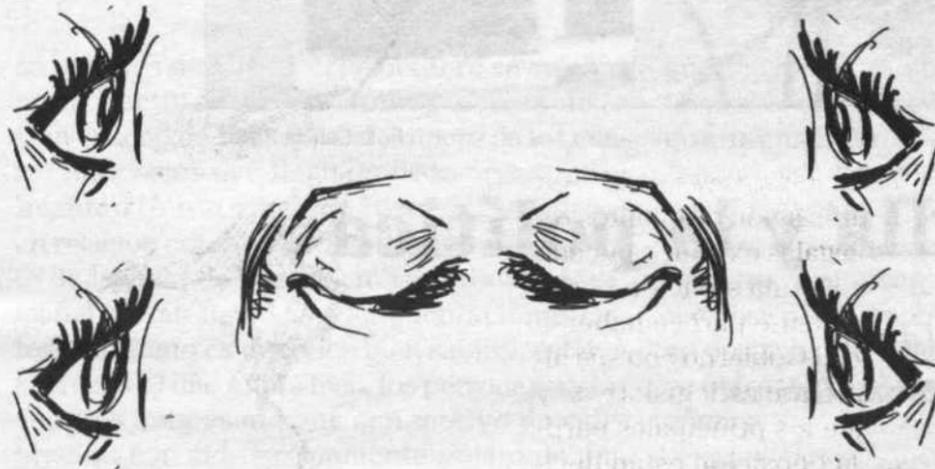
**BAR BOA RESTAURANTE**  
COCINA CASERA  
BODAS, BANQUETES  
COMIDAS DE EMPRESA  
C/ Ultramar, 4 (Esquina puente el CORTE INGLES)  
Tel. 983 225 009

**TECNAIRE**  
CLIMATIZACION  
AIRE ACONDICIONADO  
Catalina Adulce nº4  
Tf: 983 47 38 12 - 47 38 33  
Fax: 47 38 33



lo que es suyo: libertad y respeto a sus derechos.

Salió primero tras el asesinato de Miguel Angel Blanco, inundando las calles del País Vasco y las del resto de España. Fue como una ola gigantesca que hizo temblar a los que siempre habían hecho temblar a los demás. La clase política se asustó y a duras penas, subida en la cresta de esa ola, pudo refu-



giarse en lo alto de sus escaños hasta que la ola fue perdiendo fuerza.

Pero la fuerza que había sido capaz de levantar aquella inmensa ola seguía y sigue estando allí. Y ha dado pruebas de su existencia saliendo nuevamente a la calle, y lo ha hecho donde

más duele: en la capital de Guipúzcoa, en San Sebastián, en Donosti, en la Bella Easo, que cada cual la llame como quiera, pero ha sido allí donde las víctimas, los ciudadanos hartos de amenazas, se han plantado en la calle y han exigido sus derechos frente a quienes les insultaban y amenazaban y frente a quienes toleraban esas amenazas. Y ha sido allí donde una masa de ciudadanos ha inundado las calles y plazas para decir ¡Basta ya!, y para llamar asesinos a los que quieren ocultar su rostro tras una máscara de patriotismo inexistente.

A quienes tuvieron la oportunidad de estar allí y no estuvieron se les ha visto el plumero; se han dado cuenta de que han cometido un grave error, tan grave como el que cometieron cuando

apostaron por Lizarra y fracasaron estrepitosamente. En lugar de reconocer su error y su falta de visión de la realidad, se empeñan en no apearse del burro y siguen en sus trece. Esa Campa de Zalburua que el líder del P.N.V. utiliza para dirigirse a sus seguidores hubiera sido un lugar excelente para reconocer los erro-



res, pero parece que la autocrítica no va con él, da la sensación que es más proclive a dejar entrever la rabia y la frustración y lanzar advertencias con un fondo amenazante a cerca de si ellos salen o dejan de salir a la calle.

Esta ha sido la segunda ocasión, ha sido la segunda vez que los ciudadanos han salido a la calle y han mostrado su firme voluntad de defender sus derechos y libertades a pesar del miedo. El miedo sigue ahí, pero ya no les pesa tanto que les impida caminar, sentarse frente a quienes les amenazan o hablar sin agachar la cabeza.

En esta segunda ocasión la ola parece haber removido muchas cosas, esperemos que dentro de nuestra clase política no haya alguno que espere a que pase esa ola para volver a la tumbona y esperar a la próxima. La

próxima será la tercera, y ya sabemos que "a la tercera va la vencida"; quizás esa tercera ola no le de nuevas oportunidades de ponerse a salvo y le arrastre al fondo. Y es que en cualquier momento esas masas que ya son capaces de hacer frente al miedo pueden ir mas allá y dejarse arrastrar por la indignación, respondiendo a las amenazas y a la violencia con sus propias armas al ver que no tienen otra forma de defender sus derechos.



<p><b>MUSIC &amp; CLOTHES SHOP VALLADOLID</b> C/ Ferrer, 3 - 47001 Valladolid Tfno. 983 372 854</p>	<p><b>RAFAEL</b> Galeria de Arte Miguel Iscar, 11 - Tel. 35 50 97 - 47001 VALLADOLID HORARIO: DE 12.30 A 14.00 Y DE 19.00 A 21.00 HORAS SÁBADOS TARDE Y FESTIVOS CERRADO</p>	<p><b>Antonio González</b> C/ Vuelta Metros, 1 - 47002 Valladolid Telf.: 983 204 938</p>	<p><b>La alternativa natural</b> C/ Gabiñedo, 2 983 278 889 Valladolid</p>
<p><b>Teléfono Airtel</b> LOS TELEFONOS MOVILES VIENEN EN EL COCHE DELÍNEA PÁSATE POR LA ESTACIÓN DE AUTODROSSES 983 466 091 AHORA, TAMBIÉN EN POLLBOR amena</p>	<p><b>FIN-VALL</b> GESTION INMOBILIARIA Pza. Mayor 6. bajo 983 342 833, 983 342 277 Fax.: 983 342 222 VALLADOLID</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pisos</li> <li>- Solares</li> <li>- Locales</li> <li>- Naves</li> <li>- Rústicas</li> <li>- Traspasos</li> <li>- Alquileres</li> <li>- Reformas</li> <li>- Asesoramiento Laboral y Fiscal</li> <li>- Gestión de Préstamos</li> </ul>	<p><b>Pedro Soto</b> C/ Lope de Vega, 18 TEL. 983 561 788</p>	

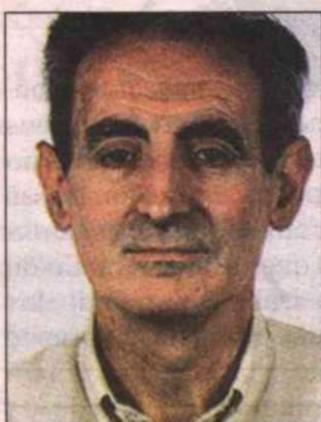


Foto Leticia Pérez

## Isabel I de Castilla y la política

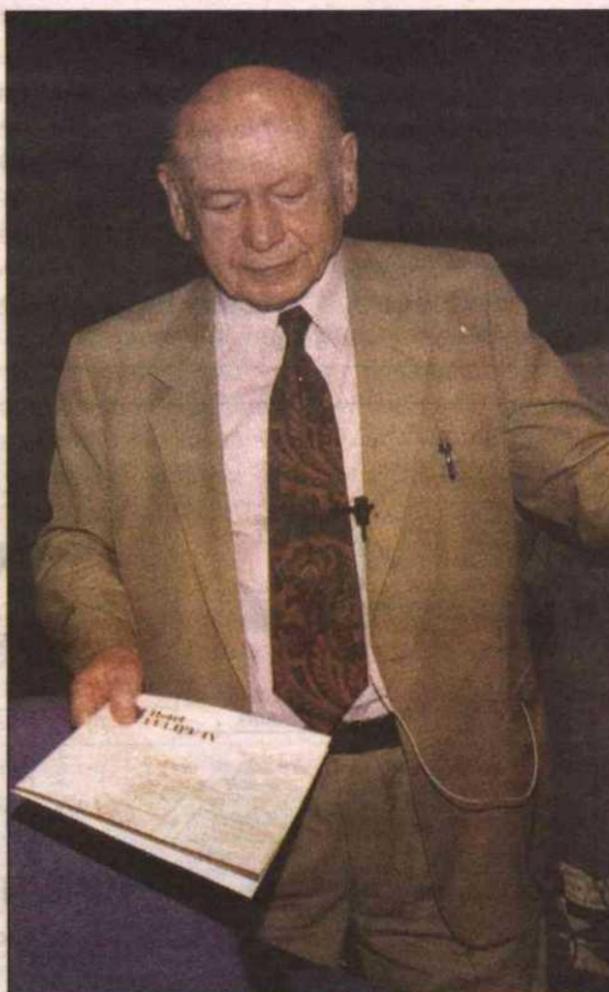
Julio Valdeón

Catedrático de Historia Medieval



Los pasados días 16 al 18 de octubre se celebró en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Valladolid el primero de los cuatro Simposios que tiene previsto organizar el Instituto Universitario de Historia "Simancas" en relación con el quinto centenario de la muerte de Isabel

I de Castilla, más conocida como Isabel la Católica. Las conmemoraciones históricas, como es de todos bien sabido, están a la orden del día. Ahora bien, los personajes y los sucesos del pasado que son motivo de celebración han sido previamente objeto de una cuidadosa selección. ¿No es curioso, por mencionar un ejemplo, que se haya pasado por alto el tercer centenario del final de la dinastía de los Austrias y del establecimiento en España de la dinastía de los Borbones? De todos modos, al margen de los intereses, indudables, que los políticos suelen tener en las conmemoraciones



Ben Zion Netanyahu  
Foto Leticia Pérez

históricas, que tratan de aprovechar para hacer lecturas interesadas de las mismas, es evidente que las celebraciones del ayer ofrecen buenas oportunidades para los investigadores de la historia. ¿No suelen aprovecharse esas efemérides para organizar magnos congresos? Asimismo está de moda la publicación de libros sobre los personajes o los sucesos que se conmemoran, habida cuenta del clima favorable con que cuentan. En ese sentido hay que incardinar la actuación del Instituto "Simancas", deseoso de profundizar en el conocimiento tanto del reinado como de la época en la que vivió Isabel la Católica. Añadiremos que las conferencias impartidas en los Simposios serán publicadas. Es preciso señalar, no obstante, que el Instituto "Simancas" se mueve únicamente por motivaciones de índole académica.

El tema central de este Simposio era "Isabel I de Castilla y la política". En los siguientes se analizarán cuestiones como "La sociedad y la economía de tiempos de Isabel I", "El pensamiento, la cultura y el arte de la época de Isabel I" y "La visión del reinado de Isabel I, desde sus cronistas hasta los historiadores de nuestros días". En el simposio que ha tenido lugar hace unos días se ha pasado revista, por una parte, a los principales

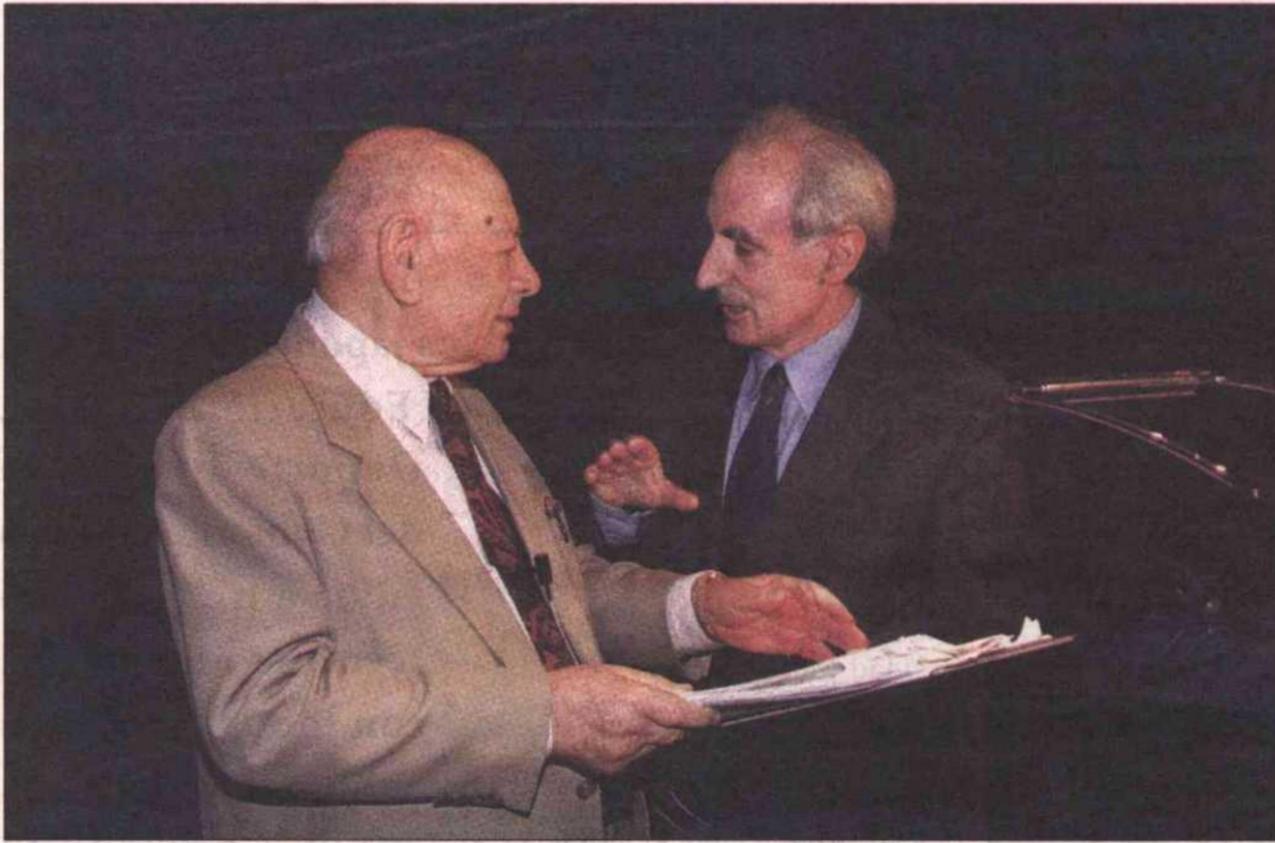


Foto Leticia Pérez

Los pasados días 16 al 18 de octubre se celebró en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Valladolid el primero de los cuatro Simposios que tiene previsto organizar el Instituto Universitario de Historia "Simancas" en relación con el quinto centenario de la muerte de Isabel I de Castilla, más conocida como Isabel la Católica. Las conmemoraciones históricas, como es de todos bien sabido, están a la orden del día. Ahora bien, los personajes y los sucesos del pasado que son motivo de celebración han sido previamente objeto de una cuidadosa selección. ¿No es curioso, por mencionar un ejemplo, que se haya pasado por alto el tercer centenario del final de la dinastía de los Austrias y del establecimiento en España de la dinastía de los Borbones? De todos modos, al margen de los intereses, indudables, que los políticos suelen tener en las conmemoraciones históricas, que tratan de aprovechar para hacer lecturas interesadas de las mismas, es evidente que las celebraciones del ayer ofrecen buenas oportunidades para los investigadores de la historia. ¿No suelen aprovecharse esas efemérides para organizar magnos congresos? Asimismo está de moda la publicación de libros sobre los personajes o los sucesos

que se conmemoran, habida cuenta del clima favorable con que cuentan. En ese sentido hay que incardinar la actuación del Instituto "Simancas", deseoso de profundizar en el conocimiento tanto del reinado como de la época en la que vivió Isabel la Católica. Añadiremos que las conferencias impartidas en los Simposios serán publicadas. Es preciso señalar, no obstante, que el Instituto "Simancas" se mueve únicamente por motivaciones de índole académica.

El tema central de este Simposio era "Isabel I de Castilla y la política". En los siguientes se analizarán cuestiones como "La sociedad y la economía de tiempos de Isabel I", "El pensamiento, la cultura y el arte de la época de Isabel I" y "La visión del reinado de Isabel I, desde sus cronistas hasta los historiadores de nuestros días". En el simposio que ha tenido lugar hace unos días se ha pasado revista, por una parte, a los principales acontecimientos del reinado de Isabel, es decir la guerra de sucesión que estalló a la muerte de Enrique IV, la conquista del reino nazarí de Granada, la llegada de los castellanos a las Indias occidentales, el establecimiento de la Inquisición y la expulsión de



Foto Leticia Pérez

los judíos, y por otra a la configuración del poder en aquellos años, comenzando por los fundamentos ideológicos del poder regio y siguiendo por el papel de las instituciones centrales de gobierno, las Cortes y los concejos. Las ponencias estuvieron a cargo de cualificados especialistas, entre los que figuraban académicos de la Historia, como Luis Suárez Fernández y Miguel Ángel Ladero Quesada, o profesores de universidades norteamericanas, como Ángel Alcalá, del "Brooklyn College" de Nueva York. Los participantes ofrecieron una síntesis del tema que se les había encomendado, al tiempo que presentaron el estado de la cuestión en el ámbito actual de la historiografía. No es cosa de detenerse a analizar los contenidos de las exposiciones. De todas formas los numerosos asistentes a dichas jornadas no sólo sacaron una estupenda impresión de las mismas, sino que se convencieron de la excepcional importancia que tuvo el reinado de Isabel, o si se quiere de Isabel y Fernando, los Reyes Católicos, en el devenir de la historia de España. Una cosa es que la propaganda del régimen de Franco manipulara el reinado de los Reyes Católicos, o que la Falange utilizara como símbolos propios los de aquellos monar-



## EXPOSICIÓN DE PINTURA "Ermitas y Monasterios de Castilla y León"

Miguel PASCUAL ARANDA

DEL 9 NOVIEMBRE AL 3 DICIEMBRE

SALÓN DE PASOS

COFRADÍA DE NUESTRA SEÑORA DE LAS ANGUSTIAS

Horario de 18 a 21 horas

# La LOGSE: diez años después

Jesús Salamanca

**Diez años es el plazo de tiempo al final del cual los japoneses revisan su sistema educativo, para lo que el Ministerio de Educación, Ciencia, Deportes y Cultura**

**del Gobierno japonés envía a tres mil profesores anualmente, con todos los gastos cubiertos, a distintos países del mundo. El objetivo fundamental es estudiar los distintos sistemas educativos para introducir mejoras en el suyo**

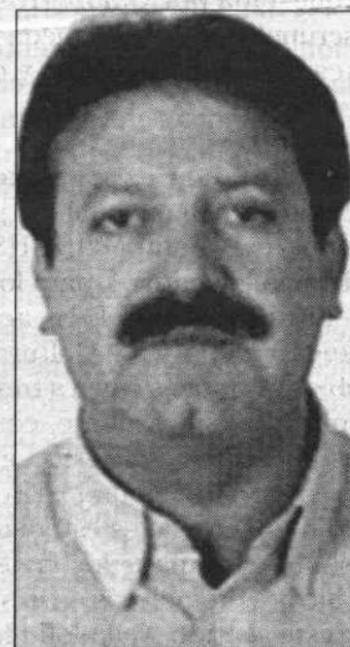


teriza por su precisión, su necesidad y su proporción directa, por eso nos ha congratulado conocer los resultados de la encuesta realizada por el Instituto de Evaluación y Asesoramiento Educativo. Según la citada encuesta más de un 70 % de los escolares madrileños encuestados *“ven en el orden y en la disciplina dos factores que contribuyen de manera decisiva a mejorar la calidad educativa”*.

Por otra parte, las reiteradas denuncias del profesorado -que es, sin duda, el mejor pilar del sistema educativo- y las llamadas de atención que han divulgado los medios de comunicación, se ven refrendadas en la encuesta de referencia al declarar casi el 60 % de los entrevistados que *“conocen situaciones de agresividad física en sus centros, que no denuncian por miedo, pero que deberían corregirse a través de medidas más severas que las actualmente adoptadas”*.

La preocupación se eleva de nivel desde el momento en que no se habla sólo de indisciplina escolar, sino de violencia en los centros. Es un punto y un momento importante para la reflexión, porque no concuerda conocer la existencia de violencia escolar y hablar de calidad educativa. Algo falla y el dedo en la llaga lo puso un sindicato docente al recordar la necesidad urgente de cambiar la normativa en vigor sobre derechos y deberes de los alumnos, donde la corrección de determinadas actitudes se interpreta erróneamente como represión o agresión a la libertad de los jóvenes.

Revisamos nuestros archivos y grabaciones de la época, 1987 a 1990, y comprobamos el falso y



esperpéntico debate social que acompañó a la LOGSE. Un debate más propio de la publicidad e irreal de contenido que cierto y certero. En 1987 el ministro Maravall había puesto la maquinaria a punto para abanderar la aprobación de la LOGSE dos o

**D**iez años son un abrir y cerrar de ojos, como dice una canción. En octubre la LOGSE ha cumplido diez años.

Un cuatro de octubre de mil novecientos noventa el Boletín Oficial del Estado publicó la Ley de Ordenación General del Sistema Educativo. En los momentos iniciales del debate, más ficticio y dirigista que real, alguien llegó a transcribir el acrónimo LOGSE como Ley Orquestada por Gamberros Sin Escrupulos. Pero eso queda para el campo de la anécdota y de la curiosidad.

Diez años es el plazo de tiempo al final del cual los japoneses revisan su MONBUSHO (sistema educativo), para lo que el Ministerio de Educación, Ciencia, Deportes y Cultura del gobierno japonés envía a tres mil profesores anualmente, con todos los gastos cubiertos, a distintos países del mundo. El objetivo fundamental es estudiar los distintos sistemas educativos para introducir mejoras en el suyo. En este sentido, Valladolid ha sido durante años un importante punto de estudio y reflexión para

el Ministerio de Educación japonés, como consecuencia de la acertada y reconocida gestión de su director provincial de educación y de su equipo de trabajo.

En estos momentos, y ante la inminente revisión de aspectos puntuales de la LOGSE, no hay motivos para rasgarse las vestiduras cuando se trata de mejorar lo que no funciona o lo hace de una forma deficiente. Cada vez son menos los que oponen resistencia a dicha revisión; incluso, muchos de los que abanderaron la LOGSE en su día suelen *“silbar mirando a la farola”*, como que el asunto no va con ellos. No se trata de una reforma de la reforma, sino de una intervención de urgencia ante un malestar generalizado, reiterado y preocupante que está detectado desde hace tiempo. El *“enfermo”* no puede esperar.

Hemos aludido en TRIBUNA a la angustia del profesorado ante la reiteración de la indisciplina en las aulas y la actitud pasiva de quienes vienen denominándose *“objetores escolares”*. El equilibrio entre orden y educación es un binomio que se carac-

La pobre LOGSE nació de un debate irreal y de un consenso empobrecido. Aún recordamos el "encaje de bolillos" en el Consejo Escolar del Estado. Todavía nos sonrojan aquellas imágenes, porque el tiempo da y quita razones, .... y nos la ha dado



Diez años son un abrir y cerrar de ojos, como dice una canción. En octubre la LOGSE ha cumplido diez años. Un cuatro de octubre de mil novecientos noventa el Boletín Oficial del Estado publicó la Ley de Ordenación General del Sistema Educativo. En los momentos iniciales del debate, más ficticio y dirigista que real, alguien llegó a transcribir el acrónimo LOGSE como Ley Orquestada por Gamberros Sin Escrupulos. Pero eso queda para el campo de la anécdota y de la curiosidad.

Diez años es el plazo de tiempo al final del cual los japoneses revisan su MONBUSHO (sistema educativo), para lo que el Ministerio de Educación, Ciencia, Deportes y Cultura del gobierno japonés envía a tres mil profesores anualmente, con todos los gastos cubiertos, a distintos países del mundo. El objetivo fundamental es estudiar los distintos sistemas educativos para introducir mejoras en el suyo. En este sentido, Valladolid ha sido durante años un importante punto de estudio y reflexión para el Ministerio de Educación japonés, como consecuencia de la acertada y reconocida gestión de su director provincial de educa-

ción y de su equipo de trabajo.

En estos momentos, y ante la inminente revisión de aspectos puntuales de la LOGSE, no hay motivos para rasgarse las vestiduras cuando se trata de mejorar lo que no funciona o lo hace de una forma deficiente. Cada vez son menos los que oponen resistencia a dicha revisión; incluso, muchos de los que abanderaron la LOGSE en su día suelen "silbar mirando a la farola", como que el asunto no va con ellos. No se trata de una reforma de la reforma, sino de una intervención de urgencia ante un malestar generalizado, reiterado y preocupante que está detectado desde hace tiempo. El "enfermo" no puede esperar.

Hemos aludido en TRIBUNA a la angustia del profesorado ante la reiteración de la indisciplina en las aulas y la actitud pasiva de quienes vienen denominándose "objetores escolares". El equilibrio entre orden y educación es un binomio que se caracteriza por su precisión, su necesidad y su proporción directa, por eso nos ha congratulado conocer los resultados de la encuesta realizada por el Instituto de Evaluación y Asesoramiento

Educativo. Según la citada encuesta más de un 70 % de los escolares madrileños encuestados "ven en el orden y en la disciplina dos factores que contribuyen de manera decisiva a mejorar la calidad educativa".

Por otra parte, las reiteradas denuncias del profesorado -que es, sin duda, el mejor pilar del sistema educativo- y las llamadas de atención que han divulgado los medios de comunicación, se ven refrendadas en la encuesta de referencia al declarar casi el 60 % de los entrevistados que "conocen situaciones de agresividad física en sus centros, que no denuncian por miedo, pero que deberían corregirse a través de medidas más severas que las actualmente adoptadas".

La preocupación se eleva de nivel desde el momento en que no se habla sólo de indisciplina escolar, sino de violencia en los centros. Es un punto y un momento importante para la reflexión, porque no concuerda conocer la existencia de violencia escolar y hablar de calidad educativa. Algo falla y el dedo en la llaga lo puso un sindicato docente al recordar la necesidad urgente de cambiar la normativa en vigor sobre derechos y deberes

de los alumnos, donde la corrección de determinadas actitudes se interpreta erróneamente como represión o agresión a la libertad de los jóvenes.

Revisamos nuestros archivos y grabaciones de la época, 1987 a 1990, y comprobamos el falso y esperpéntico debate social que acompañó a la LOGSE. Un debate más propio de la publicidad e irreal de contenido que cierto y certero. En 1987 el ministro Maravall había puesto la maquinaria a punto para abanderar la aprobación de la LOGSE dos o tres años después; pero la inesperada aparición del "cojo manteca" hizo que el ministro saliera por la puerta trasera, sin que se le agradecieran siquiera los servicios prestados, siendo el ministro Solana (¡OTAN, de entrada, NO!) el que la llevó al Boletín Oficial del Estado.

La pobre LOGSE nació de un debate irreal y de un consenso empobrecido. Aún recordamos el "encaje de bolillos" en el Consejo Escolar del Estado. Todavía nos sonrojan aquellas imágenes, porque el tiempo da y quita razones,.. y nos la ha dado. Tanto debate, tanto informe, tanta pantomima, tantas posturas encontradas; mucho peso y de-



Tribuna de Castilla y León

Se vende en LEÓN en el Barrio Humedo , Quiosco Thais, c/ Plegaria, nº 14

## La desaparición de la figura del intrusismo en el ámbito de la intermediación inmobiliaria

Ricardo Manzano Mata.

Abogado. Especialista en Derecho Inmobiliario

**A**unque haya sido por vía de urgencia, esto es, por Real Decreto, el Gobierno decidió el pasado día 23 de junio cerrar un período histórico, en el que venía siendo moneda de cambio la coexistencia de las certezas prácticas con las dudas jurídicas.

En efecto, las personas que en la práctica venían desempeñando la intermediación inmobiliaria y no se hallaban "amparadas" por el título oficial de Agente de la Propiedad Inmobiliaria, tenían en todo caso la certeza,

Y así, la reciente aparición del Decreto 4/2000, de 23 de junio, de Medidas Urgentes de Liberalización en el Sector Inmobiliario y Transportes, publicado en el BOE nº151 del sábado 24 de junio de 2000 zanja definitivamente el problema de la tipificación penal de la intermediación inmobiliaria.

En lo que al ámbito inmobiliario se refiere, ya que su regulación abarca diversos temas, la Exposición de Motivos, tras indicar que el citado Decreto tiene como objetivo primordial el establecimiento de medidas liberalizadoras a fin de promover el crecimiento



### La reciente aparición del Decreto 4/2000, de 23 de junio, de Medidas Urgentes de Liberalización en el Sector Inmobiliario y Transportes, publicado en el BOE nº 151 de 24 de junio de 2000 zanja definitivamente el problema de la tipificación penal de la intermediación inmobiliaria

sobre todo moral, de que su actividad se hallaba, desde luego, dentro de la legalidad vigente: ¿cómo vender un bien inmueble puede situar a nadie en una situación de imputabilidad penal?

Pero la vertiente jurídica resultaba algo más complicada. A pesar de que desde hace años venía dándose una dirección jurisprudencial unívoca en el sentido de reconocer la falta de exclusividad de los operadores API, no es menos cierto que en ocasiones algunas decisiones jurisprudenciales que podrían calificarse de sorprendentes, como los casos de la Audiencia de Alicante, seguían sembrando la incertidumbre y, sobre todo, la inseguridad jurídica.

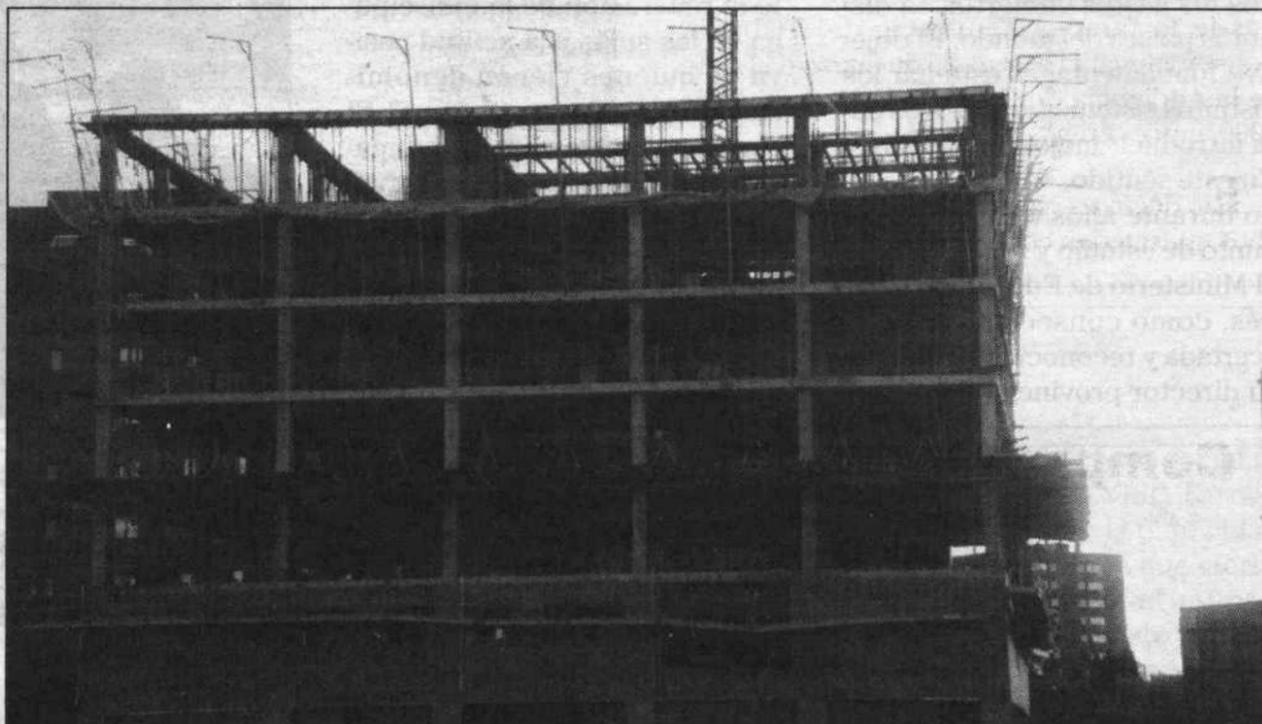
Sin embargo, la práctica totalidad de la doctrina científica y jurisprudencial ha patrocinado, desde muy diversos puntos de vista, la falta de tipificación penal de la intermediación inmobiliaria. Algunos de estos puntos de vista han sido obvios, otros han precisado de una abstracción jurídica algo más compleja, pero en todo caso, los que nos hemos venido ocupando de este tipo de temas hemos tenido la percepción de mantener, si se me permite, una interpretación correcta de la situación.

de la economía y la adopción de medidas que eviten efectos indeseables en aquélla, establece que las medidas que contiene deberán tener como efecto la evitación de rigideces que se han venido observando en el mercado.

Seguidamente, la misma Exposición de Motivos del Real Decreto-Ley indica que el mis-

mo pretende clarificar la situación actual del ejercicio de la actividad de intermediación inmobiliaria que se encuentra afectada por la falta de una jurisprudencia unánime que reconozca que dicha actividad no está reservada a ningún colectivo singular de profesionales."

Y ello se plasma en el propio texto del articulado, en el que se indica que las actividades que hasta ahora se definían como los "actos propios" de los API, podrán ser ejercidas libremente sin necesidad de estar en posesión de título alguno ni de pertenencia a ningún Colegio oficial".



**E**n consecuencia, absolutamente ninguno de los actos de intermediación inmobiliaria es susceptible legalmente de ser perseguido penalmente.

**A** estos efectos, la medida que venimos examinando se refiere al Decreto regulador de los Agentes de la Propiedad Inmobiliaria que, recordemos, contempla el funcionamiento de los Colegios de API, Decreto que se publica al amparo del antiguo sistema sindical de tipo vertical franquista y que no ha sido siquiera puesto al día en lo que concierne a los principios constitucionales.

**P**or tanto, todos los actos que hasta ahora se atribuía a los API en virtud de esta legislación pueden desde ahora realizarse sin necesidad de pertenencia alguna al Colegio que agrupa a aquéllos. En todo caso, deberá tenerse en cuenta que deberá hacerse una interpretación extensiva de las funciones y pueden realizarse, desde luego, actividades que no están expresamente delimitadas o enunciadas y sin embargo, pueden considerarse incluidas en el perímetro profesional del intermediario inmobiliario.

**C**omo resultado, todos y cada uno de los procedimientos judiciales que se hallaban pendientes de enjuiciamiento serán automáticamente archivados.

**O**tro aspecto importante del Real Decreto-Ley que es de destacar es que prevé que el Gobierno podrá desarrollar reglamentariamente las medidas que contempla.

**E**llo puede ser motivo de reflexión, por cuanto ya la misma jurisprudencia que abonaba el terreno a favor de la falta de exclusividad de los API, en todo caso sí reclamaba un cierto control administrativo, y ello desde la famosa Sentencia del Tribunal Constitucional 111/93 de 25 de marzo o el Auto de la Audiencia de Cáceres de 10 de abril de 2000, entre otras.

**E**s decir, es cierto que el bien y los derechos que quedan comprometidos por la inter-

mediación inmobiliaria no son de los denominados "Derechos Fundamentales" y, por tanto, no son susceptibles de represión penal, pero en todo caso, siempre según la jurisprudencia que ha sido favorable a nuestra tesis doctrinal, sí pudieran ser susceptibles de un cierto control administrativo, dado que son derechos de "se-

nos diferido y que desconocemos, el Gobierno presente alguna medida de regularización del sector, hecho que incluso los propios gestores inmobiliarios han exigido en ocasiones.

**E**n otro orden de cosas, los profesionales que se ocupan de la administración de comu-

### Como resultado, todos y cada uno de los procedimientos judiciales que se hallaban pendientes de enjuiciamiento serán automáticamente archivados

gundo orden", por así decirlo.

**P**or ello podría ocurrir que el Gobierno dictase unas normas tendentes a confirmar la falta de exclusividad de cualquier Colegio Oficial o Profesional, pero en todo caso, exigir unos determinados conocimientos a los profesionales que desarrollan esas actividades, como ocurre en tantos otros sectores (un ejemplo en su mínima expresión sería el carnet de manipulador de alimentos que se obtiene tras la realización de un pequeño cursillo, o en alguna Comunidad Autónoma, unos cursos más amplios para, por ejemplo, dirigir una Residencia Geriátrica ) y, por tanto, precisar una determinada capacitación profesional.

**E**n consecuencia, bien pudiera ser que en un plazo de tiempo que puede ser más o me-

nidades de propietarios se preguntarán si quedan afectados o no por la nueva regulación.

**S**i acaso la declaración contenida en la Exposición de Motivos pudiera ser extrapolable a dicha actividad, la lectura del contenido de la norma ha de llevar a una respuesta negativa, habida cuenta que expresamente se hace referencia a las actividades contempladas en el Reglamento de los API.

**E**n todo caso, si bien es cierto que no se ha previsto expresamente, existen exactamente los mismos argumentos que hasta ahora se predicaba de los API, por lo que jurídicamente existen suficientes razones para afirmar que no existe exclusividad en cuanto a la actividad de administración de fincas, a favor de los Administradores de Fincas.



## Gestión Inmobiliaria

**Compra - Venta - Arrendamientos**

**Alquiler - Tasaciones - Traspasos**

**Solares - Administración de Fincas**

Teléfono 983 47 59 94

# El valor de la Formación Profesional y la mentira del Sr. Procurador

Martín Quevedo

Algún compañero ha expuesto con claridad en esta Tribuna de Castilla y León la existencia de violencia escolar en algunos centros docentes. Eso lleva a pensar en la necesidad, también expuesta acertadamente, de elaborar para nuestra Comunidad un marco jurídico que regule la obligada convivencia en los mismos

continúan bajo la tutela del Ministerio y a ellas se alude en la legislación como ciudades autónomas.

Las mejoras que precisa el sistema deben impulsarse sin perder más tiempo. La educación debe ser un servicio de calidad. Es una oportunidad única para mejorar e intensificar la relación y colaboración entre los servicios centrales del Ministerio de Educación y las Administraciones autonómicas por los riesgos que entrañaría lo contrario.

No hay que echar en el olvido los compromisos que contrajo el **Partido Popular** en las últimas elecciones generales. Si los populares llevan a cabo lo anunciado por la ministra en el Congreso habrán salvado la cara y podrán presentarse dentro de tres años con los deberes hechos; de lo contrario la respuesta que pueden encontrarse será bien distinta.

Nos preocupa seriamente el reciente anuncio de **Pilar del Castillo** en la presentación de los presupuestos de su departamento. Si el año 2003 es la perspectiva para iniciar las reformas



que quiere aprobar antes del 2001, eso significa que los alumnos deberán soportar la actual degradación del sistema varios años más. ¿Quién responde? ¿Con ese anuncio comerá tranquila el turrón la señora ministra? ¿Y si se estuviera barajando el cambio? ¿Y si el nuevo ministro es un vallisoletano de adopción? ¿Quién responde?

Hoy la sociedad espera un apoyo decidido a la enseñanza pública y el mantenimiento del actual equilibrio con la privada. No por reiterativo es menos importante, pero los populares deben ser conscientes y tener la suficiente voluntad política para

programar los recursos financieros precisos que contribuyan a la mejora del sistema educativo. En Castilla y León y en las demás Comunidades deben planificarse cuantos medios se requieran para abordar las innovaciones que necesita el propio sistema educativo y el desarrollo normativo del mismo.

Algún compañero ha expuesto con claridad en esta Tribuna de Castilla y León la existencia de violencia escolar en algunos centros docentes. Eso lleva a pensar en la necesidad, también expuesta acertadamente, de elaborar para nuestra Comunidad un marco jurídico que regule la obligada convivencia en los mismos.

Nuestra Comunidad precisa un esfuerzo serio en políticas de formación profesional. Hay que coordinar la formación profesional con el ámbito laboral implicando más a la empresa y recurriendo, si es preciso, al aumento de las desgravaciones fiscales -y en algunos casos a exenciones para las pymes- por la acogida del alumnado que realiza la formación en centros de trabajo. El País Vasco ya lo está haciendo

Se abre una nueva etapa para el sistema educativo, una vez que se ha culminado el proceso de transferencias educativas a las Comunidades autónomas. El nombramiento de **Mariano Rajoy** como ministro de educación y cultura tenía este objetivo, independientemente de otras intenciones. En estos momentos sólo Ceuta y Melilla



con extraordinarios resultados. Ello contribuirá a un mayor incentivo para las propias empresas y, a la larga, a invertir en infraestructuras y medios suficientes para sujetar esta Castilla nuestra que pierde población a pasos agigantados, por falta de inversiones y planes de futuro, especialmente en la zona rural.

Alguien se ha molestado en estudiar los datos estadísticos de los municipios de Castilla y León? Sirva como ejemplo que sólo catorce municipios tienen más de 20.000 habitantes y 414 no superan los 101. Somos la Comunidad con más municipios de España y, con mucha diferencia, la región autónoma que cuenta con más entidades de población: más de seis mil.



Hablar de las tasas de actividad en la región supone hablar de un 49,6 %, por debajo del 51,19 % que representa la de España. El número de personas que trabajan en Castilla y León no llega a las 900.000 y es algo así como el 6,26 % respecto al con-



junto del país. Los pueblos se despueblan, los incentivos fiscales y las ayudas a veces van a los bolsillos de quien no lo necesita. Esto, unido al abandono secular de esta tierra nuestra ha llevado a que algo más del 50% de la población castellano-leonesa se concentre en núcleos urbanos. Si al iniciarse los años sesenta la población de las ciudades se acercaba al 26,5 % del total en nuestra región, en 1996 se superaba ya el 46%. Sobran los comentarios y falta planificación, faltan inversiones, faltan iniciativas y sobran los triunfalismos.

Junto a tanta falta nos encontramos sin oposición política seria. La misma que nos compromete cada cuatro años. ¿Qué oposición hay en Castilla y León? Le respondo a su pregunta señor Quevedo: tenemos la oposición que nos merecemos; es decir, no hay oposición; hay personas que se sirven del cargo y están en la oposición como podían estar en la textil de Béjar, en la cerámica segoviana o vendimiando en la Ribera del Duero. Así nos cubre

el pelo. Cuando hay una oposición política como la que tenemos en Castilla y León se propicia el regocijo y el disfrute de los gobiernos.

Y si a eso se une el hecho de que algún procurador de la oposición toma por inútiles a los ciudadanos, haciéndoles ver que se retiran partidas de los presupuestos y al día siguiente resulta ser falso, estamos ante el patio de Monipodio en versión chabacana. Políticos así desprestigian una Comunidad y merecen un castigo ejemplar de la ciudadanía. El socialismo castellano y leonés está obligado a cambiar de estrategia y prescindir de "figuras" lamentables como la de referencia. Viendo situaciones como la del procurador de marras, comprobamos que el señor **Rodríguez Zapatero** tiene mucho que barrer. El bochorno se consumaría si el procurador de referencia acabara entrando en la ejecutiva regional.

Se precisa una coordinación ajustada y rigurosa en temas prioritarios como la formación profesional. Más rigurosa y mucho más ajustada y cercana entre las acciones de las distintas Administraciones y los órganos con responsabilidades en lo que a mercado de trabajo y formación se refiere. Los recursos financieros pueden llegar a Castilla y León si se desarrolla en su totalidad el II Programa Nacional de Formación Profesional. De continuar así, se planificará el III Programa sin haber abordado el segundo. Es urgente, muy urgente, porque en el año 2006

Castilla y León dejará de recibir los abundantes fondos europeos. La entrada en la Unión Europea de otros países más pobres (Países de Europa Central y Oriental) hará que dejemos de ser objetivo uno. O pensamos de dónde vamos a sacar los euros para la formación profesional o se nos inunda de miseria el patio.



Todo eso nos lleva a la necesidad de abordar con precisión, y con el correspondiente rigor, la calidad que debe acompañar a las enseñanzas técnico-profesionales. El futuro está en juego y el progreso lo labramos nosotros mismos. Hasta ahora han intentado labrárnoslo desde fuera y así nos ha ido. ¿Seguiremos con tan pequeña carga de formación en centros de trabajo y tan grande en centros ordinarios de enseñanza? Pues menuda horterada estamos labrando. Francia y Alemania reaccionaron hace tiempo. ¿Acabaremos integrando los tres ámbitos de la formación profesional como acertadamente explicó el presidente **Juan José Lucas**?

diseño  
patronaje y  
confección  
industrial.

Cánovas del Castillo, 27 - 1º B  
Telf. 983 20 19 73

cánovas centro de moda



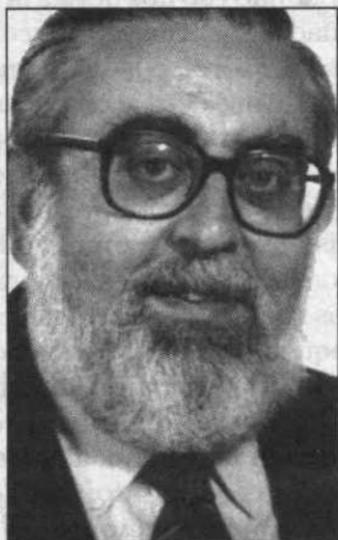
Registrada como entidad colaboradora en materia de Formación Profesional Ocupacional de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

## Las espadas del Cid

Juan Antonio Marrero Cabrera

Periodista - Escritor

Las espadas más célebres de la historia y de la literatura han sido las del Cid, la "Tizona" y la "Colada". La "Colada" la ganó el Cid, tras duro combate y merecida victoria, al Conde de Barcelona, Berenguer Ramón "El Fratricida"



La relación de espadas históricas, el arma noble por excelencia, podría ser interminable. Con ellas se realizaban las investiduras. Las velaban los caballeros y se depositaban en los altares para santificarlas con sus bendiciones. (Por cierto que todavía se conserva un altar de los utilizados para las "velas de armas", en un marco incomparable: El último reducto que mantuvieron los Templarios en el mundo. La iglesia de la Veracruz, frente al Alcázar de Segovia).

Las espadas de los guerreros más valientes dieron pie a los trovadores para cantar en romance los hechos más notables realizados con ellas. Incluso se les atribuía un poder sobrenatural transmitido de generación en generación.

Como homenaje a su propia nobleza los "héroes" besaban el pomo de su espada antes de entrar en combate, incluso juraban por la cruz de la empuñadura, me refiero, naturalmente, a los héroes cristianos, puesto que allí solían contenerse algunas de las más milagrosas reliquias. Los "otros" héroes incrustaban las empuñaduras con diamantes costosísimos,

convirtiéndolas en joyeles que reflejaban la nobleza, la fortuna y la alta calidad de su poseedor.

Sabemos que las espadas tenían nombre propio: Carlomagno y Roldán, inmortalizaron la "Joyosa" y "Durandarte". A Bradimart pertenecía la "Flamberg", a Renato de Montalbán la "Belicarda" y al gran caballero Oliver la "Haute Flème".

Pero sin duda alguna las espadas más célebres de la Historia y de la Literatura han sido las del Cid, la "Tizona" y la "Colada". La "Colada" la ganó el Cid, tras duro combate y merecida victoria, al Conde de Barcelona, Berenguer Ramón "El Fratricida". Fue un combate tremendo en el pinar de Tévar junto al río Tastavins, en la linde de las actuales provincias de Teruel y Castellón.

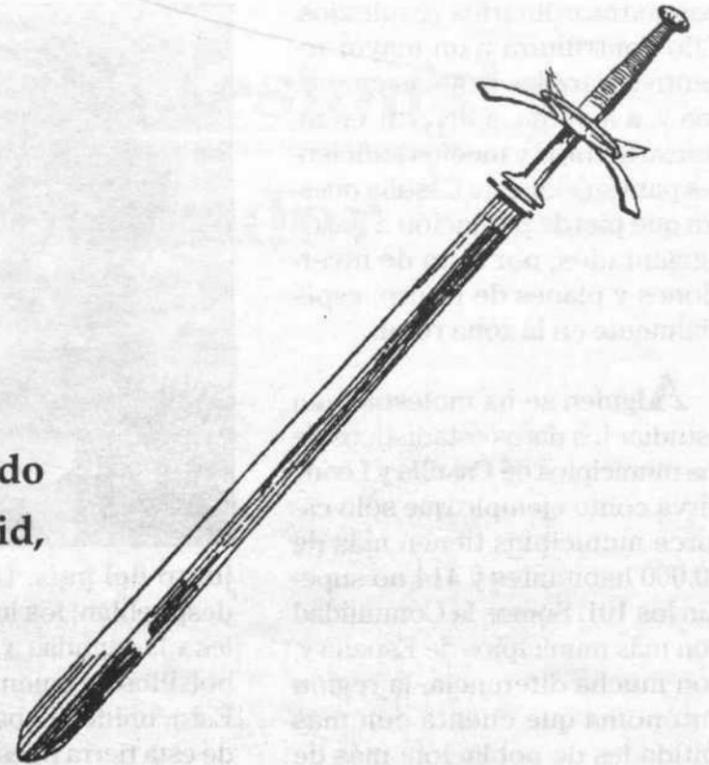
"Vençido a esta batalla / el que en buena hora nasio;  
al conde don Remont / a preson le a tomado;  
hi ganó a Colada / que más vale de mill marcos."

Dice la tradición que esta importantísima espada se corresponde a una magnífica hoja conservada en la Armería Real, oponiéndose a que el grupo de Tecnología Mecánica y Arqueometalurgia de la Facultad

de Ciencias Químicas de la Universidad Complutense pudiera estudiarla con la minuciosidad suficiente para fijar con precisión la dotación de la hoja de acero.

Afortunadamente para la "Tizona" la actitud del Museo del Ejército de Madrid, al menos la de sus anteriores dirigentes, fue completamente abierta y receptiva y se ha podido realizar el magnífico trabajo de investigación del profesor Antonio José Criado y de su equipo universitario. Un estudio llevado a cabo con todos los medios necesarios que demuestra tanto el origen andalusí del acero de la magnífica tajadora como la forja especialísima de su hoja. Un trabajo regio, sólo propio para sultanes, emires o príncipes que únicamente pudo llevar a cabo uno de los más expertos forjadores to-

ledanos. Espadas con el valor histórico de una pieza autenticada, documentada y datada cronológicamente como es la "Tizona", la pieza única que es el auténtico símbolo de España y que conserva con veneración el



Café  
Mintouro  
C/ Santuario, 28 Telf. 983 29 41 64

Impresión Digital  
**BETA, S.L.**  
FOTOCOPIAS - Color y b/n  
(alta calidad / digital)  
Te imprimimos tus trabajos  
Directamente de tu  
disquette en PC a impresión  
983 20 91 95  
C/ Cigüeña, 31  
47012 VALLADOLID

Carlos Santiago  
PELUQUERO  
c/ Catedral, 7 - Telf. 983 30 51 79

VAL  
EL MERCADO  
DE VALLADOLID



Museo del Ejército de Madrid.

Tanto la empuñadura como las inscripciones, son muy posteriores a la hoja que fue forjada, sin duda alguna, en el s.XI.

La empuñadura original debió ser de estilo árabe, algo más o menos parecida a la espada del monarca nazarí Boabdil el Chico, aquel que no supo defender Granada. (Afortunadamente, porque si no, no se hubiera conservado con la perfección que aún se mantiene. Y eso a pesar del disparatado palacio de Carlos I y de la gran voladura de la francesada).

Las dos leyendas, una en ca-

da cara, de la hoja dicen así:

“IO SOI TISONA FUE FECHA EN LA ERA DE MILE QUARENTA” y “AVE MARIA GRATIA PLENA DOMINUS TECUM”.

En el estudio del profesor Criado, resumido perfectamente en los dossiers de “El Siglo”, se explica por qué la “Tizona” es una hoja singular: “Una hoja de acero compuesto, de gran flexibilidad, dureza, tenacidad y filo cortante de gran resistencia al desgaste, todo ello en un conjunto de espada tajadora útil para el combate”.

Y es aquí cuando la investigación moderna entronca con la tradicional, cuando el Cid “literario” se apoya en el Cid “histórico”.

Sabemos por la crónica árabe de Al-Hulal que a mediados del siglo XI, el emir almorávide Yusuf, el caudillo que pretende invadir Europa a través de España y es el más feroz enemigo del Cid que es la fuerza que se le opone, envió a su pariente el también emir Abúbeker (el Búcar del Poema que, al frente de los almorávides, trató en vano de reconquistar Valencia en la legendaria batalla de Cuarte) un suntuoso regalo de “tizonas”, el nombre con el que se conocían estas espadas fuera de serie.

“Alcançolo el Çid a Búcar / a tres braças del mar, arriba alço Colada / un grant golpe dádol ha, las carbonclas del yelmo / tollidas gelas ha, cortól el yelmo / e librado todo lo al, fata la çintura / la espada llegado ha. Mató a Búcar, / al rey de allén mar, e ganó a Tizón / que mil marcos d'oro val.”

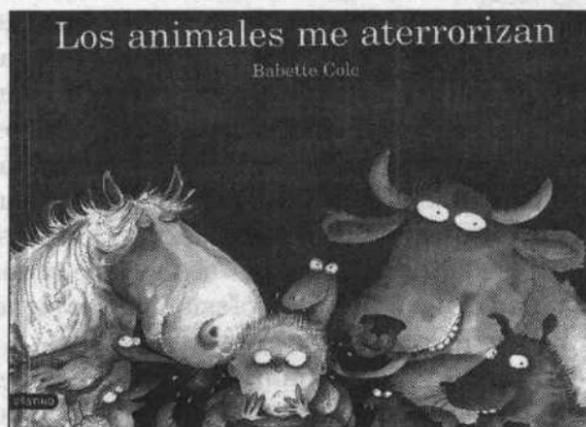
Más tarde será Alfonso VI quien traslade a Castilla las espadas del Cid al abandonar Valencia, una vez muerto el único caballero capaz de defenderla. Allí formarán parte del tesoro real según el inventario de todas las armas de la corona que se hallaban en el Alcázar de Segovia, realizado por Gonzalo de Bricio por orden de Isabel la Católica en 1503. A su vez, Fernando el Católico premiará con ella al Marqués de Falces los servicios prestados durante la conquista de Granada. Y así queda registrada en la Crónica de los Reyes de Castilla de Fray Prudencio de Sandoval entre los años 1560 y 1621. Lo mismo que la condición de que fuera llevada al Palacio Real, siempre que se entronizara

a un nuevo monarca para que todos los Reyes de España jurasen sobre ella.

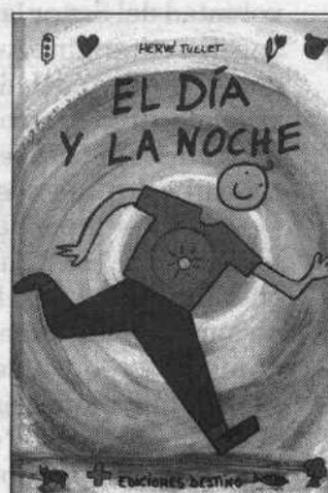
La espada desapareció durante la Guerra Civil hasta que fue descubierta en el año 1939 en el Castillo de Figueras donde se recuperaron tantos tesoros históricos y artísticos. Desde entonces se conserva en el Museo del Ejército de Madrid, como una de las joyas más preciadas que preside las colecciones más importantes del mundo en su Sala de Armas. Es el mejor homenaje al Cid, el caballero medieval más representado y famoso de todos los tiempos.



## NOVEDADES LITERARIAS INFANTILES DE EDITORIAL DESTINO



Babette Cole  
LOS ANIMALES ME ATERRORIZAN



Hervé Tullet  
EL DÍA Y LA NOCHE

Un libro bonito como un cuadro para no mezclar más las palabras. Imágenes con un agujero en medio para distinguir: verdadero y falso, oler bien y apestar, una caricia y una pelea y lo más sorprendente ¡confundir y reconocer!



Janet Y Allan Ahlberg  
EL CARTERO SIMPÁTICO  
o unas cartas especiales

# NI en serio, NI en broma

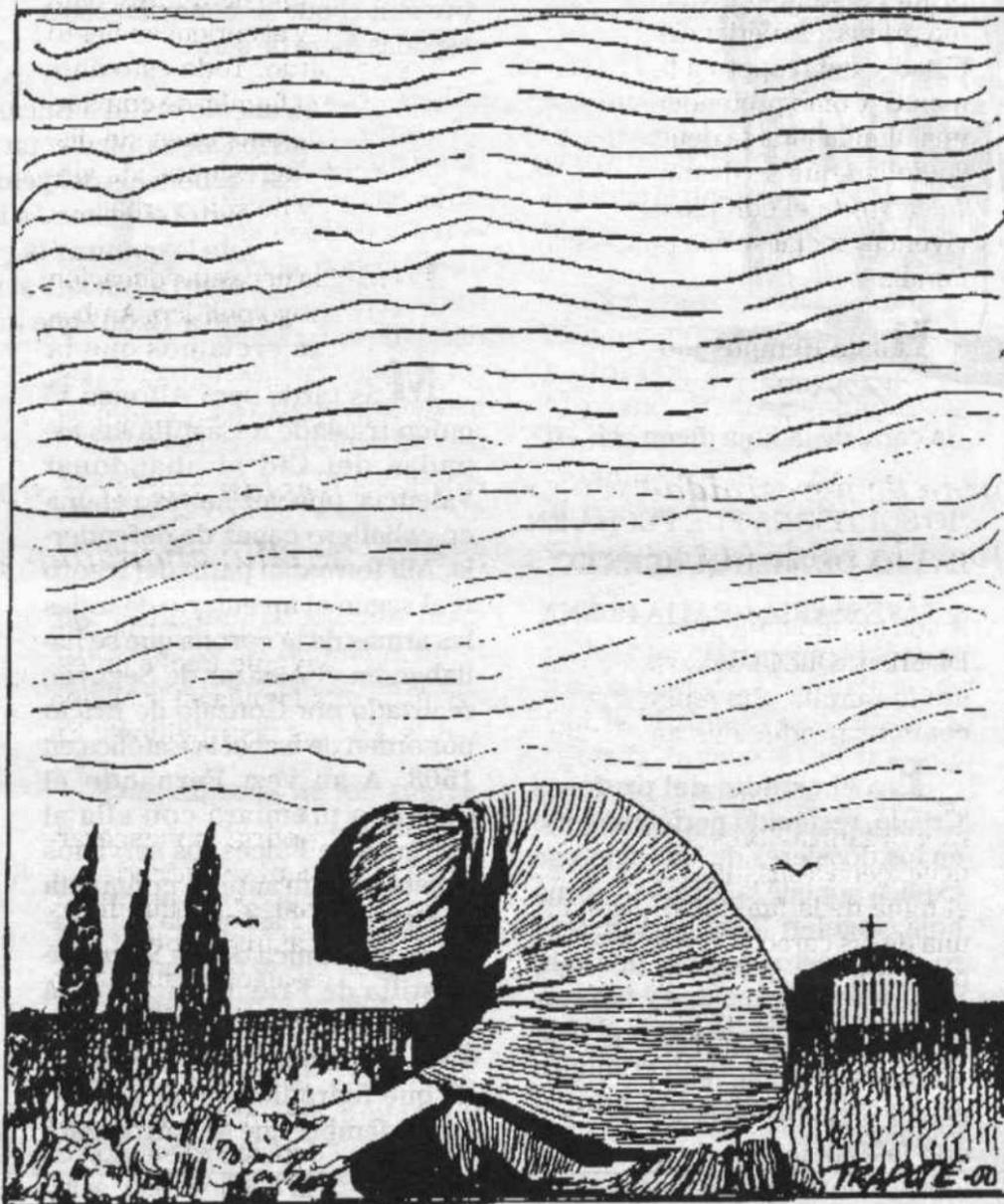
## Flores, muertos y matados

Por CANDORRO

Cuando era un chaval, y de eso hace ya muchos años, recuerdo con entrañable nostalgia, que por estas fechas de Los Santos, el ir en compañía de mi madre y otros familiares a colocar las tradicionales flores al cementerio, suponía una "fiesta" difícil de olvidar. Encerraba por una parte, el misterio para niños y adolescentes en torno a la muerte, y por otro lado era motivo para hacer una, entonces, larga excursión hasta el único campo santo que existía en la ciudad.

Por esas edades aún no se tiene el concepto asimilado del desenlace de la vida; así que sinceramente, ningún sentimiento de desconsuelo o tristeza, suponían para mí, ni aquellas tumbas repletas, generalmente, de flores blancas moradas y amarillas, ni siquiera el saber que en nuestra tumba familiar se encontraba enterrado un hermano que nunca conocí. Creo que de niño vemos la vida con un prisma exento de dramatismo y con sinceridad plena; es quizá fruto de la inmadurez que hace asimilar las cosas con mayor naturalidad. Por esa razón, el ir al cementerio era motivo de divertimento el corretear por entre las tumbas, hacer peleas con los frutos de los cipreses o tirar piedras al oscuro fondo de las fosas vacías. Mientras a nuestro alrededor los mayores recordaban y lamentaban cada uno a su muerto particular. Personas muertas que por desgracia, están muy muertas y que no se acuerdan de nosotros para nada porque están precisamente en la nada.

A lo largo de los años va uno descubriendo que aquí no nos vamos a quedar nadie y tarde o temprano terminaremos "criando malvas", por mucho que nos pese y busquemos frases y excusas de consuelo, como "es ley de vida" o para los píos, "es la voluntad de Dios". ¡Menuda gracia con la famosa ley vital o la voluntad divina! Si de verdad reflexionásemos con detenimiento sobre lo cortita que es nuestra existencia, de seguro que otro gallo nos cantaría y no iríamos por el mundo complicándonos ese hermoso don de la vida. No hay cosa que más aterrice al ser humano que la idea de la muerte y quien diga lo contrario, miente cual bellaco; nadie la acepta fríamente, aunque esto suene a



sarcasmo por lo del frío.

Siempre buscaremos miles de enredos y justificaciones filosóficas o religiosas, que nos autoengañen ante la cruda realidad del final de nuestros días. Como perro viejo que lo soy, en vano me he hecho numerosas cuestiones internas al respecto, desembocando siempre en intranquilidad o tristeza.

Por otra parte, o soy muy duro de mollera, o no encuentro explicación lógica a ciertos conformismos humanos. Ejemplo a señalar y digno de la más profunda envidia, es la filosofía de los devotos y creyentes ante hechos como el de la muerte. Todo lo dejan en mano de Dios, abogando constantemente a esa dichosa "su voluntad" que los deja más tranquilos que unas pascuas, a la espera de que "caiga" otro familiar o semejante y les vaya buscando un lugar en ese paraíso idílico y celestial con que nos han lavado el cerebro desde chicos.

Ante esto vienen a cuento preguntas algo capciosas que del mismo modo están rela-

cionadas con la muerte: ¿Será voluntad del Señor también que unos desalmados estén matando alegremente a personas inocentes? ¿Será voluntad del Señor la existencia de esos etarras como instrumento de ángeles exterminadores de este mundo cada vez más lleno de pecadores? ¿Será voluntad del Señor que la muerte llegue por este medio tan cruel dejando destrozados a tantos huérfanos y viudas? No, amigos míos no. Es imposible sostener una existencia superior y divina ante tales barbaries que nos intimidan constantemente. Tampoco habrá suficientes flores para tapar en esta festividad de los Santos y Difuntos, los llantos de esas familias desoladas por el asesinato absurdo de su ser querido, el cual tuvo la fatalidad de ejercer una profesión que es signo de muerte para quienes no aman ni la vida ni la libertad...

Mejor, creo yo, será de momento, continuar recordando experiencias antañonas en aquél cementerio provinciano de los años cincuenta bañado con "sol del membrillo", donde el concepto de muerte era algo muy vago en la mente infantil. Dejemos las otras profundidades para teólogos, filósofos y demás humanistas.

# La Familia entre Educación y Política

**Q**ué está pasando en la familia actual? ¿Por qué están siendo noticia los episodios de violencia, agresión doméstica y hasta de muerte en el interior de las familias? La respuesta parece muy sencilla. Toda la agresividad social que se ha acumulado contra la institución familiar ahora se convierte en violencia física. Es un proceso de ida y vuelta. Los que destruyen los valores educativos y sociales no se dan cuenta de que están destruyendo también la familia como primer sistema de valores o como primera experiencia de la dignidad y del respeto a la vida humana. ¿Cómo pretendemos tener una familia intacta dentro de una sociedad que se desmorona? Si se cae todo el edificio de la convivencia social se cae también la familia.

**H**asta tiempos muy recientes creíamos que la familia era un espacio inexpugnable a salvo de

llamada familia.

**Q**ué está sucediendo, pues, en la familia? Partiendo de que ella es el espacio más próximo e inmediato a la persona humana, puede ser entendida como una prolongación de la misma, es decir, las condiciones y los valores en que se desarrolle la vida en familia son los valores y las condiciones en que se desarrolla la existencia humana. Por otra parte, la primera imagen que tenemos de la familia es la de un espacio para la convivencia, para el diálogo y la comunicación, para el intercambio de valores, para la educación y el enriquecimiento personal mutuo. Todo esto ahora cambia y la familia se convierte en lugar de tensiones, de discusiones, de agresiones, de violencia física y no sólo verbal.

**L**a familia necesita educación y necesita apoyo político. Ambas cosas. Antes creíamos que la educación era suficiente y que la política no tenía ninguna función

vienda, empleo, relaciones.

**T**odo el despliegue institucional que el Gobierno Autonómico de Castilla y León ha realizado para solucionar los problemas sobre la igualdad entre mujeres y hombres, creando un organigrama, una Dirección General de la Mujer dedicada a ella, debería hacer más esfuerzos para atender a los problemas de la familia que no es sólo la mujer maltratada, la mujer agredida y acogida. Pero al mismo tiempo decimos también que cualquier medida de naturaleza política, administrativa, tiene que comprender medidas educativas. De lo contrario, volvemos al principio anterior. La familia devuelve en forma de agresividad física toda la agresión social y moral que se ha producido sobre ella. Devuelve a la sociedad lo que ha recibido de ella: abandono y descuido social. Sólo nos acordamos de la familia como problema cuando hay problemas de familia en torno a la convivencia

*La familia devuelve en forma de agresividad física toda la agresión social y moral que se ha producido sobre ella. Devuelve a la sociedad lo que ha recibido de ella: abandono y descuido social*



Jesús Fernández  
Catedrático Filosofía

todos los movimientos, de todas las crisis. Que lo único intocable era la familia. Sin embargo, los cambios producidos en el mundo actual son tan complejos y profundos que ninguna estructura y organización social permanece ajena a sus influencias. Con el tema de la familia se produce una de las características más representativas de la cultura moderna: la muerte de lo duradero, como dice el Prof. BREZINKA. Es decir, muchas generaciones hemos crecido con la sensación y con la convicción de que había ideas, valores, creencias, instituciones, con una vocación de permanencia, de invariabilidad. Esa generación contempla ahora, con asombro, que la condición de inmutable e imperecedero no se aplica ni siquiera a la institución

en la mejora de la familia. Sin embargo, hay que hacer un espacio para la familia en la acción política de las instituciones. En algunos países ya existe un ministerio para la familia y la juventud que podría enmascararse en lo que aquí se entiende por "asuntos sociales". La familia es más que un asunto social, entendido como algo residual. Esto quiere decir que la familia necesita presupuestos e inversiones. En política, la acción y la preocupación por un determinado sector de la sociedad se expresa mediante la dedicación y asignación de recursos económicos que impliquen servicios y actuaciones. Las medidas fiscales no parecen suficientes porque la familia no es sólo natalidad sino que es también educación, vi-

y educación de los hijos.

**L**os estudios sociológicos más recientes hechos en Estados Unidos muestran que la familia del futuro o el futuro de la familia sigue teniendo como referencia, como núcleo fundamental y permanente a la mujer, a la madre. Por muchas rupturas y separaciones que se produzcan y por muchos matrimonios o maridos sucesivos que haya, los hijos permanecen mayoritariamente con la madre y desean seguir a su lado. Igualmente, las familias monoparentales están formadas y llevadas más frecuentemente por la mujer que por el hombre. Pero si la educación no puede cambiar la realidad por lo menos que la evite y aminore sus consecuencias negativas.

## ASESORÍA FISCAL

### Y

## CONTABLE

C/. Ferrocarril, N° 21 Bajo  
VALLADOLID

TELÉFONO 983 30 97 40  
FAX 983 21 89 14

# En defensa de lo nuestro

## La Gran Reina Isabel la Católica



Godofredo Garabito

Una vez más, Valladolid ha sido lugar de encuentro con motivo de recordar, yo quiero pensar que para servir a la verdad histórica, la figura de Isabel la Católica. Es por ello, siempre motivo de alegría y mucho más si, como en este caso, entre otros conferenciantes han participado el profesor D. Luis Suárez de tan reconocido prestigio y tan recordado en Valladolid, ya que fue rector de nuestra Universidad y el Profesor Netanyahu que fue, como él mismo comenta, niño en Varsovia, activista decisivo cuando la creación del Estado de Israel, periodista y padre de un primer ministro.

Ni que decir tiene que ha sido un gran acierto en este adviento que estamos viviendo de cara a la próxima celebración en el 2004 del fallecimiento de la Reina Católica en Medina del Campo. Es de suponer y desear que a este congreso celebrado en Valladolid los días 16 al 18 de octubre, vengan otros más para colocar el fecundo reinado de los Reyes Católicos en el lugar que le corresponde. Es por ello, por lo que, una vez más, me enfrento ante la conveniencia de recordar algunos aspectos positivos de dicho reinado sin entrar en el tema tan controvertido como fue la toma de Granada o la expulsión de los judíos. Sigo afirmando que la mayoría de los españoles somos un componente de vida entrelazada por los hijos de Alá y el judaísmo, hermanados en el monoteísmo del

Dios de Israel padre de Abraham y por ende raíz del cristianismo como elemento consustancial con la cultura de occidente.

Hoy me acerco, aunque sea de puntillas, a la presencia española en América, fruto del fecundo reinado de los Reyes Católicos en el hecho descubridor. Así mismo secundado por sucesivos monarcas como complemento colonizador y evangelizador.

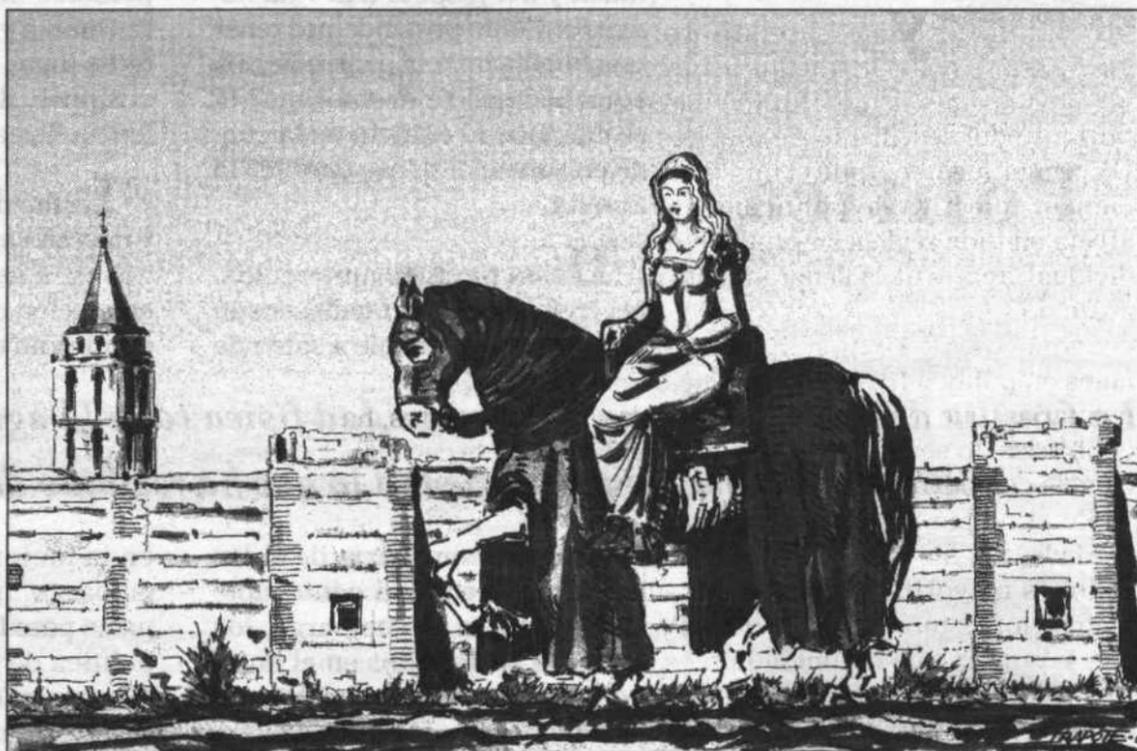
Como es natural hay que resaltar la conducta de la Reina Católica respecto a los naturales de América. Hubo, es cierto, algunas y lamentables conductas, pero que se podía esperar de una época en la que la esclavitud era una práctica fácilmente aceptada. No obstante los Reyes Católicos pusieron la primera piedra a la política indigenista de España en el Nuevo Mundo. Especialmente la Reina Isabel defendió la dignidad personal del amerindio y, en consecuencia, defendió su derecho a la libertad y a lo que hoy -sin dudarlo- llamaríamos bienestar social.

Que los nuevos vasallos americanos de la Corona eran libres lo declararon los Reyes cuando, tras pertinentes consultas con juristas y teólogos, ordenaron en 1500 la liberación y repatriación de los indios que Colón había remitido a España en 1495 para su venta. También es evidente que en adelante, sólo se permitió esclavizar al indígena cuando ejercía el canibalismo u otras costumbres que atentaban contra la integridad humana.

Como consecuencia con estos principios, los Reyes siguieron dictando disposiciones para garantizar los derechos del indígena. Viene a mi memoria el fracaso de la experiencia colombina, por lo que se nombró un nuevo Gobernador

para las Indias. Este, sería Nicolás de Ovando a quien se le ordenó a través de las instrucciones datadas en Granada (16 de septiembre de 1501) que procurara la pronta conversión de los naturales, pero "*sin les hacer fuerza alguna*". No obstante, para asegurar el buen tratamiento que se debía a los indios, el

denanzas del 27 de diciembre de 1512, famosas Leyes de Burgos. En ellas se dispone, con criterio progresista propio del siglo XX, que las embarazadas, pasando el cuarto mes, sólo realizarían trabajos domésticos de poco esfuerzo y, tras dar a luz, tendrían tres años para criar sus hijos sin desarrollar nin-



Gobernador no dudaría en aplicar "*las penas que viéredes ser menester*". Cabe destacar que estas normas que se dieron inicialmente a Ovando le fueron recordadas por la Reina once meses antes de su fallecimiento, mediante carta firmada en Medina del Campo el 20 de diciembre de 1503, de la que se hace eco el Padre las Casas en su **Historia de las Indias**. Anteriormente y desde Zaragoza (29 de marzo de 1503) encarga al Gobernador de La Española edificar donde fuera más necesario "*hospitales en que se acojan e curen los pobres*", sin distinción entre indios y españoles.

Ya en el umbral de la eternidad, otorgó testamento en Medina del Campo (23 de noviembre de 1504) encargando muy encarecidamente a su esposo Fernando, a su hija Juana y a su yerno Felipe, que los nativos americanos fueran "*bien y justamente tratados*". Y, qué duda cabe, que su esposo lo tomó muy en serio como lo prueban las or-

guna actividad que pudiera perjudicarlas.

Así se podía seguir desgranando otras tantas disposiciones que significaron el nacimiento del Derecho de Gentes y todo ello enmarcado en Granada 1501 y 1526; Zaragoza, 1503; Medina del Campo, 1504; Burgos y Valladolid, 1512-1513, y Barcelona, 1542.

He aquí una aportación histórica y social de la Corona de Castilla y España que permitió a España sentar un precedente ante otras conductas posteriores.

No cabe duda que sin ocultar los atropellos propios de la condición humana de aquellos siglos en Defensa de lo nuestro, tenemos el trascendental encargo de transferir a futuras generaciones lo positivo de este hecho descubridor y evangelizador que ha trascendido en tal modo que cerca de 500 millones de Hispanohablantes marcan la pauta del mismo idioma y la misma cultura sustanciada en el cristianismo

## Santo Tomás Moro. Patrón



El dilema de la democracia moderna reside en que apenas sabe poner a salvo la validez de aquellos valores morales que no se encuentran respaldados por una opinión mayoritaria. La experiencia hecha con los totalitarismos de este siglo ha mostrado que la razón es perfectamente susceptible de perder de vista la consideración de los valores fundamentales de lo humano.



De hecho existe una vez más el peligro de que una libertad sin norte y exenta de contenidos valiosos llegue a estar harta de sí misma. El positivismo cerril, que se traduce en tomar como absoluto el principio de

mayorías, en algún momento se tuerce inevitablemente en nihilismo. He aquí una fuente importante del servilismo de muchos políticos. En primer lugar, porque el nihilismo de la conciencia colectiva -lo políticamente correcto- afecta en toda regla a su propia conciencia individual, aparte de la generalmente escasa disposición (por razones psicológicas, morales y económicos) de ventilar convicciones personales en público (discursos, votaciones parlamentarias) que puedan ser interpretadas como contrarias -lo sean o no- a la así definida conciencia colectiva.

En principio, sólo preservan su estatuto de verdaderamente humanas y racionales las decisiones mayoritarias cuando descansan en convicciones morales *comunes*. Pero ello no basta, porque tal comunidad no es mero presente sino igualmente pasado. La condición o fin inmediato de toda política ciertamente es la paz. Una de las tentaciones que más acechan al político consiste por tanto en afirmar que 'si quieres la paz, respeta la conciencia de todo hombre', desatendiendo habitualmente una relación cargada de tensiones: la relación entre conciencia y verdad. La cuestión de la conciencia nos introduce en lo más nuclear de lo humano. Pero frecuentemente se presenta la conciencia como bastión de la libertad frente a limitaciones de la existencia por la autoridad. Es propio de una postura superficial sin embargo, reducir la conciencia a certeza subjetiva. Antes bien, la conciencia representa *la transparencia del sujeto para lo divino*, y de este modo, la dignidad y grandeza del hombre que merezcan tal calificativo. En este contexto es imprescindible criticar la idea de conciencia que "reduce al hombre a sus convicciones superficiales"; esta idea no hace más que servir de autojustificación de una subjetividad que no deja que se le ponga en cuestión, y por otra parte, de un conformismo social que presuntamente ha de posibilitar la convivencia, en tanto que mero valor medio entre las subjetividades. Así desaparecen la obligación de buscar la verdad y la capacidad de poner en duda las actitudes corrientes y sus costumbres. Basta estar convencido de lo propio y, al revés, basta la adaptación al ambiente.



## de Gobernantes y Políticos

con una conciencia que sea realmente voz y transparencia de la verdad y, por eso, de Dios.

Refiriéndome a semejantes ejemplos de armonía entre la fe y las obras, en la Exhortación apostólica postsinodal *Christifideles laici* escribió el Papa que "la unidad de vida de los fieles laicos tiene una gran importancia. Ellos, en efecto, deben santificarse en la vida profesional ordinaria. Por tanto, para que puedan responder a su vocación, los fieles laicos deben considerar las actividades de la vida cotidiana como ocasión de unión con Dios y de cumplimiento de su voluntad, así como también de servicio a los demás hombres" (n. 17).

Juan Pablo II, en el "Motu proprio" de nom-

## El político y la conciencia

Manuel J. Cociña y Abella. Secretario General Academia Historia Eclesiástica

El hombre surgido de la modernidad piensa en términos de contraposición entre subjetividad y autoridad. Pero, en realidad, no es así. Quizá nadie como Newman, en tiempos recientes, ha puesto el dedo en la llaga sobre esta cuestión. La conciencia -según él- es una "presencia perceptible e imperativa de la voz de la verdad en el sujeto (...) una superación de la mera subjetividad en el contacto entre la interioridad del hombre y la verdad que nace de Dios". De esa superación nace la memoria cristiana (plasmada también en sus instituciones políticas), memoria sin embargo que está amenazada por una subjetividad que se olvida de su propio fundamento, y por una violencia que emana del conformismo cultural y social.

El verdadero juicio de la conciencia, no obstante, no es idéntico con el propio gusto, ni tampoco con lo socialmente ventajoso. A la hora de jerarquizar las virtudes Newman subrayó la preeminencia de la verdad sobre el *consenso* por parte de los diversos grupos sociales. Un *hombre de conciencia*, como lo fue Tomás Moro, nunca compra su bienestar, éxito, fama, o el hacerse respetar por la opinión dominante, al precio de la renuncia a la verdad. Toda la radicalidad actual de la disputa entorno a la ética se concentra en la cuestión de si el hombre es capaz de verdad o si pone simplemente sus propios criterios. En su alcance esta disputa sólo es comparable con la que se dio entre Sócrates y los sofistas. El punto crítico de la modernidad a este respecto consiste en que ya no es visible para todos lo absoluto como punto de referencia del pensamiento. La gloria del hombre, sin embargo, consiste precisamente en que se abra a la apelación de la verdad divina y de sus derechos, tal como lo testimonian los mártires. La vocación política no constituye ninguna excepción a este efecto; al contrario, quien se dedica a ella está más obligado a abrirse decididamente a esa apelación. El político necesita conducir a los ciudadanos en conciencia hacia el bien común,

bramamiento de Santo Tomás Moro como Patrón de los Gobernantes y Políticos, hace notar que "Esta armonía entre lo natural y lo sobrenatural es tal vez el elemento que mejor define la personalidad del gran Estadista inglés. Él vivió su intensa vida pública con sencilla humildad, caracterizada por el célebre "buen humor", incluso ante la muerte".

"Éste es el horizonte a donde le llevó su pasión por la verdad. El hombre no se puede separar de Dios, ni la política de la moral. Ésta es la luz que iluminó su conciencia. Como ya tuve ocasión de decir, "el hombre es criatura de Dios, y por esto los derechos humanos tienen su origen en Él, se basan en el designio de la creación y se enmarcan en el plan de la Redención. Podría decirse, con expresión atrevida, que los derechos del hombre son también derechos de Dios" (*Discurso* 7.4.1998, 3)".

Y fue precisamente en la defensa de los derechos de la conciencia donde el ejemplo de Tomás Moro brilló con intensa luz. Se puede decir que él vivió de modo singular el valor de una conciencia moral que es "testimonio de Dios mismo, cuya voz y cuyo juicio penetran la intimidad del hombre hasta las raíces de su alma" (*Enc. Veritatis splendor*, 58).

El Concilio Ecuménico Vaticano II, en la Constitución *Gaudium et spes*, señala cómo en el mundo contemporáneo está creciendo "la conciencia de la excelsa dignidad que corresponde a la persona humana, ya que está por encima de todas las cosas, y sus derechos y deberes son universales e inviolables" (n.26). La historia de santo Tomás Moro ilustra con claridad una verdad fundamental de la ética política. En efecto, la defensa de la libertad de la Iglesia frente a indebidas ingerencias del Estado es, al mismo tiempo, defensa, en nombre de la primacía de la conciencia, de la libertad de la persona frente al poder político. En esto reside el principio fundamental de todo orden civil de acuerdo con la naturaleza del hombre.

Fernando Herrero

**N**ueve días de cine en uno de los acontecimientos culturales más importantes de nuestra comunidad autónoma. Más allá del balance artístico del festival, que ha sido discreto en el cómputo global, interesa estudiar los efectos que puede producir en Valladolid, fundamentalmente, como sede del mismo durante 45 años ininterrumpidos. En primer término ninguna persona que se ocupa de cuestiones cinematográficas en la ciudad participa en la labor directiva del festival, rompiendo así una circunstancia patente en el pasado de colaboración entre ciudadanos de Valladolid y personalidades nacionales y extranjeras. El espíritu del festival permanece pero asimismo este debería ser algo más que un hecho cultural que se nos da pero que no nace del propio centro de la cultura ciudadana, si no es a los efectos, muy importantes, eso sí de subvencionarlo sino con despilfarro si con evidente generosidad.

En este punto han cambiado las cosas. Del voluntarismo de los primeros tiempos, que depuró magníficas ediciones, a la profesionalidad económica de los actuales. Resulta justísimo y conveniente que labores directivas se remuneren adecuadamente, pero ello no obsta para que se reconozca el trabajo de los pioneros que, eran otros tiempos, hicieron nacer un festival que supo evolucionar a lo largo del tiempo hasta constituir hoy mismo una cita cultural y mediática muy importante, como lo prueban la atención que le dedican los medios de comunicación: Suplementos cotidianos en los periódicos, con programas televisivos y radiofónicos, etc, etc...

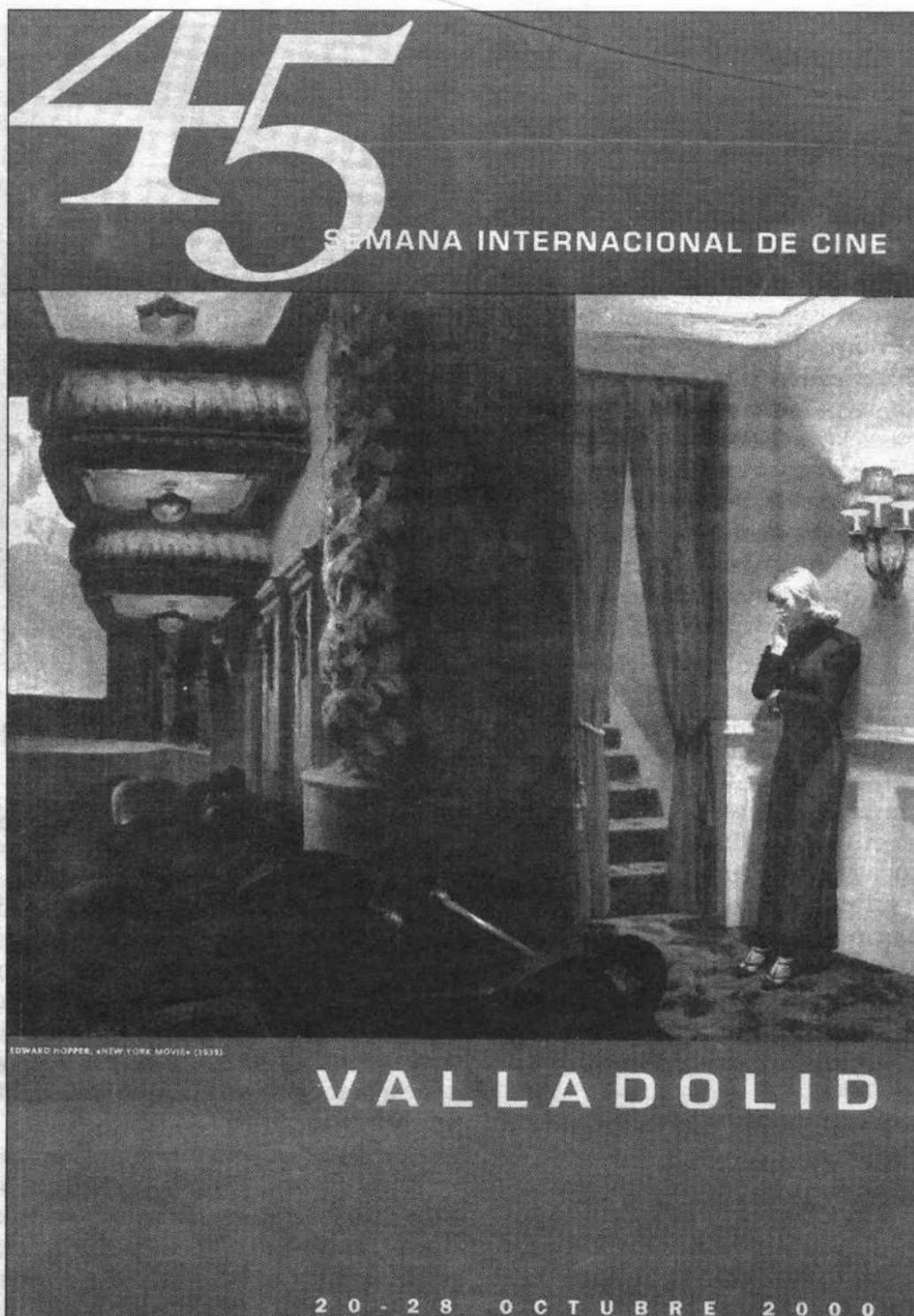
Quizás prime hoy más la noticia que el análisis siguiendo un tanto la tónica general de la cultura de la comunicación en nuestro país. Desaparecieron las conversaciones en las que se trataban temas de todo tipo con profundidad y diversidad estética y en su lugar se realizan sesiones de homenaje, muy justas, u otros en las que se plantean problemas acuciantes sobre la estructura del cine europeo, las posibilidades de los jóvenes de acceder a la expresión filmica, etc.

También se ha perdido un tanto esa posibilidad de que más allá de las ruedas de prensa los creadores debatan con el público sus obras. Recuerdo muchas tensas noches en las que las discusiones sobre política o sobre el propio hecho del cine resultaban casi una batalla ideológica o estética. Posiblemente eran épocas dis-

tintas, aunque no estaría mal recuperar, al menos, parte de ellas. La celebración de un acontecimiento como la Seminci en la capital de Castilla y León tendría que ser ocasión para ese discurso intercultural que tan necesario se hace en este momento que nos toca vivir. La música, el teatro, las artes plásticas, tienen en nuestra comunidad magníficos representantes, y no digamos escritores o ensayistas cuya interrelación con el mundo del cine, arte universal por excelencia, se vería enriquecida con contactos directos tan difíciles de producirse en otras ocasiones. Los festivales de cines se encierran excesivamente en si mismos con escasas excepciones a su propia autofascinación.

Puesto que la mayoría de los filmes presentados en las diversas secciones ofrecían un módulo lingüístico en los que primaba la narrati-

vidad como código esencial y una especie de obsesión por reiterar temas y situaciones hasta lo obvio, lo cierto es que no existieron descubrimientos de los que dejan huella, aunque podría señalar la novedad del esplendido cine taiwanés. Ahora, la ciudad tendrá que recoger el fruto sembrado y a la vista de los pasados años no puedo ser optimista. Películas muy notables se verán desasistidas del público que se retirará a los cuarteles de invierno. Las colas y el interés que los jóvenes muestran en los días de la Seminci no se repiten durante el año ante filmes de calidad semejante a los que ahora se ven llenos y se comentan con generoso, excesivamente generoso entusiasmo. Habrá que preguntarse el porque, y es esta la más importante reflexión ante estos nueve días en los que Valladolid fue capital del cine español.



## EL FESTIVAL Y LA CIUDAD

Tribuna de Castilla y León

Inserte su publicidad en un medio castellano como Tribuna de Castilla y León

# Y aún dicen que el vino es caro



Celso Almuiña  
Vicepresidente del Ateneo



Ciertamente no es lo mismo chatear -palabra que comienza a tener un sentido virtual ambiguo- o tomarse un buen vino de mesa, aunque sea joven, no digamos si entramos ya en reservas y de una excelente añada, que trabajar la viña durante todo un año o aunque sólo se trate de ayudar a vendimiar en plan de "nueva experiencia". No me refiero, desde luego, a los que van a ganarse un jornal y menos a los españoles que durante tanto tiempo han ido a Francia como temporeros.

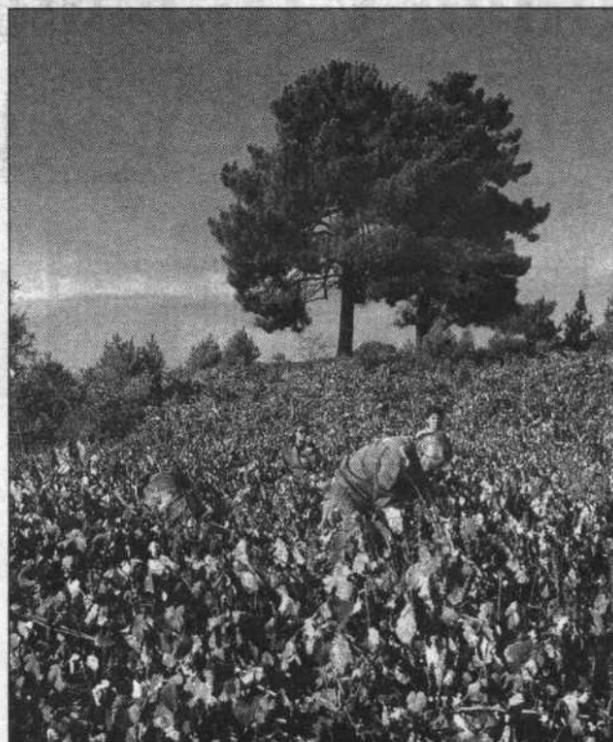
En octubre hay que hablar necesariamente del vino. Producto que en Castilla y León está adquiriendo una importancia creciente. En todo ello algo tienen que ver nuestros viticultores, desde el productor al enólogo, catadores y desde luego el paladar de los cada vez más exigentes consumidores.

Sin embargo, es preciso participar, aunque sea ocasionalmente, en una vendimia para ser capaces de llegar a la conclusión, parafraseando a Sorolla, que "aún hay quién afirma que el vino es caro". Yo mismo he mantenido esta tesis en más de una ocasión, especialmente cuando el, por otra parte excelente, vino de la Ribera del Duero se subió a la parra. Sería bueno reflexionar un poco acerca de lo que hay por detrás de ese caldo que se nos sirve en copa apropiada, en su punto y en el momento justo, para poder valorar el trabajo, tiempo e inversiones que han sido necesarios para conseguirlo. De todas formas este artículo no pretende ser una justificación para que suban más el precio del vino. No estoy subvencionado por ningún grupo regulador o empresario para que apoye la escalada de precios. Competitividad que no debiéramos de olvidar si se quiere sobrevivir en mercados cada vez más abiertos y duros.

A la conclusión que encabeza este artículo me ha llevado mi modesta experiencia en el Bierzo, en tierras de los excelentes vinos de Cacabelos, concretamente en la zona del "Señorío de Valdoscandos". No se trata de publicidad encubierta, puesto que estos sabrosos caldos no se comercializan. Para probarlos hay que hacerse amigo, lo cual resulta muy fácil, de sus propietarios Ge-Lo. Participar aunque sea modestamente, en la vendimia, junto a un desenfadado grupo de amigos, muy voluntariosos ciertamente, pero bastante desorganizados y faltos de experiencia en doblar el espinazo, me

ha hecho comprender cómo la aparentemente sencilla recogida y consecución del mosto viene a ser una fase muy laboriosa. Hablo lógicamente de procedimientos artesanales, que son los que realmente dan la medida del valor auténtico de las cosas.

Trabajo duro, pese a la excelente compañía y mejor comida; lo cual no deja de ser un serio



handicap después de un cocido berciano -acompañado del imprescindible botillo-, con un sol de justicia, ponerse a las tres de la tarde a continuar la segunda parte de la jornada. Creo que en estos casos, un frugal *piscolabis* es la mejor receta para no terminar de acoquinar al desentrenado personal, ya de por sí bastante cansino y renuente a estas alturas de la jornada.

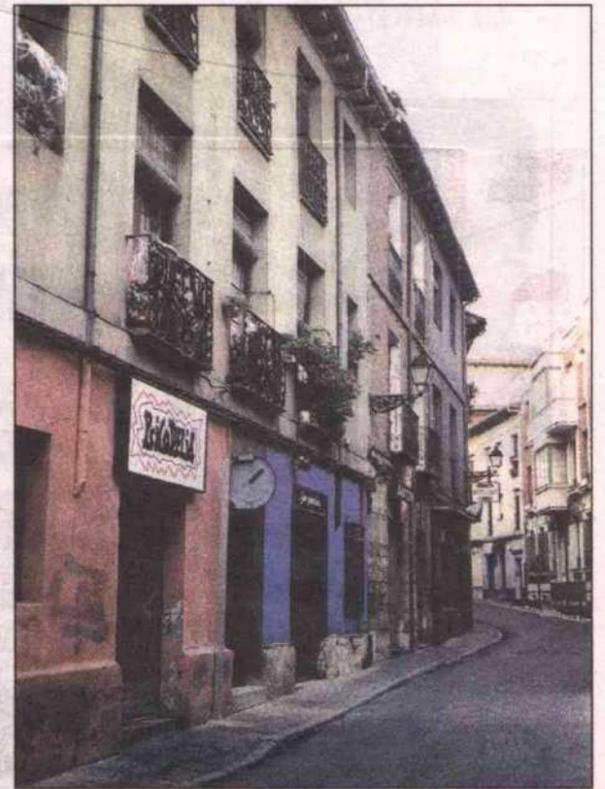
La recogida de los racimos pone a prueba el espinazo de grandes y chicos. Subir los cestos repletos de uvas demuestra hasta qué punto los oficialmente forzudos están en su mejor momento. Viene a continuación el despalillado o estrujado mecánico, que ha venido a sustituir al tradicional pisado, pero que cuando hay que hacerlo a vuelta/revuelta de manivela durante toda una jornada los bíceps mejor engrasados terminan por chirriar. Luego llega la hora del prensado y reprensado, -cuando se quiere aprovechar el producto- lo cual requiere un minucioso llenado y rellenado de la presa, que pone a prueba habilidad y paciencia del voluntarioso personal.

Por fin el deseado momento de ver fluir el mosto; por cierto un auténtico manjar de dioses (todo parecido con el embotellado pura coincidencia). A continuación hay que transportarlo con cuidado a las tinajas, en dónde realmente comienza el momento de la verdad: la fermentación. Sabiduría y cuidados especiales no se pueden escatimar: filtrados, rellenados, reposo y un largo etcétera hasta poder disfrutar de ese buen caldo. Es el momento de los enólogos.

Sería muy conveniente que los buenos bebedores -no los que simplemente lo engullen- reflexionasen acerca de todo lo que hay por detrás de una buena botella de vino: disponer de la tierra apropiada, hacer la plantación de vides selectas y adecuadas, esperar a que produzcan a pleno rendimiento (¿6/7 años?); luego laborar la tierra anualmente, podar y recoger los sarmientos, combatir las plagas, mirar al cielo y, en su caso, hacer rogativas para que las heladas, el agua y el calor lleguen a su tiempo y en las proporciones justas. Y todo ello antes de que comience a repintar la garnacha. Los últimos días antes de la vendimia son claves. Una lluvia a destiempo, no digamos un pedrisco, puede dar al traste con el trabajo de todo un año.

Sólo a partir de entonces comienza la segunda fase, la recogida del producto, la cual ha tenido desde siempre imaginativas connotaciones, y a mí me permiten hacer estas "inoportunas" reflexiones acerca de que el vino que tomamos es barato, puesto que no es medianamente remunerador para el pequeño campesino, máxime si vive fundamentalmente de este monocultivo. La situación de los grandes bodegueros, que también son necesarios, parece ser bien distinta. Lo cierto es que entre todos han conseguido que esta región tenga unos excelentes vinos, los cuáles, aparte de medio de vida para algunos, sirven de disfrute para todos y de cultura para los más exquisitos.

Qué se lo pregunten a Baco, que sabía bastante más del asunto por bebedor contumaz que por dios. De todas formas, tampoco es precisamente un modelo a seguir. El beodo no sabe lo que es beber ni menos apreciar un buen vino. Beber vino, sí; pero con moderación. Y reflexionar, para mejor valorarlo, acerca del trabajo, sabiduría, esperanzas y riesgos que hay por detrás de ese buen caldo que nos dispomos a disfrutar en buena compañía y en el momento justo.



## LEÓN, Barrio "Húmedo" Tranquilidad y tipismo de día, barbarie de noche

Froilán de Santiago

La capital de León posee innumerables atractivos turísticos, monumentales y gastronómicos. Es parada indispensable para el turista, así como para el peregrino en su camino hacia Santiago. Esta hermosa ciudad a orillas del Bernesga goza de numerosos monumentos arquitectónicos, destacando la bellísima Catedral gótica, orgullo de los leoneses. Pero también el viajero, una vez saturadas todas las visitas históricas y artísticas, suele buscar el atractivo lúdico de las ciudades y degustar el tipismo del buen beber y buen comer. No es de extrañar que el leonés esté acostumbrado a indicar al turista el lugar de un peculiar barrio, por ser éste, de sobra conocido fuera de esta tierra.

En pleno casco antiguo cercano a la catedral, se encuentran una serie de callejuelas y plazas repletas de bares, tabernitas, restaurantes y mesones, donde se pueden disfrutar



de los sabores típicos de la gastronomía tradicional leonesa. A esa zona se la denomina "Barrio húmedo", no por que sus calles estén atacadas por la humedad, sino como pueden suponer, a que aquí corre alegremente el alterne del chateo acompañado de la obligada y atractiva "tapa", algo imperdonable en esta capital. Es costumbre realizar sendas rutas y callejear por sus recónditos rincones, buscando el deleite de cada especialidad ofrecida en los numerosos establecimientos hosteleros existentes. Acompañando al "tapeo", claro está, se complementa con un vinito de la tierra, que aunque no es de pretensiones, sí lo suficiente para pasar los deleites gastronómicos quizás un "pelín" excedentes de pimentón picante.

Así, en el día a día, en horas del mediodía y caída de la tarde, el barrio húmedo leonés se desenvuelve entre un ambiente de alterne jocoso, sano, tranquilo y amable, haciendo el



**PCR** CONSUMIBLES Y ACCESORIOS  
COMERCIO ESPECIALIZADO EN CONSUMIBLES INFORMATICOS

- Discos Opticos
- CD-ROM
- Diskettes
- Data Cartridge
- Cintas de Impresora
- Cintas máquina Escribir
- Toner Impresora Láser
- Cartuchos Inkjet
- Filtros para Monitor
- Accesorios Informáticos
- Transparencias
- Papel Especial

C/ Capuchinos, 8 47006 - Valladolid Tel.983 23 83 27 Fax.983 23 62 45

**hp** HEWLETT®  
PACKARD

**EPSON** **olivetti**

**Canon** **Verbatim.**

**Pelikan** **Hardcopy** **TDK.**

**El simpático "Barrio Húmedo" de lúdica armonía de día, se transforma radicalmente de noche en un gueto de barbarie, escándalos y locura desenfrenada**



deleite de vecinos y forasteros, como se decía antiguamente en las fiestas de los pueblos, respirándose un espíritu de convivencia y encuentro entre pandas de amigos y grupos familiares.

Peró, para desgracia de quienes viven en este lugar, tenemos la otra cara de la moneda que nada tiene que ver con lo anteriormente relatado. También en este mismo lugar se congrega la llamada, "movida" juvenil, especialmente los jueves y viernes a partir de las doce de la noche. Existen así mismo, una serie de bares musicales, Pubs y "garitos" de dudosa integridad, que despiertan generalmente en las noches de dichos días para acoger a unas jaurías humanas, cuyas edades no suelen sobrepasar los veinte años y cuyo único objetivo es beber a discreción, hasta llegar a estado de "sin conocimiento de causa".

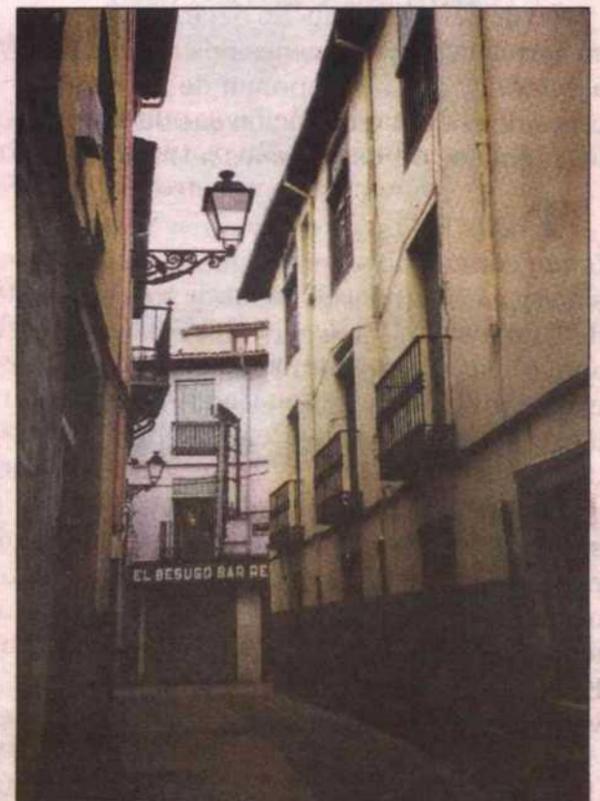
El simpático "barrio húmedo" de lúdica armonía de día, se transforma radicalmente de noche en un gueto de barbarie, escándalos y locura desenfrenada. A medida que avanzan las altas horas de madrugada, aumenta el grado etílico y supuestamente el de alguna que otra "mezcla alucinógena". En consecuencia también suben los decibelios de tugurios musicales, comenzando la rotura de vasos, destrozos de papeleras, porteros automáticos, árboles y demás elementos que estas tribus depravadas, encuentran a su paso.

En vano el vecindario reivindica su libertad de descanso, con asociacionismos y escritos, ya que el silencio administrativo es su única respuesta obtenida. La autoridad competente no quiere o no se atreve a tocar el tema y menos las fuerzas de seguridad que brillan por su ausencia en esas horas y días. La juventud embravecida, gozando de sus derechos y libertades, truncan y coartan la libertad y derecho al descanso del ciudadano, "pasando" olímpicamente de cualquier sentido de conciencia civilizada. No se sabe ni se trata de cuestionar aquí las causas por las que nuestros bien criados jóvenes se comportan así. Doctores tiene la iglesia para ello y allá quien asuma responsabilidades. Lo que sí es cierto es que hay muchos más culpables que esos "yogurines" enloquecidos por el alcohol y lo "otro".

Todos sabemos que en cada ciudad existe una "zona" similar a la que relatamos en este reportaje y miles de vecinos sufrirán estas desagradables alteraciones de convivencia, pero parece no ser fácil encontrar la solución idónea que suponga un equilibrio razonable. Nadie está cuestionando la lógica diversión de la juventud ni sus derechos al ocio y divertimento, sino el modo de que esto no suponga un perjuicio para otra parte de la sociedad que simplemente desea vivir con unos mínimos de tranquilidad. Creo que existen, o debería de

haber, unas normas de apertura y cierre de establecimientos de esta categoría, así como unas medidas de insonorización y controles de ruidos. También existen unos incumplidos carteles dictaminados por las autoridades de "prohibida la venta de bebidas alcohólicas a menores" y un sin fin de reglamentos y leyes que en lugares incontrolados como estos, huelgan por su ausencia. No debemos olvidar, al menos en el "barrio húmedo" leonés, que las fuerzas de seguridad municipales y estatales, son inexistentes y si algún ciudadano los requiere telefónicamente, pueden esperar sentados ya que nunca aparecerán.

Lamentablemente, lo que durante el día supone un atractivo para el ciudadano y turista, por la noche se transforma en la "ciudad sin ley". Cada mañana después de la "movida", brigadas del servicio de limpieza del Ayuntamiento, limpian con mangueras a máxima presión las calles del desolado barrio, como intentando ocultar el vergonzoso estado en que la locura colectiva, ha dejado el pavimento. Son después las brigadas municipales de señales, mantenimiento y jardinería quienes constantemente siempre tienen que reponer señales, papeleras y contenedores destrozados, o árboles arrancados o rotos. ¿Hasta cuando? Una constante pregunta que nadie encuentra respuesta.



GESTORIA



Nalda

**Documentos Notariales**

\* Asesoría Fiscal

\* Escrituras y Registros

\* Administración de Fincas Rústicas y Urbanas

**Se recoge documentaciones a domicilio**

**\* Tramitaciones Generales**

\* Certificados

\* Tráfico - Transportes

C/. Capuchinos, 12-Bajo Dcha

47006-VALLADOLID

Tel. 983 47 68 68 - Fax 983 47 42 18

# Pues sí, hubo una tercera

Francisco de Grijalba

**N**os preguntábamos en el artículo del pasado mes si habría una tercera y la respuesta no se hizo esperar mucho tiempo. Cuando aún estaba fresca la tinta de aquel artículo, el pueblo vizcaíno se manifestaba contra ETA por las calles de Bilbao. Es más, hubo también otras dos manifestaciones contra esa banda de delincuentes comunes: una en Sevilla y otra en Vitoria, además de un gran número de concentraciones en toda España.

**E**n San Sebastián, en Bilbao, en Vitoria y en Sevilla el pueblo ha estado en las calles para expresar en voz alta su rechazo a quien se empeña en cubrir de sangre una y otra vez esas mismas calles pretendiendo con ello hacer del País Vasco un lugar en el que sólo puedan vivir quienes piensen y actúen como ellos (y eso de pensar es mucho decir, porque con su cerrazón y sus crímenes nos están dando a entender que no disponen de un cerebro capaz de realizar esa función que diferencia a los humanos de los animales no racionales).

**T**odas las manifestaciones tienen ese fondo común: no al terrorismo, no a los asesinos y a los terroristas de alta y baja intensidad, no a quienes los apoyan y toleran; sí al apoyo a las víctimas, sí al derecho de todos y cada uno a pensar y expresar libremente sus ideas, sí a que se les deje vivir en paz.

**S**obre este fondo común pueden añadirse los aditivos de índole partidista que se quiera pero esos matices en ningún caso pueden ocultar ese fondo común y mucho menos pretender subordinarlo a intereses secundarios. Es algo que está muy claro, y si alguien no lo ve es porque no quiere verlo.

**P**ero, al mismo tiempo que gritan contra los asesinos, los manifestantes están diciendo algo sin palabras, algo que se expresa con su sola presencia en la vía pública



sin temor a las amenazas de quienes quisieran verles callados en sus casa, agachando la cabeza y resignándose a sentirse borregos en lugar de ciudadanos. Ese algo que no gritan pero que se siente y se respira en el aire va dirigido a los políticos que tratan de servir de los manifestantes en lugar de servir a los manifestantes; les están diciendo una y otra vez que dejen de discutir y de echarse los muertos unos a otros, que hagan lo que tienen que hacer y no hacen, que es acabar de una vez por todas con quienes matan, con quienes secuestran, con los que amenazan e intimidan, con los que destrazan los bienes de los demás.

**E**n fin, que los ciudadanos vascos, en particular, y los españoles, en general, están ya hartos no sólo de los terroristas y sus acólitos, también lo están de decirles que desaparezcan y de ver que no les hacen caso, y están hartos de decirles a los políticos que actúen con decisión y sin rodeos y hartos también de que no les respondan con hechos.

**E**s público y notorio que la policía autónoma vasca no actúa frente al terrorismo de alta y baja intensidad como debiera, y que no

lo hace porque no la dejan. ¿A qué esperan sus responsables para que pueda actuar al servicio del conjunto de los ciudadanos vascos? ¿Cómo pueden pretender demostrarnos a todos que son esa policía integral altamente cualificada que pretenden ser cuando solamente actúan al servicio de unos intereses partidistas?

**Q**ue el Consejero de Interior del Gobierno Vasco no se empeñe en echar las culpas de la falta de eficacia que él origina y que no ponga cortapisas a las actuaciones de quienes están bajo su mando. A lo mejor se lleva una sorpresa y empiezan a cosechar éxitos.

**Y** si pese a todo, esa policía sigue sin poder actuar porque no la dejan, el Gobierno de la Nación que no se entretenga en acusar al Gobierno Vasco de ello, que se decida de una vez a poner en marcha los mecanismos legales para que pase a depender del Ministerio del Interior, que es algo que puede hacer y, por lo que sea, no se atreva a realizar.

**E**s la hora de que cada cual asuma su responsabilidad, todos saben cuál es, así que cada cual la cumpla y deje de criticar los fallos del de enfrente. Mientras que cada uno no haya agotado todas y cada una de las facultades que le reconocen las leyes que deje de echar balones fuera; cuando lo haya hecho que nos cuente lo que otros han dejado de hacer, mientras tenga unas armas que no quiera utilizar o no se atreva a usar, no puede echar la culpa a nadie.

**A**sí pues, señores políticos, déjense de palabrerías y acusaciones mutuas y pónganse a trabajar día y noche. A ver si alguno consigue que haya manifestaciones para aplaudir sus éxitos. Hasta ahora esas manifestaciones multitudinarias sólo son capaces de arrancarlas quienes no pueden hacer nada porque alguien se encargó de impedirselo.



## PINTURAS DECORACION POLO

GOTELET - ARPILLERA - RALLADOS  
TEMPLE LISO, PICADOS Y BAÑADOS

Calle Norte, 12 - 2º I  
Teléf 983 47 17 97  
47007 VALLADOLID

# La Chicharra

## GAS NATURAL A LA FUERZA Lo han dicho los "jefes"

**E**sto es lo que pretenden los "jefes" del Gas Natural; meterlo a la fuerza en algunos hogares de Castilla y León. Usuarios que en estos momentos utilizan Propano y que debido al acuerdo entre Repsol y Gas Natural podrían verse perjudicados y tener que cambiar a Gas Natural a la fuerza.

El acuerdo es que Repsol, la compañía que sirve el Propano a estos hogares, ha cedido las instalaciones para que Gas Natural suministre su propio combustible.

Los vecinos se ven indefensos ante la prepotencia de los "jefes" de Gas Natural. Así es como los comerciales de esta empresa justificaban el acuerdo en las diferentes reuniones de los vecinos afectados. No daban otra alternativa, a partir del 31 de diciembre, si no se cambia a Gas Natural dejarían de suministrar Propano porque Repsol ya no tenía competencia alguna.

-Es muy duro, pero es lo que nos han dicho nuestros "jefes", o Gas Natural o nada-este el único argumento que esgrimen a la hora de intentar convencer a los vecinos de los beneficios de Gas.

-Aunque sea mejor, ya no me interesa. No me gusta que me impongan las cosas a la fuerza. ¿Dónde está la trampa?- comentó airado un vecino en una de las reuniones a las que asistió *la Chicharra*.

En la documentación que daban a los vecinos se podía comprobar como el mínimo al año es diez mil pesetas más caro el Gas Natural que el Propano. Eso sin gastar nada. Diez mil.

A parte de la prepotencia con la que irrumpieron de forma descarada en estas reuniones; mintieron. Y eso es muy grave. Cuando menos, faltaron a la verdad. Y no hay peor mentira que una verdad a medias

Comentaban, no sin cierto nerviosismo, quizás conscientes de su quimera, "que el Gas Natural es más barato porque su potencia calorífica es inferior a la de Propano". Pero omitieron muy astutamente un dato fundamental, y es que se necesita mucho más Gas Natural para calentar los mismos metros cuadrados. Y ellos lo saben, pero no interesa contarlo todo.

Dejaron entrever también la inseguridad a la que están expuestas estas comunidades con el Propano. Eso sí, enseguida se retractaron de la metedura de pata ante las lógicas protestas de los vecinos, cuando le dijeron que recientemente las instalaciones habían pasado satisfactoriamente la inspección. Qué casualidad que ahora consumir Propano sea un peligro. ¿Y hasta ahora?

Dicen que al vecino no le costará ni una sola peseta, pues el cambio de instalación corre por cuenta de la compañía. ¿Y qué pasa con la caldera? Sí, vale la misma, pero al meterle más presión, ¿no fallará después de unos meses? Si no es así, al arriba firmante le gustaría que alguien le explicara por qué en estas reuniones al comercial de Gas Natural le acompañaba un comercial de una empresa instaladora de calderas, instando a cambiar ahora la caldera porque dentro de un año ya no habría oferta.

Queda claro que de alguna manera hay

que rentabilizar la gran inversión que han hecho en toda España para que ahora no queramos su combustible. Pero hay métodos más lícitos para conseguirlo, díganse a sus "jefes". La prepotencia ya no da resultado. Meter miedo tampoco.

Mi cita de despedida hoy no podía ser otra: Cuanto trabajo. Cuantos trabajadores. Cuanto sudor derramado para producir un solo rico.



José Mª Lebrero . Escritor

### COYMARTEL

Comunicación

Relaciones Públicas

Prensa

Conferencias

Seminarios

Congresos

Exposiciones

Imagen

Publicidad

Teléfono 983 475 595

Diseños Corporativos

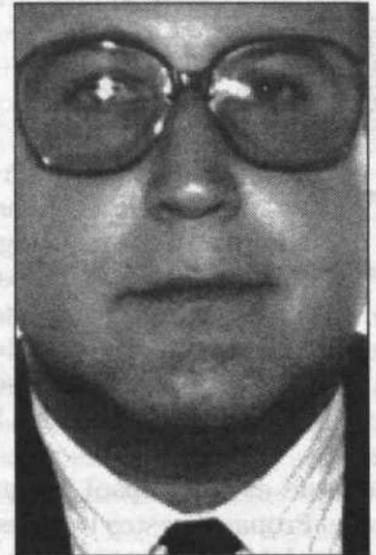
Teléfono 983 47 16 22

# Por el eco del refrán

**“Si noviembre empieza bien,  
confianza has de tener”**

*... seamos valientes, quitémonos la venda y llamemos las cosas por su nombre.*

Alfonso Hernández



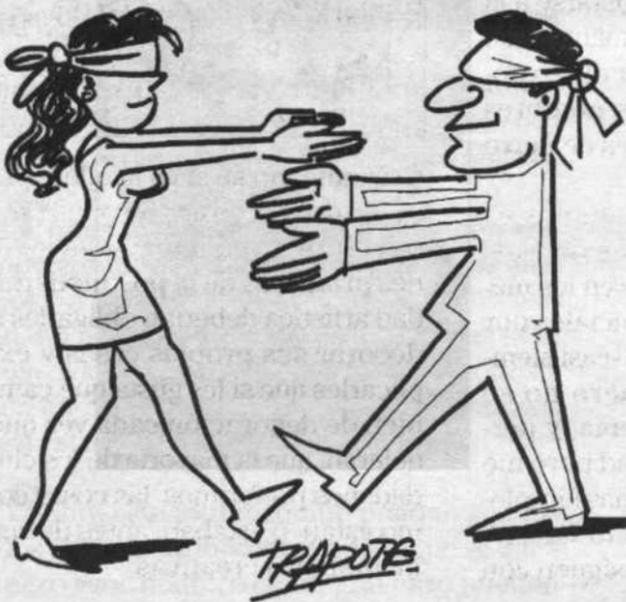
El futuro que nos espera es esencialmente fijo e inmutable? Cada día desayunamos con noticias desgarradoras: guerras en Oriente Medio, inundaciones en la cuenca mediterránea, y no digamos en nuestra propia España, allí en el norte, entre atentados y la Kaleborroa. ¿Este es el futuro de una sociedad moderna, avanzada? ¿Cómo es posible que tenga más fuerza la incivilización, la anarquía, la gente desarraigada de la sociedad, asesinos y maleantes, que una

sociedad institucionalizada en nuestra democracia y normalizada en la convivencia, de la que hacemos gala todos los días, la que intentamos justificar ante estos desagradables acontecimientos?

Todos los días somos bombardeados, por estímulos desde el exterior de nuestros hogares, con mensajes de violencia, malos tratos, etc., acciones de una sociedad decadente y orgullosa diría yo. Pero es una sociedad que quiere ser solidaria, que se justifica ante el vecino o amigo revistiéndonos de un disfraz hipócrita y autoconvenciéndonos de algo de lo que adolecemos; somos mimetistas de una sociedad consumista que hemos creado entre todos, a costa siempre, de los discriminados y pobres que no tienen ni alimentos ni medicinas, pero se les vende armas para que luchen por sus libertades o ideoles políticos o religiosos.

Quitémonos las gafas tan de moda, pero gafas a prueba de balas de esta civilización que estamos creando; veamos el futuro con más esperanza de participación, sin gafas que oculten nuestras deficiencias; empecemos en noviembre y terminemos mejor, con confianza en esos valores que predicamos pero que no cumplimos. Scott Fitzgerald nos dice que la prueba de una inteligencia de primera clase (como nuestra sociedad) consiste en la habilidad para retener en la mente dos ideas opuestas, al mismo tiempo, y seguir conservando la aptitud para funcionar.

Esta es la cuestión que diría el inglés, estamos atrapados, sin salidas, tenemos el futuro en nuestras manos, así nos lo demandan las futuras generaciones, seamos valientes, quitémonos la venda y llamemos las cosas por su nombre. Nuestra Castilla y León tiene espacio como ninguna, gente mayor que ha cumplido con su cometido, una juventud preparada con ganas de participar; la sociedad siempre espera que el líder empiece la marcha y nuestra tierra está acostumbrada a esperar, pero todo tiene un tiempo, nuestros políticos están obligados a liderar esta marcha de futuro sin olvidar que lo que empieza bien con confianza, seguro que terminará bien.



MERMELADA

**Helios**

EL SABOR QUE NOS UNE.

**Actual AESTHETIC**

Imagen - Belleza - Salud

**CENTROS de REJUVENECIMIENTO**

TRATAMIENTOS ULTIMA GENERACION

Programa de REJUVENECIMIENTO en 45 DIAS (eficacia probada)

FOTODEPILACION POR LASER MEDICO

SALUD FACIAL (MANCHAS Y MARCAS DE ACNE)

SALUD Y BELLEZA CORPORAL (OBESIDAD-CELULITIS)

La Peluquería más ACTUAL

lavado+peinado - 1.200 pts / lavado+corte+tinte+peinado - 3.900 pts

C/ REGALADO N°12 VALLADOLID Telf. 983 218 739

**BEEP, TU TIENDA, EN INFORMATICA**

C/ Felipe II, 7

Telf. 983 302 448

**C A F É**

**cats**

Centro comercial Las Francesas, local 59

entrada por Héroes del Alcázar

Telf. 983 33 85 13

47001Valladolid

parís parís

25%

C/ Ferrari, 5

ÓPTICA - FOTOGRAFIA 983 351 791

C/ Lonja, 1

983 358 163

**Navett Joyeros**

Su joyería de confianza

**FMD**

**Fundación Municipal de Deportes**

AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID

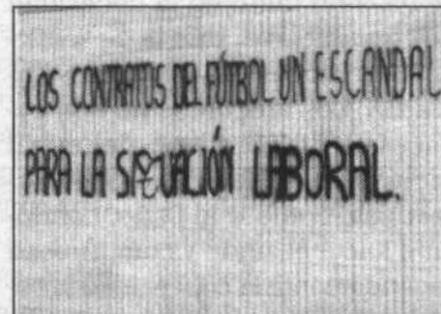
## Si las paredes hablaran...



Isabel Borderas. Miembro del Ateneo

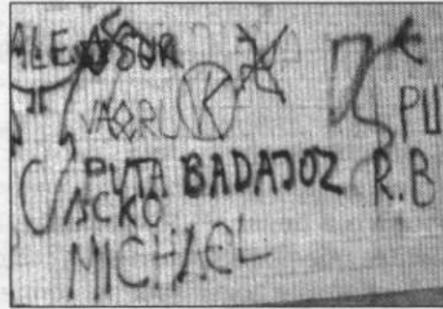
ésta otra, ¡zas de nuevo! Otra en el sitio más incómodo para mi vista y quiero creer que para la de ustedes; esto es: el absurdo. La mayoría son firmas, dicen. Pues que bien, que elegante gráfico con ningún fin más que el de llamar la atención de una forma abstracta, pues la autoría sólo será conocida por los que conozcan al firmante, ya que es su mayoría, esos sellos de identificación entre tribus son ilegibles para los que no pertenecemos a su tribu. Si las paredes hablaran otro idioma que el soportado en sus superficies conoceríamos a los autores (de ambos sexos, según parece) que se dedican a ensuciarlas con sus pertinaces firmas. Y digo pertinaz por lo obstinado del intento y pertinaz por la dificultad que conlleva el intentar eliminarlas. Es absurdo, es el destruir por destruir, el descuidar por descuidar.

Recuerdo que cuando niña, algunas compañeras de clase llenaban páginas y páginas con sus



**A**lgo he leído y oído sobre dos o tres detenciones, pero nada más, ninguna explicación o teoría o entrevista con los traídos y venidos psicólogos o estudiosos del comportamiento humano. Me refiero a los autores de las decenas de pintadas que aparecen cada día en las paredes de nuestra ciudad. Sé que no es el único lugar donde ocurre, pero es el que me pilla más cerca y donde sufro esas apariciones fantasmagóricas.

Vas paseando como todos los días por una de nuestras calles y ¡zas! pintada en aquella pared, borratajo, perdón, anagrama, en

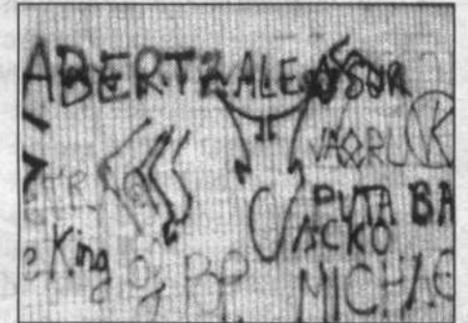


nombres... Firmaban una y otra vez las páginas de cualquier libro, entre las ilustraciones y el texto. Alguien me comentó una vez, que quien eso hacía tenía una falta de seguridad tremenda en su persona y que su personalidad estaba aún por descubrir la autoconfianza, que escribían su nombre sin parar en un intento de consolidar su propia autoestima. No sé hasta que punto esto es cierto, pero aún así, puede ajustarse a la descripción de esos firmantes que se empeñan en marcar el territorio con sus supuestos nombres clave, como si de orines de perro se tratara.

Y lo que entiendo menos es que detienen a algunos de esos decoradores urbanos y en los medios sólo se dan sus iniciales por respeto a su intimidad -casi siempre son menores-, pero no se vuelve a hablar del tema, y perdóneme mi curiosidad pero me gustaría conocer algunas simplezas del tipo ¿Por qué lo hacen? ¿Qué sensaciones consiguen con

ello? ¿En qué tipo de nirvana se introducen tras la hazaña? ¿Qué éxtasis alcanzan? ¿Qué necesitan si es que necesitan algo? ¿Por qué no les obligan a borrar sus creaciones proporcionándoles, eso sí, todos los medios necesarios? Porque, por supuesto, ensucian, pero otros limpian. En definitiva, ¿qué pretenden conseguir o qué consiguen?

Y que no me venga nadie a hablar del graffiti ahora, que no viene a cuento, que como recurso dialéctico ya está muy manido eso del arte urbano y demás.



Créanme, no sé si es la edad, pero en algunas cosas, no puedo ser tolerante. Creo que a esas jóvenes promesas de la postmodernidad artística deberían obligarles a decorar sus propias casas y explicarles que si les gusta que cambien de decoración cada vez que quieran, que la mayoría de los ciudadanos preferimos las cosas como están, o estaban, antes de sus incursiones creativas.

## NOVEDADES LITERARIAS DE ACTUALIDAD

### Editorial PALABRA

#### Miguel Martín RÉQUIEM POR EL SOLDADO CRISTÓBAL DE OLEA

El joven Cristóbal de Olea, natural de Medina del Campo, en Valladolid, se alistó con las huestes de Hernán Cortés y fue así protagonista de la mayor aventura de todos los tiempos: la conquista de un imperio con cientos de miles de habitantes por un puñado de soldados españoles. Cristóbal se hizo famoso entre los aztecas por su valor y, al salvar la vida de Hernán Cortés, cambió el rumbo de la historia



### Editorial NARRATIVA

#### Sándor Márai LA HERENCIA DE ESZTER

Instalada en la casa que heredó de su padre y con la sola compañía de una pariente anciana. Eszter es una mujer soltera que vive con la placidez y tranquilidad de quien ha logrado adaptarse a lo que la vida le ha deparado. Hasta que un día, inesperadamente, recibe un telegrama de Lajos, viejo amigo de la familia, anunciando su inminente visita

Con la inevitabilidad del destino como eje central de la narración, La herencia de Eszter se desarrolla de una forma totalmente inesperada y paradójica.





Jesús J. de la Gándara  
Doctor en Psiquiatría

## Dependencia del móvil: ¿un sucedáneo del cordón umbilical?

*El móvil nos une y nos separa, nos ata y nos libera, nos facilita el regreso al cordón umbilical, sin necesidad de cordón*

**P**ara entender la relación de una persona con su móvil hay que tener en cuenta tres cosas. En primer lugar que el ser humano/a es el único animal que se hace dependiente de cualquier cosa, y la culpa la tiene el cordón umbilical. Lo diré claro y rápido: lo que sucede cuando te cortan el cordón es que pasas de tener sauna y yacuccy gratis, a tener que apañártelas tu solo y pagarte tus necesidades y vicios, y eso se hace duro, así es que tendemos a compensarlo con pequeñas debilidades, placeres y vicios.

En segundo lugar, los seres humanos/as somos animales de costumbres. Las costumbres se hacen manías y estas se convierten en hábitos, es decir en dependencias, que pueden ser de muchos tipos, además de las drogas, por ejemplo de personas, costumbres o cosas, como ocurre con los objetos. Si uno se aficiona a tener y usar algo puede acabar haciéndolo con tan-

ta insistencia que se convertirá en dependiente y persistirá en su uso abusivo a pesar de los inconvenientes que pueda acarrearle.

Y en tercer lugar está la comunicación, la capacidad más elevada de los seres humanos. La cultura es comunicación, pero también la amistad y el amor, así pues se entiende fácilmente que la comunicación sea una necesidad, pero que también pueda acabar siendo un vicio o una droga. Las máquinas relacionadas con la comunicación, radio, tele, teléfono, etc. son las cosas más adictógenas que existen.

Así pues tengamos una persona normal y corriente, con sus debilidades y vicios, demosle un aparato electrónico, que sirva para comunicarse, acostumbémosle a usarlo y ya tenemos el gran negocio. Eso es la "movil-amía": un sustituto del cordón umbilical.

No hace falta discutir sobre si el móvil es bueno o malo, necesario o superfluo, peligroso o inofensivo. Todo eso no son más que superficialidades. Es propio de la naturaleza humana comunicarse y hacerse dependiente, y contra esa química mostrenca no hay quien pueda. El móvil nos une y nos separa, nos ata y nos libera, nos facilita el regreso al cordón umbilical, sin necesidad de cordón. Lo único malo es que algunos son más débiles, se hacen adictos, caen enfermos y no saben vivir sin él, y si lo intentan sufren verdaderos "síndromes de abstinencia" y lo peor es que al final resulta que, al contrario que el cordón, no es gratis.



Según los expertos si que existe. El abuso y dependencia del móvil se basa no tanto en la necesidad de comunicarse, sino la de sentirse "receptores" de probables llamadas. Los afectados no son capaces de desprenderse del móvil incluso en situaciones comprometidas -como ir al baño, conducir o hacer el amor- y comprueban repetidamente la cobertura o la batería. Si por algún motivo no disponen del instrumento manifiestan enfado, irritabilidad y sentimientos de desprotección que no se calman hasta reanudar la posibilidad comunicativa. También es-

tá la llamada "adicción telefónica secundaria", en la que se hace un uso anormal del teléfono de forma secundaria a otras adicciones, como la adicción al trabajo, al sexo (llamadas a teléfonos eróticos), el party-line, etc.

En el fondo todas las dependencias electrónicas son todas parecidas. Como ocurre con la de la televisión o el internet, se basan en la necesidad de comunicarse, en la habituación a las costumbres, y la necesidad de suplir las carencias umbilicales. Y uno a veces piensa para sus adentros de adicto potencial o real, y se pregunta con verdadera envidia y seriedad: ¿pero como podía yo vivir antes sin estos aparato?

Pues la verdad es que uno no lo sabe...

ta la llamada "adicción telefónica secundaria", en la que se hace un uso anormal del teléfono de forma secundaria a otras adicciones, como la adicción al trabajo, al sexo (llamadas a teléfonos eróticos), el party-line, etc.

En el fondo todas las dependencias electrónicas son todas parecidas. Como ocurre con la de la televisión o el internet, se basan en la necesidad de comunicarse, en la habituación a las costumbres, y la necesidad de suplir las carencias umbilicales. Y uno a veces piensa para sus adentros de adicto potencial o real, y se pregunta con verdadera envidia y seriedad: ¿pero como podía yo vivir antes sin estos aparato?

Pues la verdad es que uno no lo sabe...



DECORACIÓN DE INTERIORES  
**ARTEYCO**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROYECTOS**  
**DISEÑOS**  
**DECORACIÓN**

C/. Capuchinos, 12-Bajo dcha. - 47006 Valladolid - Teléfono 983 47 40 55 - Fax 983 47 42 18

## OLIMPIADAS

José María Quemada

Pélope, fundador de los Juegos Olímpicos

**B**uena nos la hicieron los griegos! O sus dioses que fueron los que liaron a los helenos para iniciar el tumulto. Cuando las divinidades se aburren, siempre recurren a los humanos para que les diviertan.

Los doce privilegiados dioses que vivían en la urbanización "El Olimpo", una especie de La Moraleja celestial, se entretenían como podían. Supongo que las divinas chicas del grupo, al ser únicamente cuatro, lo tenían más fácil, casi asegurado. No da, además, la impresión de que a Venus, Diana o a Ceres las asustara el exceso de trabajo. La cuarta, Vesta, es más dudosa.

Los hombres, quiero decir los dioses varones, cuando libaban se iban a los bosques de por allí cerca en busca de alguna pastorcilla extraviada, y si fallaba este intento el recurso era zurrarse unos con otros o con los Titanes, diosillos de chichinabo que por allí vivían, en plan de entrenamiento para empresas de mayor calado.

Y ahí surgió la idea. ¿Para qué pegarse entre

ellos? Era mucho mejor aprovechar la egolatría de los humanos, que todos quieren ser el primero en algo, hacer que se enfrentaran intentando demostrar su prepotencia, y aumentar la competitividad dando un estimulante premio a los vencedores. Y además si se presenta este invento como juego nadie podría criticarlo durante tres mil años por lo menos.

A Zeus le encantó el asunto. Y se le ocurrió el afortunado título, el nombre, de las futuras competiciones: Juegos Olímpicos. A él le atribuyen también la excelente frase, básica en la promoción inicial: ¡A jugar! O algo parecido, que ha servido hasta al inolvidable Joaquín Prat.

En un santiamén se hizo una ciudad deportiva, contando con Fidias, una especie de Chillida griego, como decorador, llamándola Olimpia, por su proximidad a la celeste urbanización, y se filtró, adecuadamente, la noticia a las cadenas televisivas de entonces (en el mundo siempre ha existido la televisión, no faltaba más). ¡Éxito rotundo de inmediato! ¡Competición a nivel "mundial" a repetir cada cuatro años, por decisión unánime de los participantes! ¡Negocio redondo!

Pero los dioses fueron poco a poco cambiando sus costumbres. La urbanización "El Olimpo" fue bajando de categoría y sus vecinos emigrando en busca de otras viviendas más cómodas y amplias y con mejores vistas. Roma se puso tan de moda como ahora Marbella y prácticamente todos los dioses famosos griegos se fueron haciendo con sus palacetes, sus templos, en los mejores sitios de la ciudad, codeándose con los nativos de igual a igual, en un modélico ejemplo de confraternización. Por si fuera poco el oráculo de Delfos les dio un aviso que les hizo perder clientela: ¡No debería haber ya premios en metálico, ni en obsequios valiosos! Pero pese a todo los Juegos Olímpicos, en paulatino deterioro, continuaron celebrándose en su lugar de origen, y aunque casi olvidados por los dioses persistieron con constancia histórica, más de mil años. Hasta que el emperador Teodosio el Grande, posiblemente español los suprimió. Ni un sólo dios protestó la decisión imperial, ya ni se



acordaban de su existencia.

Y tras mil quinientos años de tranquilidad, el Marqués de Coubertin, el clásico iluminado, quiere ganarse un sitio en la historia del deporte. Y allá va: Atenas, 1896, Olimpiada al canto, sin contar con los dioses, que ni se enteran. Y luego a funcionar por ciudades diferentes. A los vencedores les ponen coronas de laurel y medallas. Pero sobre todo contratos. Y a los que no ganan, sólo contratos. Y a los que no interesan diplomas, muchos diplomas, en donde debe poner algo parecido a eso de "Mens sana in corpore insepulto" conforme popularizaron los discolos alumnos en los colegios españoles.

Y ahora ya hemos entrado en otra olimpiada, que es el período entre dos Juegos Olímpicos, los cuatro años reglamentarios entre ellos. Hay que empezar ya a prepararse a fondo para los próximos, para que los atletas nos muestren el enorme progreso que representa para la humanidad el correr cien metros en un segundo menos, saltar diez centímetros más o lanzar un disco más pesado que si fuera de Julio Iglesias Iglesias, y sin dar a nadie, llevarlo hasta una cuarta por lo menos más allá de lo que constaba apuntado por última vez en la libreta del juez árbitro. Y todo esto como no somos xenófobos ni mucho menos, ensayando también la mejor de nuestras estereotipadas sonrisas, por si siguen ganando negros, aunque hablen inglés. Hay que potenciar el espíritu olímpico ¿Y si ganara un gitano?



### GESTIÓN Y CONSULTORÍA MEDIOAMBIENTAL

- \* GESTIÓN MEDIOAMBIENTAL
- \* FORMACIÓN: CURSOS - SEMINARIOS - CONFERENCIAS
- \* EVALUACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL
- \* AUDITORÍAS AMBIENTALES
- \* GESTIÓN DE SUBVENCIONES
- \* UN EQUIPO DE TÉCNICOS MEDIOAMBIENTALES A SU SERVICIO

TODO LO QUE USTED QUIERA SOBRE MEDIO AMBIENTE

PLAZA DEL ANGEL, 2 - 1º B SALAMANCA - TEL. 923218835 - 609267827 FAX 923217286

# “ L i f t i n g ”

El mejor “lifting” para mantenerse en forma es estar en permanente estado de curiosidad intelectual

Salvador Pániker

Araceli Simón

**H**ay momentos en la vida que quisieras desaparecer, esfumarte cual humo, disolverte, volar, volar y regresar, retornar, pasado un tiempo, tranquila, plácidamente igual que una mariposa multicolor, llena de vitalidad y alegría, sin prisas, sin cera en las alas, sin fardos, lazos, ni trabas.

**H**ay amigos, -soy de esas pocas personas, privilegiadas, por cierto, que cree, sigue creyendo en la amistad-. Amigas del alma, que saben con certeza absoluta lo que pienso y siento, sin necesidad de vocalizar palabra, y... es tan cómodo. La veo poco, porque todos tenemos ocupaciones que ocupan nuestro tiempo entero, pero está ahí, dispuesta siempre. Tiene preciosos, inmensos ojos negros, de sol, ávidos y despiertos y de vez en cuando acaricia mi sentir, acibillado por sordas tormentas que golpean mis paredes con paciencia, con saña, obsequiándome con exquisitos detalles que me hacen pensar.

**E**sta vez fue una caja, pequeña, pero alta, muy alta, esmaltada en azules y franjas doradas. Fue mi refugio durante días y días, percibía claramente que me abrazaba de manera extraña. Dentro de ella, palpitaba entera, respiraba mi alma, y curiosamente entraba la luz y estaba cerrada. Pensé huir, huir, incluso más allá de las serpientes marinas. Allí donde las olas duermen debajo del mar, reposando en la inmensidad de sus profundas entrañas. Más, de pronto, esas olas salieron a la superficie y esbozaron una sonrisa, consciente de ello puse caricias al viento y melodía



de campanas a la lúgubre y sombría noche, y aquí estoy.

**A**unque sigo en el epicentro de la secuencia de aquel recuerdo, recuerdo que sólo servirá para mantener a flote, para hacer bogar sobre el espejo oscuro de mis inquietudes, una ilusión. Aquella ilusión. Tengo que seguir agarrada a ellos, aunque sean amargos, apurando la fatalidad hasta donde sea.

**D**ime! ¡Contesta! ¿Dónde habré de no ponerme para recuperar el llanto? Vengo del país de las hadas, por cierto, eran sirenas, y las sirenas, hadas, ambas, bellísimas, algo inusual, pero evidente. Quiero vendarme en el encaje de tus besos, estoy completamente exhausta. He recorrido el camino más largo que jamás pudieras imaginar. Mi barquilla, anclada en el puerto de los deseos, soltose enfurecida y salió a mi encuentro. Gracias a sus velas, amarillas y blancas, pude regresar. Todo, todo quedó atrás, en la espesura

*Ahora al remover raíces profundas y ver lo muchísimo que he escrito, con sangre, sudor y lágrimas, y sigo, sigo, hasta el punto que estoy quedándome vacía, expectante, temblorosa.*

altísima, en el más allá.

**S**i subsisto a esta emboscada, porque estoy convencida que quieren matarme, si sigo caminando, aunque sea a tropicón limpio, si puedo felicitaros la Navidad aunque siga siendo de nortes afligidos y mil campanas soñando, es que soy algo más que un “bicho raro” como digo habitualmente, no, ahora soy un dragón de dos cabezas, ocho colas, cuarenta pies y cientos de transparencias de fulgor de espuma, ¡¡ah, un respeto!! y... seis ojos con cuatro pupilas cada uno.

**A**nte mi un paisaje desolador, roñoso, ceniciento del todo, atiborrado de desordenado desorden por doquier. Cajas, cajas, libros y más libros. Este es mi hábitat, esta amable mansión que tuvo a bien acogirme durante 35 años, ahora ¡alucinad! con piscina interior, casi olímpica, con algas marinas y todo lo inimaginable, y que a mi, que soy necia, sigue pareciéndome guapa, y cada vez que lo pienso lloro inconsolablemente.

**Q**ue sí amigos, que sí, que al igual que los hombres pueden ser: “hombres-hombrecillos-monicos y cagurrios”, las mujeres como yo, sin calificativos, demencia-senil-majestuosa e irreversible. Ahora despótico de los libros, -una voz pequeña, casi imperceptible, aunque para mi clarísima, me dice al oído- ¡Majadera!

¡Petulante de nada! Abre el ojo, si lo tienes. Haz memoria si te queda. ¿Acaso no ha sido el oficio más entrañable, de los muchos que has desempeñado en tu ya larga vida? Estoy en tu libro. Marco el punto donde dejaste la fantasía. Sigue leyendo. Te llevaré hasta el amor. Efectivamente fue precioso ser pauta de lectura. Pensad que son casi 4.500 amigos los que al abrir su evasión, su lectura encuentran mi sonrisa. Yo creo que es toda una herencia.

**A**hora al remover raíces profundas y ver lo muchísimo que he escrito, con sangre, sudor y lágrimas, y sigo, sigo, hasta el punto que estoy quedándome vacía, expectante, temblorosa. Cada vez que recibo cartas o llamadas gratificantes me siento crecer, con todas las pocas cosas que llevo dentro, hacia no sé que dimensión. Pero hacia arriba, hacia el cielo, hacia los “pasos que camina el alma a su morada primera”, (que decía la pastora Marcela en uno de los capítulos del Quijote). La belleza. Dios. La belleza.

**I**ntentaré renacer de nuevo, ¡soy terca, tenaz! El agua regresará a su cauce. Huele a vendimia. Necesitaremos la mantita para arropar las madrugadas.

**A**frontaré la mudanza, aunque quede exhausta. El frío barrerá las aceras y yo siempre seguiré a vuestro lado, porque os quiero.

# Políticos malditos

Antonio García. Escritor

*Si no se corrigen los grandes desequilibrios que ya tenemos; seguro que esas masas, que no olvidemos, son ya "más de la mitad del planeta"; se defenderán como puedan y ya lo estamos viendo incluso a nuestro alrededor*



derosísima cadena", atenazan todos y cuantos sistemas agobian al hombre de ésta triste Humanidad que vivimos y padecemos, en lo que se dice es (o fue) el siglo de los máximos adelantos, pero lo que ha resultado ha sido todo lo contrario, puesto que los adelantos son para "llegar a Marte" y los atrasos es todo lo demás y que puede sintetizarse desde las masas (sí, masas) desarraigadas en las grandes urbes y países que se dicen, civilizados; hasta llegar a esas otras masas a las que los intereses de éstos, han desarraigado a la fuerza, les han roto sus culturas y hoy, totalmente desorientados e indefensos, simplemente se mueren de hambre y enfermedad... **"O están emigrando en una sutil pero poderosa invasión"**.

**Digámoslo claro, fuerte y concreto: ¡Hoy hay más humanidad y justicia, en cualquier tribu perdida en algún rincón de la selva, donde el hombre blanco no haya llegado, que en las pomposas organizaciones nacionales e internacionales; las que llenas de buitres y otros carroñeros, sólo están allí en espera de esa carroña o presa que saben caerá, a través de sus intrincados manejos; muchas veces realizados "a cara de perro"! ¡Es la mentira la que gobierna al mundo: ya lo dijo J.Revel!**

**L**a contundente y muy reciente declaración de un político valiente, nos afirma de que estamos inutilizados a niveles que ni

nos podemos imaginar, pues el que sepa y quiera que analice la frase siguiente: **"Nada se mueve en la ONU, y casi nada en el planeta, sin que quiera Estados Unidos" (Inocencio Arias -Embajador español en las Naciones Unidas).**

**L**os movimientos especulativos de las monedas y peor aún, los del petróleo, no son otra cosa, que "ir colocando argollas" para que se ahoguen y mueran las economías débiles, en beneficio de esos "pocos cientos" de poderosos individuos, que con su riqueza acumulada (que ya es brutal y llegará un momento en que no sabrán, ni que hacer con ella)... son los que verdaderamente, gobiernan (mal) la marcha de este pobre planeta que nunca como ahora, ha ido en tan peligrosa deriva y no, yo no critico la riqueza, puesto que bien administrada es el soporte de un bienestar equilibrado, por tanto nos debe dar igual quien o quienes administran esa riqueza (que es el verdadero poder, hoy) lo que debemos pedir es que sepan administrarla, sin crear tanta miseria como con su **maldita administración**, están creando.

**S**i no se corrigen los grandes desequilibrios que ya tenemos; seguro que esas masas, que no olvidemos, son ya "más de la mitad del planeta"; se defenderán como puedan y ya lo estamos viendo incluso a nuestro alrededor. Individuos que atracan a pleno día y roban lo que sea y como sea, sin ya temor a ninguna ley o policía, por "armada" que la presenten;

otros que ya "ciegos" por la droga o el alcohol, llegan a incluso matar a su padre o su madre, por dinero ("máximo dios actual") y la otra peor y que ni nos imaginamos... **"esa hoy pacífica y semi esclavizada inmigración, que poco a poco ("y como la mancha de aceite") va invadiendo terrenos "ricos", en los que se asentarán y gobernarán en un futuro, quizá no tan lejano como pensamos"**.

**M**uchas de esas calamidades se podrían arreglar (sin duda alguna) planificando, verdaderas ayudas a todos los niveles, ayudas que de ninguna manera han de ser limosnas y en forma de, "pan para hoy y hambre para mañana", sino por el contrario, ayudas en forma de verdaderas enseñanzas técnicas y a todos los niveles verdaderamente humanos, para que los pueblos se desarrollen, allí donde Dios los hizo "nacer y crecer", pues seguro que allí, también "La Madre Naturaleza", tiene recursos más que suficientes, pero como todos sabemos... son explotados inmisericordemente por ese poder antes mencionado y el que visto a nivel humano, verdaderamente humano, lo único que produce, es repulsión, conmiseración, lástima y piedad... ¡¡Pobrecillos, lo que les espera, antes o después!! La excesiva riqueza, ya la definieron los griegos con su mítico, "Rey Midas" y además leyendo las enseñanzas de Pitágoras, se comprende ello muchísimo mejor.

En fin: de cualquier forma, "hay que seguir predicando en el desierto".

**A**nnte todo, repare el lector que no es lo mismo políticos malditos, que malditos políticos; en la primera frase hacemos un apartado y si empleásemos la segunda frase, meteríamos a todos "en el mismo saco" y es claro, que se presume el que debe haber una cantidad importante de "no malditos", los que apenas cuentan.

**P**ero por cuanto acaece y pasa a cualquier nivel que analicemos en profundidad, "los malditos", deben ser ya "legión" y los que engarzados en lo que podríamos denominar como, "una po-

<p><i>de bayo</i></p> <p>Calixto Fernández de la Torre, 7 Teléfono 983 373 313 47001 VALLADOLID</p>	<p><i>Oxford</i> CAFETERIA</p> <p>c/ Claudio Moyano, 6 47001 Valladolid Tlfno. 983 35 34 06</p>	<p>FERREIRA</p> <p>Veinte de Febrero, 1 ☎ 983 352 737 47001 VALLADOLID</p>
---	---	--

## ¿ Nos "RONDA" la mala suerte o es que la buscamos ?

*El complicado cruce de la carretera de Madrid con lo que será, si algún día se termina, la Ronda Interior Sur, no acaba de definirse. Primero quitábamos la vía y se aca-*

*Pedro Pintado  
Miembro de ASVAFER*

**L**a construcción de la Ronda Interior Sur es una obra por la que los ciudadanos vallisoletanos llevamos clamando, ante la Junta de Castilla y León, desde hace unos cuantos años y parece que aún nos queda otro par de ellos para poder verla terminada.

Esta obra, una vez cruzado el río con el nuevo puente, presentaba dos cruces conflictivos en los cuáles está presente el ferrocarril, como siempre, "estorbando".

El cruce con las vías generales camino de Madrid, entre el parque Arturo León y la estación de mercancías, parece que ya está encaminado y, aunque falta de hacer un nuevo colector, parece que no habrá mayores problemas.

Pero el cruce con la carretera de Madrid, en las proximidades del colegio de San Agustín, parece que no es tan fácil como algunos se pensaban, precisamente por la proximidad al cruce de la otra línea férrea que tiene Valladolid, la que va hasta Ariza y Zaragoza, y por la que hoy los trenes van hasta FASA Renault para traer y llevar coches y piezas.

En los primeros meses del pasado año ya decíamos que el desmantelamiento de la línea de Ariza entre Valladolid y FASA era una obra perfectamente posible, siempre que se construyera un trazado alternativo por la zona sur del municipio vallisoletano, y para eso no había más que empezar alguna vez.

Pero claro, esas son palabras mayores y ese tipo de obras que, a la larga benefician al conjunto de los ciudadanos, parece que nunca se emprenden.



Ante la disyuntiva y viendo la imposibilidad de acometer tal obra en un plazo razonable, La Junta de Castilla y León decidió realizar una rotonda subterránea, de la que saldría la prolongación natural de la Ronda Interior Sur hacia la Ronda Interior Este, la cual pasaría por debajo de la actual línea Valladolid-Ariza.

Ahora, cuando casi estamos acabando el año 2000, o sea, un año y medio después de empezar a planear esta Ronda, el Ministerio de Fomento ha desautorizado la rotonda subterránea y obliga a elevar el trazado de la vía.

La consecuencia: un nuevo retraso. Ahora, de forma optimista, nos ponemos en finales de 2002 que ya será el 2003 con un poco de mala suerte de la que por ahora no nos falta.

Si cuando se empezó este pro-

yecto se hubiera apostado por la opción más lenta, teóricamente, como era la construcción de una variante ferroviaria para llevar la vía desde el sur de Valladolid a FASA, probablemente hoy ya estaría realizada y ahora no nos planteáramos otra cosa más que si el cruce de la Ronda con la carretera de Madrid se hace a nivel con semáforos o a desnivel con paso elevado o túnel.

Es lamentable que todavía hoy tengamos que padecer un nuevo retraso en una obra que, por necesidades de tráfico, tenía que haber estado terminada hace más de diez años.

También es lamentable que los técnicos de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León piensen de forma tan distinta de los técnicos correspondientes del Ministerio homónimo. Esto no

*baba el problema, luego se hacía el cruce de la Ronda por debajo de la carretera de Madrid y, por fin, el Ministerio pone las cosas en su sitio y obliga a que la vía pase por encima de Ronda, elevando el actual trazado, para que la Ronda y la carretera de Madrid crucen a nivel.*

*Parece que el tiempo perdido por los proyectos mal hechos no es responsabilidad de nadie pero las consecuencias, como siempre, las pagaremos todos*



sucediera si unos y otros fueran los mismos (como sucedía antes) por lo que la conclusión es inmediata.

En lugar de favorecernos la autonomía, nos perjudica, al menos a la mayor parte de los ciudadanos de a pie, es decir, los que no vamos en coche oficial.

*Si noviembre empieza bien, confianza has de tener*

# ¿ Quién dijo xenofobia ?

Hoy los oportunistas de toda clase, sobre todo en lo político, utilizan o más bien manosean el discurso de la xenofobia dándole un sentido equivocado

Ovidio II

Pocas cosas hay en esta vida tan placenteras como, en la tarde anterior a un día de fiesta, coger a un buen amigo por banda e irse a tomar un café o lo que caiga con la tranquilidad que da el no tener que madrugar al día siguiente. Son éstas ocasiones propicias para hablar y hablar de cualquier cosa hasta que la lengua se queda seca y para arreglar el mundo y España con las más singulares teorías, las cuáles juro que, un día que tenga tiempo, voy a compendiar para hartarme de reír cuando sea más mayor.

Y así, en el prelude del día del Pilar, -precioso, otoñal y vallisoletano día- encontrábame yo en céntrica cafetería con un par de deliciosos sinvergüenzas de toda la vida hablando de la banca caníbal y de la subida del gasóleo, cuando se acerca a nuestra mesa, libreta y boli en mano, una apuesta camarera de sonrisa amplia y tortuosas líneas caribeñas. Su inconfundible acento delataba un origen, como mínimo, de por allí por Varadero. Como no somos nada xenófobos los contertulios habientes, nos interesamos por su nombre, por su salud (indudablemente buena) y hasta por su familia. Ella nos cuenta que lleva un año aquí y que es ingeniero y que está muy contenta a pesar de los fríos que hay por estas latitudes. Nos sirve los cafés, la deseamos suerte y la dejamos algo de propina porque ha sido muy amable. Y nosotros nos quedamos tan anchos porque nos sentimos muy solidarios y nos mostramos cálidos con el sufrido inmigrante: ¡hemos cumplido!

A los pocos minutos, ya metidos en pleno

debate sobre lo mala que es la xenofobia, se acerca a nuestra mesa otra joven, demasiado joven, de líneas más rectas, de ojos más tristes y de tez no precisamente curtida en playa. No habla nada, nos deja un mechero en la mesa y una nota escrita a mano en la que nos cuenta que es rumana y muy miserable. Un silencio sepulcral corta la conversación. No hay ya risas ni bromas, ni interés por Rumanía ni sus monumentos. El encargado de la cafetería, -el mismo que ha tenido el detalle de dar trabajo a destajo a la hermosa cubana por el salario mínimo-, se muestra azarado e invita a salir a la anémica rumana, nada exótica, no sea que ponga triste a los clientes en la víspera del Pilar.

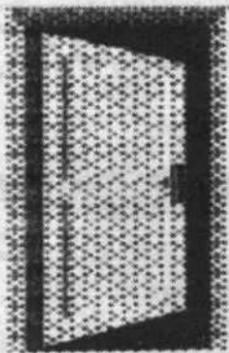
Cambiamos de tercio, que la tarde es larga, y en medio de la calle Santiago se ve una pequeña muchedumbre que arropa una dulce melodía de violín. Esta vez se trata de un inmigrante artista: alto, de rasgos arios, quizá de centroeuropa, con pinta de intelectual y muy simpático. Reímos con su habilidad manejando las marionetas y se gana el derecho a las limosnas de la gente. Pero mira por donde que se acercan al grupo de espectadores tres hombres de raza negra, atraídos asimismo por la delicada armonía. Llevan el perdimiento y la necesidad en su mirada, aunque todavía esbozan una sonrisa ante los movimientos del títere. Sin embargo, ante su presencia, -ante su cercanía-, vuelve a nacer un silencio hueco acompañado de miradas de reojo y un pequeño pero patético distanciamiento.

Hoy los oportunistas de toda clase, sobre todo en lo político, utilizan o más bien mano-



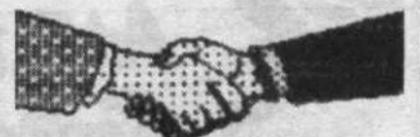
sean el discurso de la xenofobia dándole un sentido equivocado. A todos los que vociferan lo malos que somos con los inmigrantes (algunos por interés, otros por ignorancia) les diría, rotundamente, que no somos racistas. Aquí nadie odia a nadie por su color o por sus rasgos. A nadie le importaría tener como vecino a Jordan, a Antonio Canales o al *pesao* ese que canta lo de la *bomba*. A lo que sí tenemos fobia es a todo lo que nos devuelve a nuestro *consciente subconsciente* el recuerdo de la miseria, la penuria, la tristeza y todo aquello que se atreve a rozar siquiera nuestro delicado y egoísta bienestar. Y todas esas cosas, por desgracia, se encuentran en los ojos de miles de inmigrantes que vienen en busca de mejor fortuna. Pero por favor, que no se nos diga que somos racistas o xenófobos con los inmigrantes poniendo por pantalla que nos van a sacar las castañas del fuego de nuestra futura pensión. En el fondo lo que subyace es, como diría el maestro Nietzsche, una cuestión *humana, demasiado humana*.

## FERNANDO GARCÍA ACEBES



- \* TALLER DE CERRAJERÍA, HIERRO Y ALUMINIO
- \* ROTURA DE PUENTE TÉRMICO
- \* MAMPARAS DE BAÑO - FRENTE DE ARMARIO
- \* ESTRUCTURAS Y CERRAMIENTOS METÁLICOS
- \* INSTALACIONES COMERCIALES

PRESUPUESTOS  
SIN COMPROMISO



NUEVA DIRECCIÓN

Polígono Industrial NICAS, Parcela 85 - 47155 Santovenia de Pisuerga (Valladolid) TLF Y FAX 983 25 37 48

## Cuentos desde la Meseta

*Los fieles difuntos*

José González Torices. Escritor



**T**e diré, san bendito Nicolás de Bari, obispo de Mira, abogado de la pobreza y de los negocios difíciles, que zancajeo hasta tu iglesia, todos los lunes, las *caminitas*. Y no te regalo la andada para pasearla o para que mi marido me regale simiente de preñez en noche de ardor, ¡qué va, virgen santo!; pues ya no tengo edades, ni ganas, ni placeres infantiles. Por la plaza de mi vientre han danzado tres críos, ahora mozos, y no deseo más jotas baturras. Ni mucho menos vengo a rogarte que me apartes de mi hombre de misa y, así, dejar al vuelo mi libertad enjaulada, de mujer casera. Eso tampoco, venerable. Aunque a veces esté una harta de sus ronquidos y violaciones inoportunas. Cierro el habla y me callo para no garabatear tus hábitos sacerdotales, san Nicolás.

—¡Menos mal, hija devota!

—Pero éste es el Tercer Lunes, después de muchos lunes y muchos terceros, que vengo a marearte. He rezado la oración del primer día con fervor, y nada he conseguido.

—Entonces, ¿a qué vienes, mujer sin dolencias? —me increparás con severidad.

—Acudo, sencillamente, a majar tus oídos para que me escuche tu escucha de una sacrosanta vez, que para eso te incensamos. Aunque creo a manos limpias, oh santo de los

negocios difíciles, que tú no trabajas para el Insalud, la Seguridad Social, que aquí plañimos. ¡Faltaría más!

—¿Por qué dice eso tu palabra, mujer?

—Te hablaré, milagroso milagrero.

—Cuenta, pedigüeña sofocada.

—Verás, obispo mitrado. Lleva mi hijo Sergio sin hilvanar el sueño dos años. No duerme en paz, su meada descontrolada moja el colchón todavía, sufre alucinaciones y sobresaltos y grita, desesperadamente, cuando ciega la oscuridad sus ojos. ¡Tiene miedo! Necesita dormir con las bombillas bien llenas de claror; y la madre con él, cosida de su mano, para rociarle de calma el horror, el terror, el pánico, el espanto, que mucho es poco y nada sobra. Me asusto, mamá, dice. Y es que Sergio, señor san Nicolás de Bari, lleva una tormenta de rayos y huracanes y dragones en su joven espíritu aún sin estrenar. Una guerra y muchas muertes, yo diría. Usted, como obispo, no tuvo hijos, que sepamos. Por eso que le cueste comprender mi dolor de púas y pinchos, de madre. ¿O no?

—No lo crea, señora. Prosiga, mujer, con sus ayes.

—¡Ya camino, santo!

—Vamos, con más velocidad, que tengo otros asuntos.

—Allá voy, usted. No duerme las noches, mi hijo Sergio, desde aquel día. Desde aquel día

que le llevamos al médico por la dolencia carne adentro. Lo ingresamos en el hospital por apendicitis. Allí le operaron y le asignaron, luego, para recuperarle, una habitación con tres camas. ¡Habitación con tres camas, señor santo!

—¿Entonces...? ¡Muchas camas son para un solo paciente! Otros andarán más faltos, señora.

—Gracia tiene usted. Entonces, obispo de Mira, en aquella habitación de tres camas se debatía, entre el morir y el vivir, el cuerpo del anciano Remigio. El viejo Remigio agonizaba en una de las camas. Mi Sergio, mi niño, cerca, escuchando sus lamentos y alaridos y sus remordimientos de hombre, pues la puerta de su cielo estaba sin clavija para dejarle pasar y juzgarle como Dios juzgara. Que buen jornal se iba a ganar el gran Juez con Remigio.

—¿Y qué, mujer? Sigue, sigue y no frenes, deja el descansillo y vamos.

—Que no me parece nada bonito, no. El anciano moribundo, en su inconsciencia niña, unas veces decía llamarse Petronila la Longa. Por lo que pudimos deducir, mi marido y yo, que el tal Remigio era una doncella hombruna y cambiada, ya sabes. Más doncella que masculino, digo. Otras veces reclamaba la presencia de una furcia, de nombre de Aguamar, con la que había tenido sus cosas secretas y poco finas y muy oscuras. Pensamos todos que de su esposa se trataba, y no: era una "amantina",

OBRA ORIGINAL

ENMARCACION DE CUADROS



**MIGUEL  
ÁNGEL  
SORIA**

Oleos - Acuarelas - Grabados - Plumillas  
Retratos de encargo - Regalo de Empresa  
Todo tipo de encargos.

**ESTUDIO - TIENDA**  
Tfno. ( 983 ) 39 81 32  
Angustias, 9  
47003 - VALLADOLID

*Temas originales de : Valladolid, su provincia y toda Castilla y León*

por lo que adivinamos, residente en Teruel. Su bendita esposa, que allí se afanaba en secarle los sudores del rostro, le repetía al oído más escondido: Remigio, no me traigas a tu boca a esa zorra. Que Dios te perdone, Remigio, y te dé santa muerte, que nosotros velaremos por ti el día de difuntos.

—¡Amén!, repetíamos todos. En otra ocasión, el anciano, gritó como ladrido en pena que el Señor le absolviera de sus faltas.

—¡Tú no tienes faltas, marido!, le consolaba la mujer. Sólo aquella de la golfa, pero no tiene importancia.

Y él repetía:

—Sí, sí que tengo muchos pecados, querida. Un día obligué a unos hombres a servirme. Los amenacé con despedirles de mi fábrica, quitarles el pan de sus hijos. Y ellos cumplían como si yo fuera su dios, todo por temor. Les dejé sin libertad para implantar la mía en sus pensamientos. ¿Eso es pecado? Un cura me dijo que eso no era mancha. Y me tranquilizó. El cura era amigo mío.

—Descansa, Remigio —le repetía la esposa.

—¿Ves, san Nicolás?

—¿Qué hay de malo en ello, mujer?

—San Nicolás, hombre, que mi hijo Sergio estaba allí, escuchándolo todo, asustado, con el miedo clavado en su alma. Como bien te digo, santo, allí estaba rodeado de sus familiares y consolado por los rezos de un rosario en alta voz para acallar sus debilidades sin confesar. Y mi hijo Sergio en la otra cama, entre aquellos alaridos de un cuerpo sangrando heridas y blasfemias mal conducidas; estremeciéndose, mi Sergio, ante aquellas convulsiones del impaciente paciente, ante aquella agitación preternatural. Se enteró mi hijo Sergio, acurrucado bajo las sábanas de la cama, temeroso y asustado, de que a aquel ser le venía a visitar la muerte; que la muerte se colaría, con toda seguridad, por la rendija de alguna puerta, o atravesaría, como un fantasma negro, los cristales de las ventanas. Y si se rezaba la vida en despedir al viejo viajero hacia la gloriosa nada del sepulcro, la muerte se quedaría allí, aposentada, con rostro inflexible, amargura de cielo; quizá se quedara adormecida por el cansancio sobre su almohada pulcra, la de Sergio, aguardando, impávida, gélida, sin salmo de arcángel, el desenlace último, la postrera exhalación de un individuo sin nombre para el universo; pues muchos son los muertos para que el Señor Dios los lleve en su cuenta. Aunque la vida es uno, yo, y la muerte es uno, yo. ¿O sí? ¿O no? ¡Qué sé yo, jo-

lines, san Nicolás!

—¡Vaya, vaya, mujer de poca fe!

—¡Jo, san Nicolás de Bari, con perdón de usted!

—Confesada, señora.

—Pero todo no acabó ahí, señor obispo.

—¿Hubo más?

—Más hubo, señor santo.

—Quiso la lengua afilada y torpe del viejo moribundo orear su larga vida y perfumarla antes del juicio de Dios, para llevarla, sin hedor, ante la presencia divina, por si acaso, como ya dije.

—¡No digas eso, por Jesús! ¡Calla la boca, por Jesús! —le reprendía uno de sus familiares al enfermo Remigio.

—Aquel Remigio, entre delirios, sudores, que-

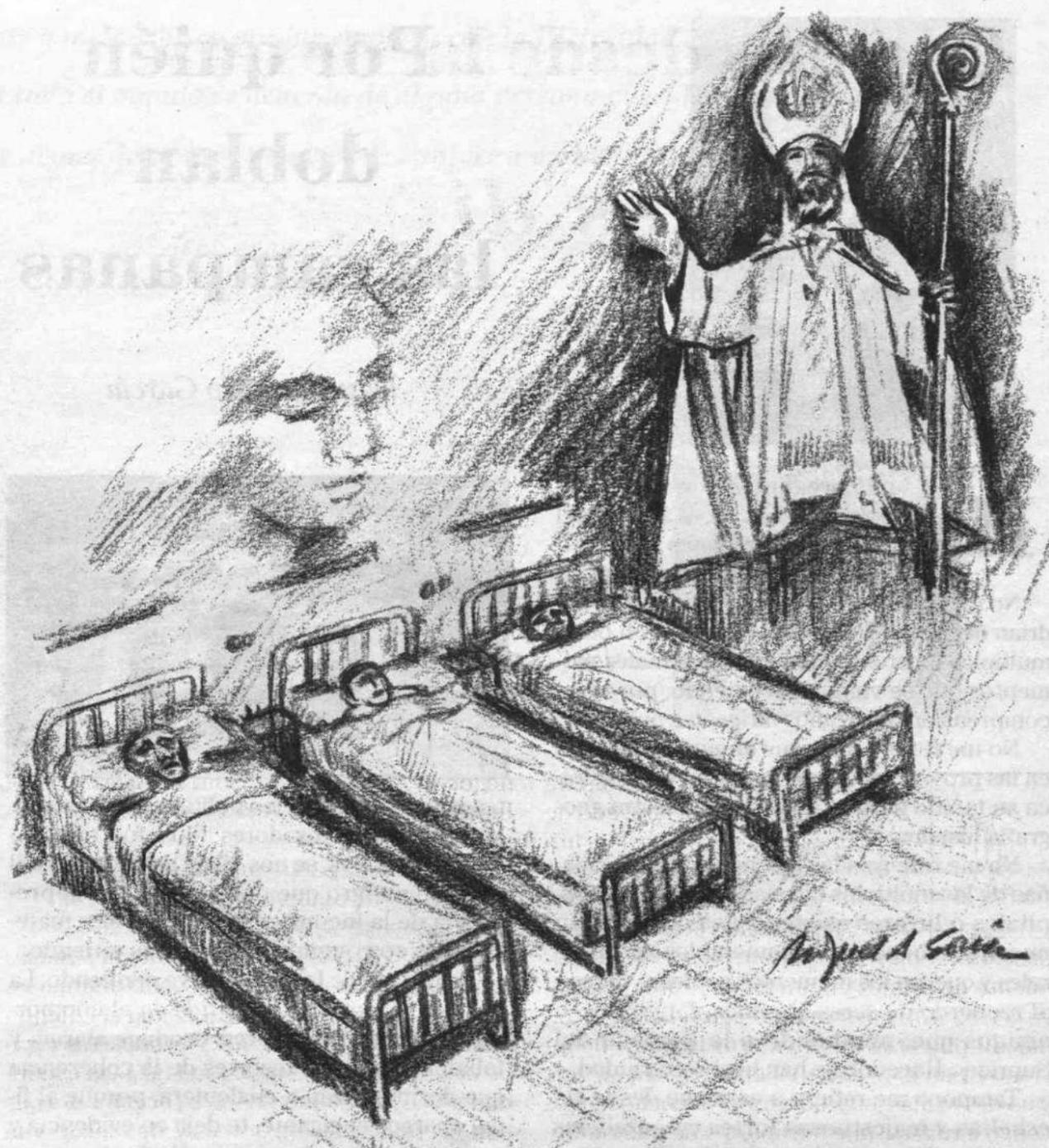
jidos, padrenuestros, blasfemias y cantos de misa e himnos patrios y sonatas de prostíbulo, iba desenjaulando las semanas de sus días. Sergio, mi hijo, escuchándolo todo. ¡Qué pena! Por eso te recalco, san Nicolás, milagrero, que llames a la Seguridad Social, al Insalud, para que esto no vuelva a ocurrir. Que mi hijo Sergio...

—Haré lo que pueda, señora mendicante. Aunque los milagros cuestan lo suyo. ¿O no? Para estos milagros se necesita recomendación, mujer.

—Tú tienes, san Nicolás, la de Dios. Amén.

—Sí, sí, pero a veces Dios no lo puede todo. Lo que él escribe recto, el hombre lo tuerce.

—A san Nicolás tres caminatas. Al Insalud, tres mil. Adiós.



Manuel A. Sáez



CERRADA, 7

Deportes

**PIN-BALL**

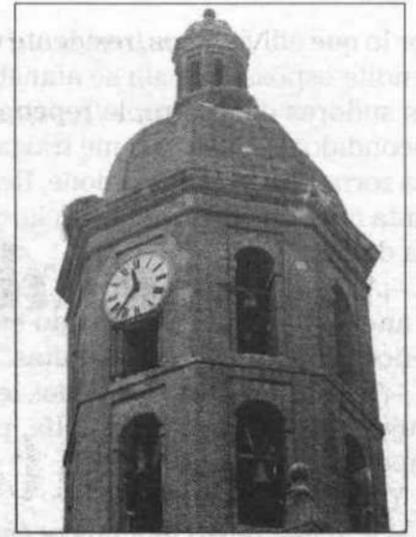


Tel. y Fax (983) 26 29 03  
47010 Valladolid



## Por quién doblan las campanas

Félix Carmelo García



**H**ay unas preguntas que vengo haciéndome muchas veces al cabo del día: ¿están las campanas al vuelo?, ¿por quién doblan las campanas?

No me refiero precisamente a las que se podrían dejar oír en el Oriente Medio o en otros múltiples lugares, en los trascendentales momentos que se vienen sucediendo, por la incompreensión de algunos dirigentes políticos.

No me refiero a las que airean su mensaje en las provincias vascas y que, a veces, salpica su tañido a otros lugares de nuestra geografía hispana.

No me refiero a las que hay en las espadañas de las múltiples iglesias, conventos, hospitales o lugares asistenciales que jalonan nuestras ciudades o innumerables zonas rurales y que, en los momentos actuales, llaman al recuerdo de seres queridos, familiares o amigos que, acudiendo a la llamada del Supremo Hacedor, se han hecho eternidad.

Tampoco me refiero a esas que desde las esbeltas y majestuosas torres catedralicias nos recordaron, no hace mucho, la conmemoración del "Año Jacobeo" y ahora lo hacen para el "Año Jubilar". Ni me refiero a esas otras campanas, carillones o cimbalillos que nos otorgan otros merecidos llamamientos.

A la hora de reflexionar para dar cumplida



respuesta a mis preguntas, pretendo referirme a ese continuo susurro campanilleante que salpica mi conciencia avisando del alto grado de insolidaridad que existe entre los moradores de este mundo, que con el más egoísta de los afanes, arrasan cuanto encuentran a su paso, no respetando ni patrimonio cultural, ni social, ni a niños, ni a personas de avanzada edad.

Desde conocidas tribunas, desde diferen-



tes puntos del espectro político, desde el mejor criterio de pensadores, filósofos, moralistas y sociólogos, se nos viene advirtiendo del enorme peligro que nos acecha por la presencia de la incompreensión y del alto materialismo corrompido que estamos viviendo.

La imagen de la unidad se va perdiendo. La dosis de pasotismo advertida en el comportamiento de los hombres, produce alarma y fallan los mejores resortes de la coherencia que desmoralizan a cualquiera, porque al final aparece el gigante, te deja en evidencia y en la más absoluta miseria. Están desapareciendo los buenos modos y la crisis de valores se hace cada vez más patente.

Es suficiente una rápida ojeada a nuestro alrededor para, fácilmente, comprobar que estamos naufragando, perdiendo la capacidad de convivencia y las altas virtudes de la existencia de la vida. Estamos enquistados en un mundo individualista, ignorando a los semejantes que tenemos próximos, para deambular solos, sin detrimento de intentar obtener lo inimaginable, sin el respeto que todos nos merecemos.

¿Por quién doblan las campanas?, ¿por ti? ¿por mí? Más bien podríamos confirmar que por toda la humanidad. Sí, por todos. Estamos olvidando nuestras profundas raíces y nuestra proyección de futuro. Hemos de ser todos para todos, sin diferencias. Con ello fácilmente se podrá conseguir un mundo más justo, más saludable, más humano y con alegría palpable en los rostros. Nuestra conciencia, por propia Ley Natural, debe ser activa, dinámica, cambiante a mejor, como los propios individuos. Si es querida y no impuesta, se convierte en elemento enriquecedor.

¿Por quién doblan las campanas?, ¿por hombres y mujeres sin afanes, sin anhelos, sin sentimientos, sin confianza, sin amor, sin...? Una y mil veces no. Doblan por los hombres y mujeres con sentido de proyección de futuro, con auténticos anhelos, con deseos de dignidad, con sentido del respeto hacia los demás, con profundo amor al necesitado y desvalido, con asentamiento de una justicia justa, siendo todos compañeros de camino y de mesa.

Cuando nuestra convivencia sea cada día más sólida, más humana y con amplio sentido social, entonces se conseguirá el cambio del mundo que nos rodea. Con ello habrá respuesta a mis preguntas.

¿Por quién doblan las campanas? : por toda la humanidad

Se han creado reinos individualistas a costa de pisar al más débil, sin pararse a pensar que nuestros semejantes se merecen todo cuanto uno mismo pueda desear para sí: máximo respeto y consideración.

Los núcleos de población que nacieron para facilitar las relaciones humanas, se nos están convirtiendo en laberinto de contrariedades y, además, se construyen altos e inexpugnables muros con infranqueables barreras sociales.

Todo parece indicarnos que se va creando un estilo de vida neutro, sin alma, ni concien-



cia, ni entrañas, ni sentimientos.

Estamos equivocados. Nuestra existencia no debe ser así, fomentemos la confraternidad. Seamos justos y comprensivos y fácilmente se conseguirá un mundo mejor.

Cuando esto se logre habrá respuestas a mis preguntas

¿Por quién doblan las campanas? : por todos los hombres al haber conseguido humanizar nuestra sociedad.

*Otoño en Castilla , qué maravilla*

*De mitad de noviembre en adelante, el invierno es constante*

*Noviembre es un mes muy triste y melancólico porque empieza con la Festividad de Todos los Santos, una fiesta en la que casi todo el mundo se acuerda de alguna persona querida ya fallecida y se acongoja porque ya no podrá volver a verla*

# Noviembre, y Difuntos

M<sup>a</sup> del Carmen Tamayo  
Licenciada en Filología Hispánica e Inglesa



## Zorrilla



**E**n esta fecha es tradición representar la famosa obra de don José Zorrilla *Don Juan Tenorio*, obra muy importante de la Literatura romántica española y, sobre todo, obra muy conocida por todos los castellano-leoneses, porque Zorrilla es un autor vallisoletano al que todos honramos y veneramos. (No olvidemos que sólo en Valladolid hay un paseo muy importante que lleva su nombre, su casa, su es-

tatua y su teatro).

En este mes de Noviembre, en el que hace un frío que penetra los huesos a pesar de no ser invierno, en el que los árboles se quedan desnudos y agitan sus ramas para desprenderse del miedo a la soledad fría y tácita, todos nos sentimos un poco tristes al recordar a nuestros muertos. Y tal vez por eso acudimos en masa a ver "nuestro" *Don Juan Tenorio*, que año tras año enamora a muchas mujeres incautas, pero a quien, al final, sólo el amor de Doña Inés logrará sacarlo del abismo de las tinieblas de la muerte y redimirlo de todos sus pecados.

La obra transcurre durante la noche y en ella Don Juan aparece en todo su esplendor, audaz, cínico, generoso, valiente. Raptó a Doña Inés y se enamora de su candor, pero tiene que huir porque no le queda más remedio que luchar contra el padre de Doña Inés, al que mata, y contra su enemigo Don Luís, al que también siega la vida. En la segunda parte han pasado cinco años, tiempo suficiente para curar las heridas del alma, pero no la del amor y Don Juan vuelve lleno de nostalgia a visitar un panteón lleno de gente a la que él ha matado con sus propias manos y que tienen una buena sepultura gracias a que el padre de Don Juan se ha gastado toda la herencia destinada a su hijo en enterrar dignamente a todos los que su hijo ha matado. Pero lo peor viene cuando descubre la tumba de Doña Inés, que ha muerto por su amor, dejándolo vacío, melancólico y muy arrepentido.

No obstante lo más sobrecogedor ocurre cuando el padre de Doña Inés acude a la cita de Don Juan y pretende darle la mano para matarlo y llevarlo al infierno, y Don Juan grita pidiendo piedad a Dios, y aparece Doña Inés para tenderle la mano y salvarlo porque su amor puro lo ha redimido.

Es una obra que muchos vallisoletanos nos sabemos casi de memoria y cuyas décimas recitamos una y otra vez. Pero lo que más nos entusiasma es la comunicación entre los vivos y los muertos, y el deseo de los vivos de tener a

nuestros muertos cerca para que nos ayuden en todas las cuestiones difíciles de la vida.

Por eso, siempre que me acerco a un cementerio, no puedo evitar acordarme de Zorrilla, quien a su vez se dio a conocer en un cementerio, cuando recitó un poema compuesto en honor de Larra el mismo día de su entierro, y que le valió el reconocimiento de todos los poetas allí presentes. Miro y miro sin cesar todas las estatuas; las miro tanto que a veces creo ver como ellas, a su vez, me miran y tratan de decirme algo. Pero cuando me froto los ojos para verlas mejor vuelven a su quietud fantasmal y no se dignan decirme nada. Sin embargo, paseo por entre las lápidas y leo a quien pertenecen, y una profunda tristeza se apodera de mi ser, porque hay tanta gente enterrada que no podrá seguir disfrutando de la vida, que me angustio por todos los parientes que han dejado atrás y que lloran su ausencia. Así puedo imaginarme a apenados esposos, suplicantes hijos, desconsolados padres, amigos y novios que han perdido a sus seres queridos. Pero por otra parte, hay tanta tranquilidad y se respira tanta paz en esos recintos llenos de flores, árboles y zonas ajardinadas, en donde puedes pasear las mañanas cálidas de otoño, que no puedo evitar pensar que aquello pertenece a otro mundo y que nuestros muertos descansan en paz protegidos por nuestro amor y nuestro recuerdo, porque ellos permanecerán vivos siempre y cuando nosotros no los olvidemos, ya que nosotros somos parte de ellos.

**BEEP**  **TAY**

**BEEP, TU TIENDA, EN INFORMÁTICA**  
C/ Dos de Mayo, 18. Telf. 983 30 24 48 / 47004 - VALLADOLID

 **Cafetería SANGUA**

Paseo Zorrilla, 30  
Telf. 983 33 80 02  
Valladolid

**Estación de Servicio JET SAN ANTONIO**  
Avda. Salamanca, nº 25 • Telf. 23 40 46

## Turismo a cualquier precio

Miguel Martín



*demos olvidar que Olmedo tiene además un rico patrimonio en su entorno, incluido Medina del Campo o Tordesillas, el campo de vuelo de Alcazarén o los caballos de Mojados”.*

Las comparaciones son odiosas, y no se pueden establecer entre cosas heterogéneas, como iglesias románicas, claustros renacentistas y paisajes de montaña con zoos, campos de vuelo y caballos.

Qué más quisiéramos que la provincia de Valladolid tuviera no uno, sino media docena de enclaves, aunque fueran algo peores que el de la villa de la Olmeda palentina, que no tiene zoos, caballos de alquiler y campos de vuelo en su entorno, pero ofrece, además de otras villas romanas próximas, el museo de Saldaña, los Monasterios del Carrión (Benevivere, Santa María de la



Pantocrator y apostolado de iglesia románica de Moarves de Ojeda (Palencia). Friso sobre pórtico. Foto Carlos M. Martín

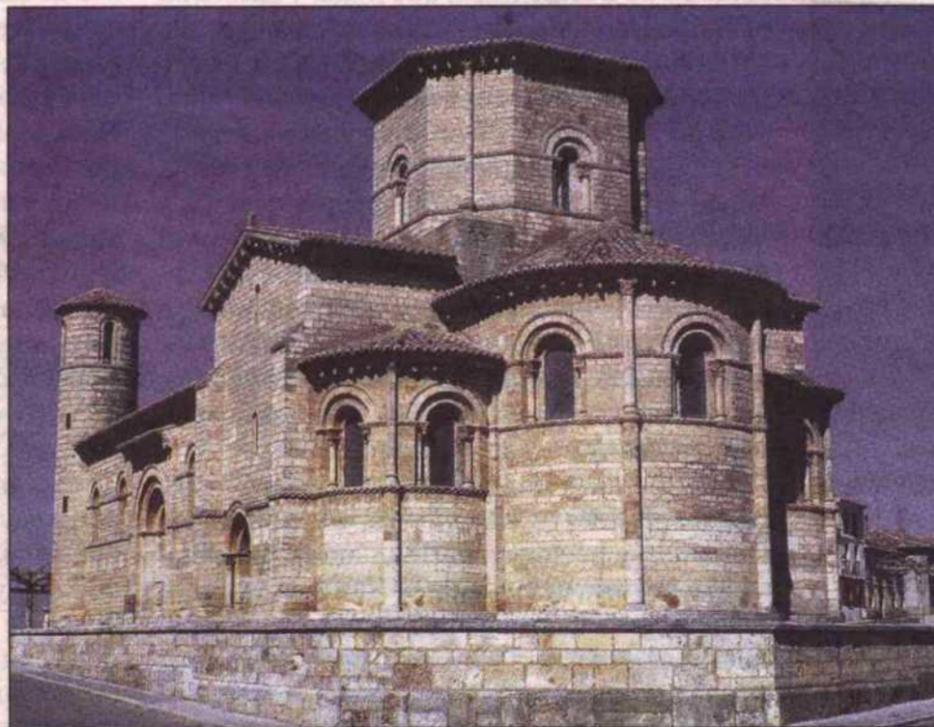
Vega, Nogal de las Huertas, Santa Cruz de Ribas, etc.), los monumentos del Camino, en sus proximidades (San Martín de Frómista, Villalcázar de Sirga etc.) y Santa María del Camino, Santiago y San Zoilo, en Carrión. Sin ir demasiado lejos, se puede ver la maravilla de San Andrés del

Arroyo y el románico de la Ojeda, con el Monasterio de Sta. Eufemia y Moarves, o los bellísimos paisajes de la montaña mágica del alto Carrión, con sus pantanos, las moles del Espigüete y Curavacas, ríos de agua luminosa y parajes como la Pineda.

Para crear un entorno capaz de competir con éste no basta sembrar a voleo, aquí y allá, una inversión de 400 millones. Aún considerando que toda inversión que redunde en difusión de la cultura es buena, invertir 400 millones en una tercera ampliación de la reproducción de monumentos mudéjares a escala de casa de muñecas deja de serlo por desproporcionada.

Tampoco parece racional invertir 400 millones en la villa romana de Almenara de Adaja, sobre los 500 que invierte la Junta. Bien próximas hay reliquias romanas que valen más que nuestra villa de Almenara -Tiermes, en Soria, Clunia, en Burgos, o el ramillete de villas de Palencia (La Olmeda, Quintanilla de la Cueva, Astudillo, La Serna, Villabermudo,

**L**eemos, con la natural sorpresa, unas declaraciones del gerente del Patronato Provincial de Turismo de Valladolid, que, contestando a la pregunta *¿Cómo va el parque temático de Olmedo?*, responde *“Para nuestra alegría y la del ayuntamiento propietario, se están recibiendo todas las semanas una media que supera los 1.500 visitantes, lo que nos anima a seguir invirtiendo -cerca de 400 millones en total, procedentes de la Diputación- de cara a la tercera ampliación, lo que, con permiso de los palentinos, constituirá un entorno bastante mejor que la villa de la Olmeda. No po-*



Iglesia de San Martín de Frómista (Palencia). Vista desde el sureste. Foto Carlos M. Martín

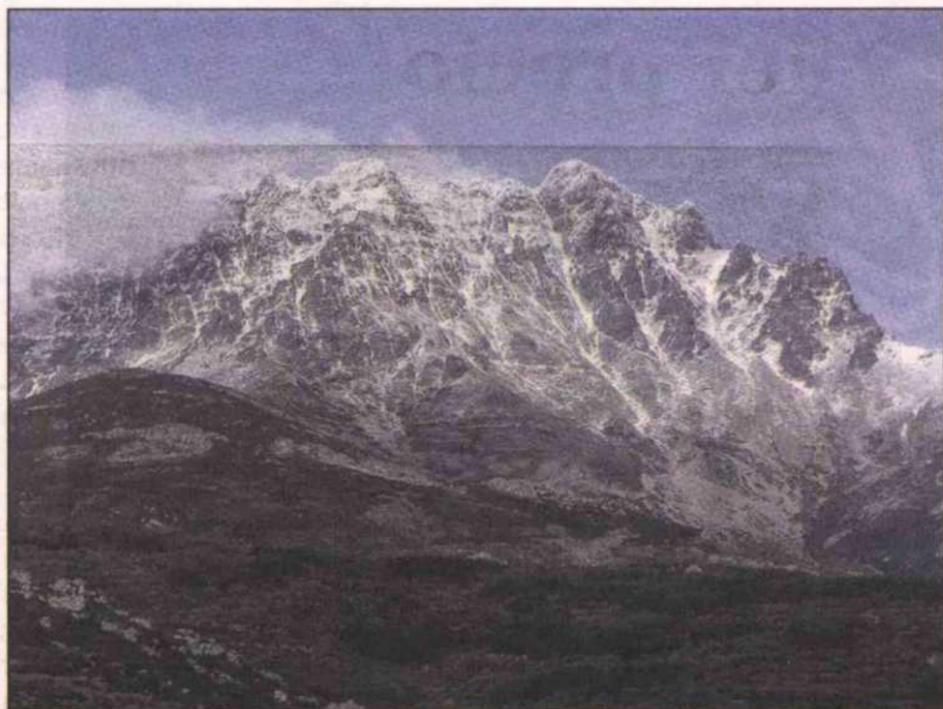


PELUQUERIAS

SPORT

GAMAZO, 4  
TELÉFONO 983 30 77 30

PASEO DE ZORRILLA, 17  
TELÉFONO 983 23 10 52



Pico Curavacas. Montaña Palentina. Foto Carlos M. Martín

Relea, Hontoria y Dueñas), y nadie ha realizado un dispendio semejante en el estuche de la joya, dejando sin fondos a actuaciones más razonables.

Nos consta, por ejemplo, que se abogó, en su día, ante Diputación para que se invirtiese unos cientos de miles de pesetas en retejar la torre exenta de Tamariz, que además del valor artístico y monumental tenía el de ser referencia visual entrañable para una amplia zona de la llanura de Campos, y Diputación no tenía fondos disponibles. Nosotros lo denunciábamos en la Junta, y nos contestaron que había tanta solicitud que no se podía llegar a todas. La torre se hundió y costó un dineral derribar las ruinas que amenazaban desplomarse. Supongo que lo pagaría la Diputación.

La Villa de la Olmeda palentina, porque hubo un hombre -Javier Cortes-, que puso en ello toda su ilusión y todo lo que tenía, se preparó decorosamente para ser visitada por una riada de turistas que pasa por ella cada campaña, con una modesta inversión de doce millones de ptas. y resulta un

modelo de cómo se pueden hacer muchas cosas, bien hechas, con el mismo dinero, si no se despilfarra. A pocos kilómetros de la Olmeda, la villa romana de Quintanilla de la Cueva se preparó de la misma manera.

Vengo oyendo hablar del propósito de hacer una obra faraónica en Almenara desde el 89 o 90, cuando un arquitecto presentó al consejo asesor de Arqueología un preproyecto -alguien lo habría encargado-, para cubrir la villa romana y construir un lujoso parador y un museo con luces indirectas y no recuerdo bien cuantas otras fantasías, con un presupuesto de mil millones.

Suponía que el asunto se había aparcado tras pagar al autor del preproyecto la mitad de lo que había costado cubrir y preparar para el turismo la Olmeda palentina. Pero hace algún tiempo el Presidente de la Diputación, me dijo que el proyecto de Almenara seguía adelante e iba a ser la obra por la que le recordáramos los vallisoletanos. Considero al Sr. Ruiz Medrano una bellísima persona y me pareció obligado decirle lo que pensaba, a sabiendas de que le ha-

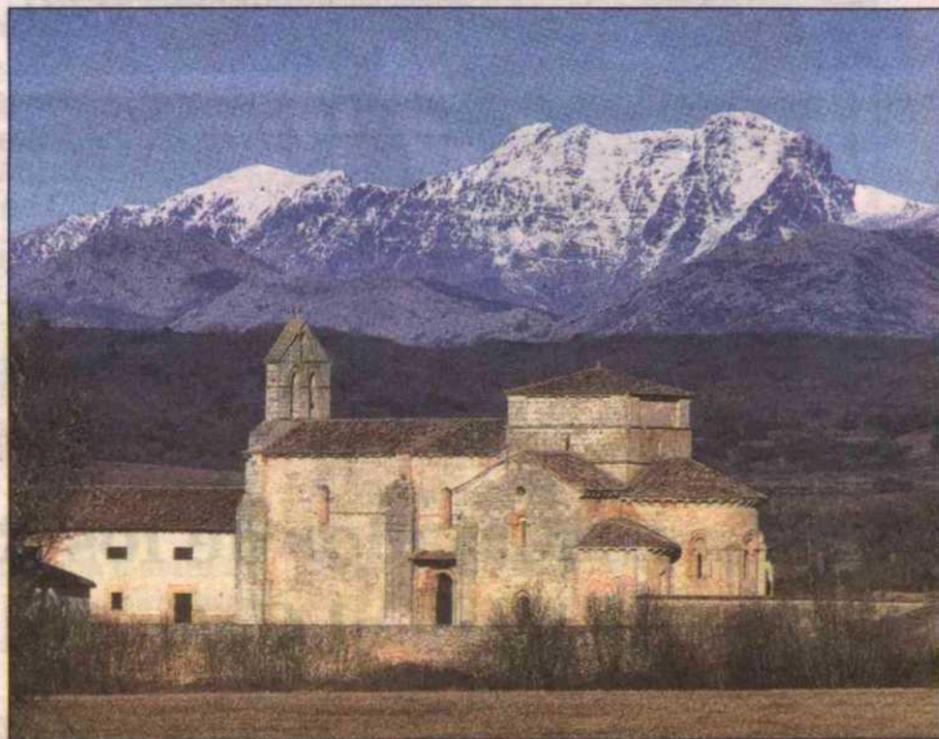
bía de disgustar, y le dije que le habían aconsejado mal, también esta vez, sobre otros malos consejos que ya le habían dado, y que con una inversión de aquel volumen podía hacer muchas buenas obras por las que le recordáramos para bien los vallisoletanos. Hay cientos de buenas obras mucho mejores que invertir 400 millones en Almenara.

A la Diputación le han regalado los materiales para montar el mejor Museo Arqueológico del mundo y no ha aceptado la donación, porque no cuenta con dos millones de pesetas para catalogarlos.

Nos parece de perlas que se procure atraer turismo, y que se adecente lo que hayamos de mostrar al turista. Pero dentro de una medida. Si se trata de arrebatarse turistas a cualquier precio a provincias más afortunadas que la nuestra por sus naturales o artísticos atractivos, es más rentable montar un parque de atracciones como Disneylandia o Terra Mítica, o intentarlo por caminos imaginativos, como cazaderos intensivos, vacaciones o campamentos con

cursos de enseñanza de idioma (para extranjeros), cocina típica, y toda una universidad de cosas que la gente del campo puede enseñar a los habitantes de la ciudad.

Y ya que andamos en admoniciones con el Patronato de Turismo, el año pasado llegó a mis manos un prospecto de las procesiones de Semana Santa de la Provincia que me produjo tan mala impresión, que no pude aguantar las ganas de escribir al Patronato de Turismo para advertir, con la mejor intención y los mejores modales, que el texto del prospecto era mediocre, la fotografía mala y el color y la maquetación de mal gusto, lo que resulta fácil de subsanar en un lugar como nuestra ciudad, donde abundan los buenos escritores, fotógrafos y maquetadores. Los prospectos de este año, que se anunciaron a bombo y platillo, son, si cabe, de peor gusto que los del año pasado, dicho sea con el exclusivo ánimo de corregir, porque prospectos de mal gusto, cuando todo el mundo cuida con esmero estos detalles, desprestigian más que anuncian las procesiones.



Santa Eufemia de Cozuelos y Curavacas. Foto Carlos M. Martín

## Lo más querido bien tratado.



Alberto, 30 años.



Juan, 60 años.



Matilde, 55 años.



Laura, 12 años.



Mario, 2 años.



Rodrigo, 5 años.

**mudanzas**  
**GALLEGO**

Su mudanza de confianza.

c/ Turquesa, 238 POLÍGONO SAN CRISTÓBAL  
☎ 983 30 60 44 • 983 30 61 00 • 983 39 96 97  
(FAX) Valladolid

DELEGACIONES DE:  
PALENCIA: ☎ 979 71 11 11 BURGOS: ☎ 947 48 00 10



Capilla Real de Granada. Sepulcro de los Reyes Católicos. Fotografía cedida por la Revista "Reina Católica"

## Un Embajador de los Reyes de Castilla y León ante el Gran Soldán de Babilonia

### (III)

Vidal González

**A**unque inmerso en un complejo mundo de responsabilidades, no dejó Mártir, como buen humanista, de aprovechar las experiencias de un viaje tan apasionante como el que desde Granada, pasando por Venecia y Alejandría, le llevaría hasta El Cairo. En su relato que tituló: *Legatio Babylónica*, amplia reseña de sus peripecias, peligros y vivencias, se resumen las impresiones de un magnífico libro de viajes que rezuma su amplia cultura

humanística. No dudo en invitar a los lectores a que busquen ejemplares de este libro y se deleiten con la lectura de relatos amenos e instructivos de la literatura a la par que histórica, también de aventuras. Basado en el original latino que de esta *Legatio Babylónica* se hizo e imprimió en Sevilla en 1511, el erudito profesor Don Luis García y García publi-

có en Valladolid en el año 1947 una obra titulada: *"Una embajada de los Reyes Católicos a Egipto (según la Legatio Babylónica y el Opus Epistolarum de Pedro Mártir de Anglería)"*. Es una obra de lectura muy placentera.

**P**ero, volvamos a Anglería quien llegado a Venecia el 30 de septiembre de 1501, en carta a los Reyes Católicos les habla de las "galeazas", embarcación grande de velas y remos

que llevaba hasta doscientos hombres cada una para sus servicios. Estaban provistas de tres mástiles para la vela y de remos suficientes para navegar sin viento. Otras nueve de estas singulares embarcaciones cubrían la ruta comercial de Beirut y Damasco y otras cinco cubrían la de Alejandría y Egipto. Otras venían a puertos del Mediterráneo hasta la Península Ibérica y Norte de África. Todas estas galeazas eran construidas a expensas del erario público en astilleros celosamente guardados, rodeados de torres y murallas sobre las que vigilaban continuamente los centinelas para evitar sabotajes o incendios fortuitos. Aquel era el verdadero corazón de la ciudad y un mundo febril en donde unos aserraban, otros preparaban clavazón, otros martilleaban en la forja de anclas y herrajes; otros labran sables, espadas y puntas de lanzas. Legiones de mujeres hilas y preparan las lonas para las velas, pero todo con orden y plena dedicación.

Llegado ya a la mítica ciudad de Alejandría tras un duro navegar por el mar Illírico en medio de vientos y tempestades, escollos y aguas encrespadas, comprendió por qué las golondrinas y los halcones reales de nuestras tierras emigraban hasta allí para invernar pues en pleno mes de enero, árboles y jardines lucían sus mejores galas. Sin embargo hubo de llorar sobre tanta ruina y abandono de lo que fuera ciudad ilustre, hermosísima, opulenta patria de los Tolomeos. Pero la peste y las disensiones internas, la crueldad de sus gobernantes y la voracidad de los Sultanes acabaron con tanta grandeza. Llegó a Rosetum, -Canope en otros tiempos-, en plena desembocadura del Nilo donde embarcó para remontarlo ya que para un cristiano, por los robos y rapiñas de los árabes era impensable el viaje por tierra. Por fin el 31 de enero de 1502 se vio en Bulac, suburbio de El Cario ante la admiración de los mamelucos que rara vez podían ver a un cristiano por sus calles. Fue recibido por el Trucimán, enviado por el Sultán para explorar las intenciones del extranjero; aquel, en un acto de arriesgada sinceridad, le confiesa ser español del Reino de Valencia pero a causa de un naufr-

gio y caprichos del azar había llegado a aquel estado. Encarcelado, vejado, vendido y obligado por la necesidad, hubo de abjurar de su fe (siquiera con sus labios); fue circuncidado, aunque en su alma seguía profesando su fe cristiana y adoraba a Cristo y cada día rezaba a Nuestra Señora. Ahora era privado del Sultán y fue en todo momento valedor del embajador ante el iracundo tirano.

Una vez acabada con suerte su embajada y en amistad con el Sultán y acompañado siempre por el Trucimán Tangaribardino, Anglería fue invitado a visitar las pirámides y otros monumentos entre palmeras y desiertos donde no pudo menos de evocar nuestro primer poeta bilbilitano que así las cantó "barbara Pyramidum sileat miracula Memphis..." etc. Allí le aseguraron que más de 20.000 hombres trabajaron durante veinte años alimentados tan sólo con cebolla, pan y puerros. Nadie del séquito supo decir si las pirámides eran macizas o huecas pues nunca les interesó averiguarlo. Otro día llevó el Trucimán al embajador hasta Matarea, aldea donde la tradición situaba a la Sagrada Familia para ocultar al Niño Jesús cuando huyeron de Herodes. Desde entonces allí habían crecido apreciadísimos arbustos de bálsamo, para entonces profanados y extinguidos por fuerza de la impiedad.

De regreso de tan apasionante embajada Anglería fue a Toledo donde estaban los reyes. En carta al Arzobispo de Granada y al Conde de Tendillal les contaba sus trabajos, sus alegrías y su triunfo. Ahora, decía, había echado anclas en puerto seguro... ante la Reina Católica "que supera como sabéis, a todo el sexo femenino... Cuatro veces me ha recibido afablemente..., me ha preguntado muchas cosas y yo le he contado mil pormenores..."

Desaparecida la Reina, Don Fernando le siguió distinguiendo con su afecto y el Emperador Don Carlos le colmó de honores.

Llegó también la hora de la muerte de Pedro Mártir de Anglería y en Granada redactó

su testamento en 23 de septiembre de 1526. En virtud de sus cláusulas dice que quiere se le sepulte en la Iglesia Mayor en el lugar que ya tiene concertado con el Sr. Deán y Cabildo. En sus exequias han de arder 12 hachas de cera y que se le apliquen 60 misas en los tres días siguientes y que se den vestidos completos más una manta a seis pobres. A diario para siempre jamás se aplicará una misa por su alma y las de sus deudos, para lo que deja rentas suficientes. Entre otras mandas, hace una que revela la sencillez y la finura de sus sentimientos: para acallar algunos escrúpulos de su conciencia, manda 20 ducados de oro en limosna al Hospital de Loja, fundado por el Arzobispo Fray Hernando de Talavera por "si jugué algunas veces como suelo jugar a dados, pocas veces, a tablas y a cartas e yntervino algún engaño a alguno; si por caso gané algo al qual le pérdida fue dañosa... e si alguna vez... mandé o consentí a mis criados tomar algunas uvas o fruta agena, espigas, yerbas o mimbres de salces ajenos..."

Por otra cláusula dona sus propios ornamentos sagrados a la Catedral, porque estaban hechos con una tela preciosa y riquísima que el Gran Soldán de Babilonia le regaló cuando él fue embajador "ynbiado por los Católicos Reyes de gloriosa memoria don Fernando e Doña Ysabel y querría que durase lo más que fuese posible a cabsa de la memoria de tan santa obra como se hizo, que fue rredemyr que el Grand Soldán no tornase moros por fuerza ny fiziese morir con tormentos a los christianos questavan dentro de sus señoríos y a los flayres de Jherusalém. Por eso quiero que este mi ornamento no se huse más de las onze fiestas de Ntra. Señora que ay en el año..."

Todo lo que sobreare de hacienda una vez cumplidas todas las mandas, lo lega a micer Gaspar Rotulo, milanés familiar suyo que vivía en Almagro con el encargo muy personal de que viajase a la villa de Arona para ocuparse de las casas y de los bienes físicos de sus padres y de otras cuestiones familiares.



## FABRICA Y ALMACEN DE PINTURAS MAQUINARIA Y SUMINISTROS INDUSTRIALES

OFICINA, ALMACÉN Y EXPOSICIÓN MAQUINARIA  
C/. Cobalto, Parc. 189 A.B.C Pol. Ind. "San Cristóbal" - 47012 Valladolid  
Teléfs 983 20 02 37 - 983 20 03 84 - 983 20 32 22 \* Fax 983 30 33 21

### DELEGACIONES

San Lázaro, 2  
Tel. 983 34 48 07  
47009 VALLADOLID

Av. Fernández Ladreda, 12-14  
Tel. y Fax 987 20 36 02  
24005 LEÓN

Candelaria Ruiz del Árbol, 28  
Tel. y Fax 980 67 17 22  
49003 ZAMORA

Pza. Puente Mayor, 4  
Tel. y Fax 979 74 63 93  
34005 PALENCIA

Av. de Madrid, 50-Bajo  
Tel. y Fax 947 20 65 18  
09002 BURGOS

Av. Segovia, 10  
Tel. 983 22 44 77 - Fax 983 47 97 89  
47013 VALLADOLID

C/. Silva Muñoz, 25  
Tel. 921 14 10 40  
40200 CUELLAR

Pº Canalejas, 150  
Tel. y Fax 923 21 69 91  
37001 SALAMANCA

# La mujer moderna en el mundo

**E**s tal la involución en el orden de las costumbres y actitudes entre hombres y mujeres que, empezando por las apariencias, la indumentaria, ya no es, a menudo, distintivo inmediato de identificación de sexo.

La estampa de una mujer con pantalón, cigarrillo en ristre y palabrota a flor de labio, se contraponen con la del hombre con pendiente, pelo engomado o teñido de variado color y corte churrigueresco o conventual; a la par del hombre con carrito de la compra y cochecito de niño.

Lo importante es, si detrás de la apariencia, sigue "estando" la mujer. Y que no intenten convencer de que eso es evidente ante un tetumen descomunal, sea o no de silicona, maquillajes, operaciones exitosas, postizos y transparencias o simplemente por rasgos físicos supervalorados, que sólo son artificios para provocar, a veces acosar, a los hombres a través de sus testosteronas; al fin y al cabo la más fácil habilidad de la hembra frente al macho.

Mae West, aquella artista americana, nada tonta y bastante guasona decía, lo que la divertía moverse en el escenario agitando sus rubenianas carnes, "levantando" a cualquier hombre que ella quisiera y ver cómo respondía perrunamente.

Pero la feminidad puede ser algo más como influencia y poder ante los hombres, ante la sociedad, en el comportamiento general de la convivencia. Porque feminidad significa delicadeza, generosidad, y esa intuición tan peculiar para percatarse de situaciones que a los hombres,

de agudeza más roma, se les escapa. La feminidad, significa fortaleza para resistir las adversidades más duras. Significa serenidad y capacidad para amoldarse a las circunstancias. Significa ternura y paz.

Sin duda las anomalías existen y hay mujeres egoístas, histéricas, zorrillas ellas capaces de sacar de sus casillas al hombre más templado y mucho más a los que abundan que no lo son.

Pero además, la mujer moderna es ya una criatura informada, culta, insertada en la sociedad con la misma escala de valores que los hombres, los mismos derechos, -casi-, las mismas posibilidades por su preparación a cualquier actividad.

Son las conquistas alcanzadas y el punto donde a las mujeres les conviene y sería bueno para todos, parar. Sin embargo se empeñan en actuar en el mundo del trabajo de los hombres actual, competitivo, estresante, denigrante a veces, embadurnado por la ambición de dinero o escalar en poder. Y abandonan el campo de acción, que es el suyo, donde ellas son reinas ministros de Economía, de Educación Comandante en plaza con su bastón de diplomacia tacto y ternura que la es consustancial, ahora en su hogar.

"Eso es precioso -dicen- pero no sirve". La verdadera independencia, la libertad en la mujer, viene de su independencia económica frente a la del hombre. Por eso, están en el mundo del trabajo. Es cierto. Hay un último y definitivo escalón por alcanzar. El trabajo de la mujer en casa, aunque muy aliviado por los



Carmen Perán

artilugios que la tecnología ha proporcionado, debe ser remunerado y tenido en cuenta como un gasto social.

Mientras tanto ya hay hombres que han abierto el ojo ante la perspectiva real, de ver cambiados los papeles que han empezado por compartir, como sufridores complacientes, viendo a la mujer cabalgar desde las 9 de la mañana, en su coche camino del trabajo, dejando en el camino en la guardería a los niños, y él después de cumplir gustosísimo con sus deberes varoniles, se ducha, desayuna, fuma su cigarrillo y quizá, hace un poco de ejercicio con el aspirador; ejercicio que no supone horario ni jefe, y como es muy previsor, tiene en la nevera la comida para toda la semana. Así que sin más, se puede ir a tomar un vino con otros colegas que están en la misma situación. Y como no es un zoquete, tiene todo el tiempo para oír música, leer, estar al tanto de la política, de los acontecimientos de la ciencia, la tecnología, de pasear. En fin, vive libre, mientras la mujer "se realiza" ocupando un puesto de trabajo; que no todos pueden alcanzar.

Desde que el mundo es mundo la Humanidad, los pueblos han estado dirigidos por hombres; y los jinetes del Apocalipsis han cabalgado y cabalgan por la Tierra.

Es hora de que las mujeres tomen conciencia de su fuerza y sea su aroma distinto al que impregne la vida de los mortales.

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

Sí, deseo suscribirme a La Tribuna de Castilla durante un año (12 números) al precio de 3.000 Pts, incluidos gastos de envío

1<sup>er</sup> apellido \_\_\_\_\_  
 2<sup>o</sup> apellido \_\_\_\_\_  
 Nombre \_\_\_\_\_  
 Domicilio \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_  
 Provincia \_\_\_\_\_  
 CIF/DNI \_\_\_\_\_  
 Telf. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Domiciliación bancaria  
 Sr. Director / del Banco / de la Caja: .....  
 Sucursal ..... Localidad .....  
 Autorizo a P. COYMARTEL, S.L. para que cargue la suscripción de  
 "La Tribuna de Castilla" en mi cuenta corriente / libreta, con titular D / D<sup>a</sup>  
 .....

Forma de pago:  Talón nominativo  
 Contado  
 Domiciliación bancaria

CÓDIGO CUENTA BANCARIA			
ENTIDAD	OFICINA	D.C.	NÚM. CUENTA

Envíanos este cupón a P.COYMARTEL, S.L.(dpto. de suscripciones). C/. Capuchinos, 12 - 47006 Valladolid FAX 983 474 218  
 Correo Electrónico: e-mail:latribunacastilla@vasertel.es Internet: http://www.vasertel.es/latribunacastilla

## ÁNGEL VELASCO MONTOYA RECIBIÓ EL PREMIO LÍRICO "FÉLIX ARROYO"

Como historia viva del teatro en  
Valladolid y socio fundador de la  
Asociación "Amigos de la Zarzuela"



**E**l pasado día 7 de octubre, y en el curso de un homenaje que se celebró en los salones del Hotel Roma, de Valladolid, Ángel Velasco Montoya recibió el premio lírico que lleva el nombre de Félix Arroyo. Con ello, se reunieron dentro de un mismo acto los nombres de las dos personas que promovieron, en los ambientes de la cultura vallisoletana, la afición por el mundo de la lírica puesto que ambos fueron pioneros y socios fundadores de la Asociación "Amigos de la Zarzuela".

Ángel Velasco, más de sesenta años dedicados a la escena en general y al teatro en particular, es a su vez presidente y fundador de la Asociación "Amigos del Teatro" y tiene a sus espaldas una dilatada tradición como actor, director e, incluso, empresario teatral. Trayectoria que le convierte actualmente en el decano del teatro en Valladolid y una de las personas más queridas, respetadas y admiradas entre quienes viven y sienten la cultura de esta ciudad castellana.

Precisamente, de su vinculación al mundo del teatro nació la idea de impulsar la zarzuela. Y surgió la iniciativa a raíz de un accidente sufrido por el autocar que trasladaba a su compañía hasta Salamanca donde, en el teatro Gran Vía, iban a representar la inmortal obra de don José Zorrilla "Don Juan Tenorio". Para paliar los numerosos gastos que provocó el incidente, se organizó en el teatro Carrión una representación de la "Katiuska" que había compuesto el maestro Pablo Sorozábal. El propio compositor, reacio a que se representara su obra, ofreció de puño y letra su autorización para

ello y, en los medios de comunicación locales, se anunció la actuación como un gran acontecimiento teatral.

Y así fue. El día 5 de mayo de 1956, en funciones de 19.45 y 23.00 horas, bajo la dirección musical del inolvidable Mariano de las Heras, con el teatro lleno a reborar y después de una presentación que leyó Narciso García Sánchez, en su condición de presidente de la Asociación de la Prensa, se representó una "Katiuska" impecable según un reparto que conviene recordar y en el que, por cierto, el propio Ángel Velasco interpretó con soltura y desparpajo, como el gran actor que ya era, el singular personaje de Bruno Brunovich. En el elenco, sin duda, hay nombres para la historia más auténtica de la zarzuela y del teatro en Valladolid.

Tal fue el éxito que decidieron repetir, en el mismo teatro Carrión y con el mismo reparto, el día 29 de junio. Y aunque las cosas no tuvieron el mismo resultado económico, que no artístico, a la vera de la Katiuska y de estas actuaciones nació "Amigos de la Zarzuela" cuya junta de fundadores estuvo presidida por Félix Arroyo y de la que formaron parte, además del propio Ángel Velasco Montoya, Miguel González, Juan Hidalgo, Tere Charro, Matías Niño y Ricardo Muelas.

Todo esto, y muchas cosas más como sus actuaciones en "La tabernera del puerto" o "El caserío", se recordaron a los postres del almuerzo y una vez que Loly Arroyo, delante de muchos amigos y amantes del género chico, impusiera en la solapa de Velasco el distintivo del premio que lleva el nombre de su padre. Los postres de un almuerzo de homenaje que

fueron, al mismo tiempo, prolegómenos de una velada artística que se alargó hasta muy entrada la tarde. Y un homenaje, en definitiva, a quien soñó y luchó por hacer de Valladolid una plaza grande entre las grandes plazas de la lírica y del teatro nacional.

Quizás sea significativo recordar, para rubricar estas líneas, los versos que, para ser leídos en Carrión el día 3 de mayo del 56, le dedicó a Velasco Montoya el poeta campesino Raimundo de Blas. Dicen así:

*Los pueblos de Castilla te saludan  
nombrándote primer aficionado  
y un grito de adhesión y simpatía,  
en estas pardas tierras, ha sonado.  
Y yo quiero rendirte mi homenaje,  
mi más sincero amigo, Ángel Velasco.  
Cogiendo las cuartillas y la pluma,  
en líneas de romance, yo te canto.  
Hoy se cumple en tu vida de Quijote  
triunfante dieciséis aniversario.  
Modestia y corazón es tu bandera  
levantada con tesón en el trabajo.  
Gran forjador de estrellas y luceros,  
paladín incansable del teatro,  
camerinos, tramoyas, candilejas  
de tí pueden hablar, porque guardados  
mantienen los secretos de tu alma  
en jirones de esfuerzo cincelado.  
Hoy el Arte de Talía está orgulloso  
de tí, mi gran amigo Ángel Velasco,  
por saber levantar con tu conjunto  
las grandes tempestades del aplauso.*

Nadie mejor que los poetas para cantar a los hombre que supieron dejar huella.



## “Sobre Figo y el Rugby”

Félix J. de Paz



**L**es confieso, en primer lugar, que las páginas deportivas, si exceptuamos el rugby, son las que más rápidamente pasan mis manos, como si quemaran; y el fútbol es que ni lo leo. De todas formas hay cosas que trascienden lo puramente deportivo y se convierten en fenómeno sociológico (que poco me gusta esta frase pero... bueno ¡qué le vamos a hacer!). La derrota del Real Madrid contra el Barcelona el pasado sábado 21 de octubre, parece ser, fue más que



eso, y lo digo por el interés que ponen todos en decir que sólo fue eso, tres puntos en una Liga con 114 en disputa. Leo que lleva 18 años sin ganar en el *feudo azulgrana*, que divertido es el estilo periodístico deportivo; un día les enseñaré un artículo que, hace años, recorté y todavía tengo guardado.

Parece que todos conocieran personalmente al tal Luis Figo: recuerdos para su madre, su padre, sus hermanos (si es que los tiene) y hasta para su primo segundo si le fuera conocido. Los aficionados del Barcelona, como un orfeón cualquiera, se cebaron con él, incluso en *internet* teníamos juegos y canciones para que todos pudiéramos insultarle al compás. Judas, en el contexto del partido, era considerado casi un piropo (como si no hubiera guardado fidelidad de vasallo con su señor ¡a qué el periodista va a tener razón con lo de feudo!) y las dudas contra la honorabilidad de su madre le asemejaban a nuestra infanta de Castilla, hace ya 5 siglos, Juana la Beltraneja, ¡recuerden! hija de Enrique IV y Juana de Portugal, nombrada heredera del trono castellano, pero acusada por parte de la nobleza de ser hija ilegítima de Beltrán de la Cueva, favorito del rey, que por algo llamarían “El impotente”, y... según las malas lenguas, de la reina (si no pongo el toque histórico es que no me quedo a gusto.)

Parece ser, que los *culés* no perdonan al jugador que por dinero, que además el Madrid pagó íntegramente al Barcelona, vaya a *dormir con el enemigo*. No seamos hipócritas, como si no fuera el dinero el principal motor de todos los clubes de fútbol a partir de cierto nivel (10.000 millones de pesetas se han pagado por los derechos del jugador). Supongo, entonces, que llevarán años igualmente indignados, pues eso fue exactamente lo que hizo Rivaldo cuando lo fichó el Barcelona y se lo quitó al Deportivo de la Coruña (¿o será de *a Coruña*? ¡Bueno! el caso es que se fue a jugar y a *Barcelona*). ¿Qué pasa, ya no es igual de indigno cuando los que compran son ellos?

Se repartieron miles de silbatos entre los espectadores (¿para animar a su equipo? -No-) y se tiraron montones de billetes sobre el terreno de juego, para demostrar, supongo, el ancestral desinterés catalán por el dinero, aunque para esto, lo idóneo habría sido que los billetes hubieran sido de verdad ¿no creen?

Escuché, en televisión, la respuesta de Figo a un periodista que le debía preguntar sobre el amor a los colores o algo así -“Yo, soy portugués”- fantástica respuesta que me hizo levantar la vista del periódico que estaba leyendo y me reconcilié con las entrevistas deportivas, tan aburridas, repetitivas, plagadas de monosílabos y esperadas que nunca dicen nada -“Yo, soy portugués”- Lógico, a él, y a muchos, qué le cuentan de amor a los colores. Son profesionales y juegan donde se les contrata ¿no se les está pidiendo constantemente profesionalidad? pues si son profesionales no pueden dejar que el “amor a los colores” interfiera su eficacia futbolística. Seguro que los aficionados de cualquier equipo prefieren un futbolista eficaz y que les haga ganar partidos, que uno patoso como una morsa en tierra pero que ame mucho a sus colores, es más, ya verán como a ése (al patoso) no le pagan ni un euro pese a su enamoramiento coloreado. Le dirán, que si quiere, que anime desde la grada.

Tras los comentarios previos no hay nada que achacar al juego del Barcelona sobre el terreno de juego. Lo hicieron mucho mejor y ga-

naron -¡felicidades! - Una cosa no quita la otra.

Por cierto, desde aquí quiero felicitar al rugby de nuestra ciudad. Sí, ese deporte, por norma general, donde si un jugador, por un lance del juego, cae al suelo, le falta tiempo para levantarse y correr a apoyar a sus compañeros en la siguiente jugada, aunque lo haga cojeando o sangrando, teniendo que ser el árbitro o los otros jugadores los que, muchas veces adviertan la herida y hagan que se le atienda. A diferencia de otros deportes donde, también por norma general y como aparece en un anuncio televisivo, no está muy claro si se asiste a una competición deportiva o a una representación teatral, con imposibles escorzos de dolor en el suelo, patadas al aire como si de calambres tetánicos y titánicos se trataran, a la espera de la tarjeta roja para el contrario y del agua milagrosa del utillero, que curiosamente se beben, no el agónico deportista, sino sus compañeros. Eso por no hablar de la proclividad a palpar, eso sí, sutilmente, los glúteos de los demás, que como todos ustedes sabrán no es motivo de despido según la sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia de Baleares ¡qué tranquilidad para muchos deportistas!

Rugby, les decía, que tantas alegrías deportivas da a Valladolid, sin la parafernalia que suele acompañar al fútbol, de una forma seria y callada, con poco dinero pero mucho trabajo e ilusión. Y si bien tenemos dos equipos en la máxima categoría, en “División de Honor”, y luchando por los primeros puestos de la competición como son *El Quesos Entrepinares* y el *Dulciora El Salvador*, no podemos olvidar otros equipos (Valladolid tiene una cantera excepcional) como el *Minotauro Cetransa* (entrenado por Luis Ángel Miguel Tamayo, algo más que un amigo y una de las personas que más saben de rugby de Valladolid) que después de lograr, transitando por el *laberinto de Dédalo* de la 2ª división, el ascenso a 1ª, ahora está luchando (con *Tibu*, *Bazaco*, *Israel* y compañía) en esta categoría tan complicada y llena de *Teseos*.

Los jugadores de rugby, amigos míos, no saben lo que son 10.000 millones.

# Deportes

## Un futuro incierto

Paloma N. Aguilar

*Ha pasado el mes de octubre, y ante el Real Valladolid, tanto en el terreno de juego como fuera de él, se abre un futuro incierto y por el momento, si no negro, gris*



**H**a concluido la octava jornada y el Real Valladolid se encuentra en el puesto 12 con 8 puntos, pero la verdad es que deportivamente el equipo vallisoletano deja bastante que desear. Aunque tuvo un comienzo aceptable, hasta hoy, el Real Valladolid no es más que el mismo equipo mediocre de siempre. Si bien es cierto que ha sido junto con el Rayo Vallecano

el último equipo en perder la imbatibilidad, hemos de tener en cuenta que los equipos a los que se ha enfrentado, a priori (y aunque esto hay que demostrarlo en el terreno de juego) son de categoría inferior a él, y que aún así no ha pasado de ramplones empates, en los que ha dejado ver de manera más que clara su escaso potencial ofensivo. En una Liga tan competitiva como es la española, no se puede ir de empate en empate, y menos frente a equipos como Las Palmas, Villarreal, Osasuna, que tienen como objetivo conseguir la permanencia y frente a los que un equipo consolidado en Primera División como el Real Valladolid, tiene que conseguir victorias ¿qué va a ser de nosotros, no ya cuando vengan Madrid y Barcelona, sino equipos como Bilbao, Valencia o Deportivo que no regalan nada? La respuesta parece clara. No hay más que analizar lo que ha sido la visita del Real Valladolid a Vigo donde los hombres de Ferraro se han enfrentado al primer rival de nivel: en noventa minutos un solo tiro a puerta. Es evidente que este equipo tiene que mejorar bastante. En realidad, y tras ocho encuentros disputados, sólo la línea defensiva merece un aprobado lo cual supone un pobre bagaje para un equipo que quería ser este año "la revelación".

La escasez de goles (y de ocasiones) es el santo y seña del equi-



po de Ferraro. Es verdad que somos uno de los equipos menos goleados de Primera, pero en este deporte, lo fundamental es meter goles y ganar partidos; al menos, y como mínimo, los que se disputen en casa; y por el momento, y a tenor del poco juego desplegado, el Real Valladolid sigue jugando a defenderse con un autobús y al "elegante" patadón. ¿Cuál se supone entonces que es la diferencia con temporadas pasadas?

Por otra parte y fuera del terreno de juego, un futuro plagado de incertidumbre recae sobre el Real Valladolid y su directiva. Si en un principio, y tras la venta del club, Palcos Blancos era la empresa que poseía la mayoría de las acciones del club (72,5%), ahora (sólo un año después) nuevas empresas, no se sabe si nacionales o extranjeras, van a comprar nada menos que el 52,5%, puesto que, según nos dicen, Nacho Lewin se quedaría con un 20%. Si esto es así, y los herederos del recién fallecido Saralegui también se decidieran a vender ¿quién sería o es verdaderamente el dueño del Real Valladolid? ¿Cómo es que transcurrido únicamente un año, la Empresa Palcos Blancos quiere salir y abandonar un proyecto que definían "ilusioante"? ¿Qué nuevas empresas van a entrar a formar parte del accionariado del Real Valladolid? Evidentemente aquí hay algo que no encaja, y por mucho que el se-

ñor Lewin diga que la venta de las acciones por parte de Palcos Blancos es una estrategia empresarial normal y que por ello "no cabe deducir un interés por abandonar el proyecto del Valladolid" (Norte de Castilla 24-octubre-2000) ¿qué se supone que está haciendo Palcos Blancos al vender? Evidentemente, cuando alguien vende algo es porque no le interesa. ¿Qué es lo que hay detrás de todas de todas estas operaciones?

En fin...; que habrá que esperar al mes que viene para ver si algunas de estas cuestiones se han aclarado y podemos contar cosas positivas de este Real Valladolid que hasta el momento tan pocas alegrías nos está dando.

### NUMANCIA

Por su parte, el Numancia sigue luchando por abrirse un hueco entre los equipos de la Primera División. Con 8 puntos y en el puesto 16 intenta cada domingo que no se abra demasiada distancia con los equipos de la mitad de la tabla, aunque a veces decisiones arbitrarias como la adoptada en el encuentro frente al Deportivo de La Coruña (no señalando un flagrante penalti), le priven de puntos que a final de temporada podrían ser imprescindibles para salvar la categoría. Desde esta tribuna no pedimos que al Numancia se le regale nada, pero sí que no se le prive de aquello que gana (con gran esfuerzo) por derecho propio.



### Editorial Planeta Diego Armando MARADONA YO SOY EL DIEGO

Desde esta página deportiva, queremos recomendar el libro "Yo soy el Diego". En él, el mismo Diego Armando Maradona describe la historia de su vida, desde que salió de Villa Fiorito, en la que no era más que un chico de la calle que jugaba a la pelota, hasta que se convirtió en uno de los mejores jugadores de fútbol de todos los tiempos. Un libro en el que el astro argentino repasa de un modo íntimo los mejores y los peores momentos su vida; un libro que muestra la cara y la cruz de un ídolo que, queramos o no, fue el símbolo de toda una generación, que teniendo el éxito y la fortuna en sus manos, se perdió en el oscuro mundo de la droga.



## Subaru Impreza, otra dimensión

*D. Domínguez y H. Baylos*

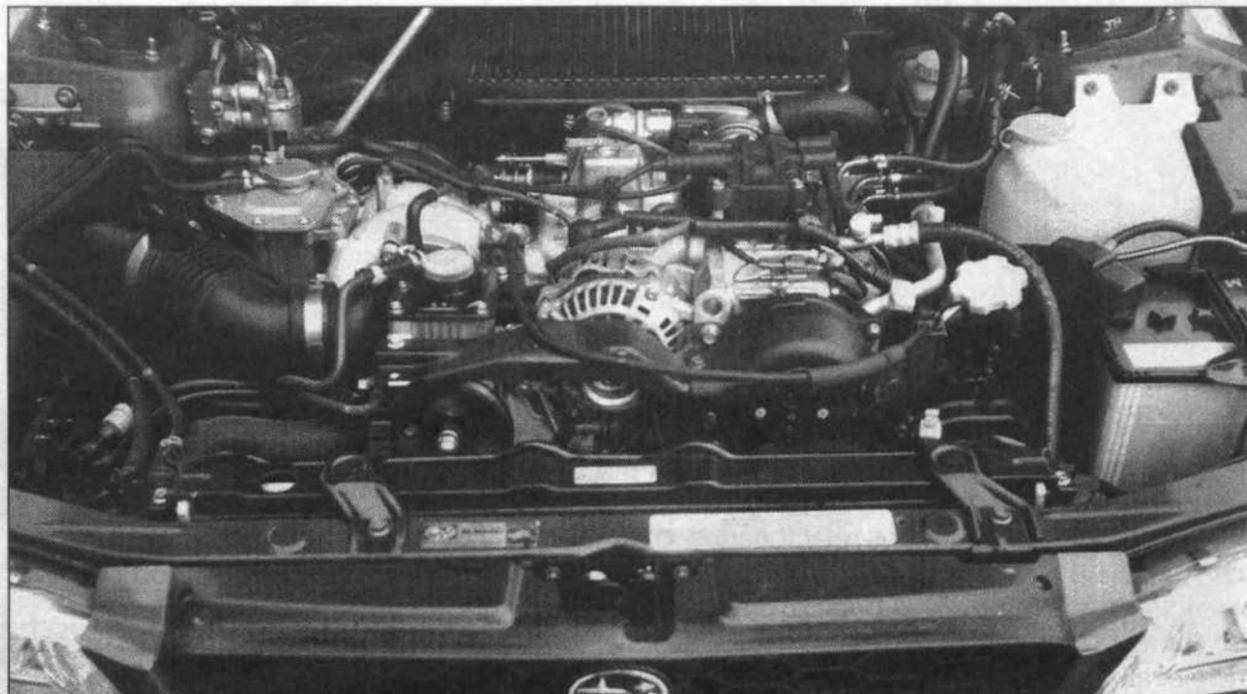
*Su estilo deportivo está diseñado para que lo disfrute toda la familia, es un sedán que se ha fraguado conquistando Campeonatos del Mundo de Rallyes. El extraordinario equilibrio del sistema AWD se debe en gran medida a la excelente combinación de los motores de cilindros horizontalmente opuestos y a la tracción integral, que junto al desarrollo simétrico, proporciona un equilibrio ideal de pesos, mostrando un alto nivel de estabilidad, ofreciendo mucha seguridad y gran placer de conducción a sus afortunados conductores.*



**E**l Subaru Impreza, amén de otros modelos en continua evolución, y hablando ahora del 2.0 GT Turbo AWD, hay que reconocerle, que su historia está llena de tecnología mezclada con mucho encanto que seguirá derivando en estilo muy atractivo y pasión deportiva.

**B**aylos, nos dice del Subaru Impreza, que bien podría ser también el coche de un yupi comprometido, porque es un campeón del mundo de rallyes, turbo de 218 CV y tracción a las cuatro ruedas, con diferenciales de última generación, llantas de 16 pulgadas con neumáticos de perfil 50. Son ingrediente que bien condimentados constituirán una salsa con olor a ricino, cuatro puertas, aire acondicionado, confort de familiar; parece como si se contrapusieran a lo anterior haciendo que el Subaru Impreza 2.0 GT Turbo sea el coche idóneo que se debió comprar el Dr. Jeckyl para seguir sus correrías como Mr. Hide, y esto no se podría decir de cualquier coche, porque a ese nivel pocos serían los vehículos que pudieran dar la talla.

**E**l motor de cuatro cilindros contrapuestos constituye la mejor arquitectura para su tracción total AWD. Suavidad a la entrega de potencia, ausencia de vibraciones si optamos por una conducción de padre de familia usándolo para llevar los niños al co-



legio, y si nos queremos dar una alegría, no nos delatará, pues cuando queramos potencia porque nos apetece hacer de piloto de rallye a la vuelta de dejarlos, no nos va a decepcionar en absoluto. Nadie se enterará, porque su infranqueable límite de estabilidad hará que nos devuelva seguros y ufanos a nuestra segunda actividad. Estamos ante un coche que nos gusta, y es que es un campeón del mundo de rallyes, y el rigor y la dureza de la competición en el campeonato más duro proporciona un intenso campo de batalla en el que las características de conducción y seguridad del Subaru

Impreza están calculadas y ajustadas con precisión milimétrica, y esta alta definición de sus atributos constituyen la herencia del Impreza.

**S**u tecnología y calidad mecánica se monta en una carrocería de alta rigidez, carrocería ligera, compacta y altamente rígida, a prueba de golpes. Protege a los pasajeros absorbiendo el impacto de colisiones delanteras y traseras, diseñado con barras de refuerzo de dirección y barras de refuerzo laterales en puertas que proporcionan la máxima protección.

CONCURSO  
DE PINTURA  
"Jurisno  
en Castilla y León"

INFORMACION:  
902 20 30 30

Junta de  
Castilla y León

Junta de  
Castilla y León

Francisco Pérez



Al hojear uno de los tomos -el V concretamente- de la "Colección de privilegios, franquezas, exenciones y fueros, concedidos a varios pueblos y corporaciones de la Corona de Castilla" (Madrid, 1830), me encuentro con que el número 118 de los documentos relacionados, corresponde al titulado "Privilegio de varias exenciones y franquezas al Concejo de Aguilar de Campos", lo cual, en principio nada tiene de extraño pues son muchos los pueblos a los que la Corona de Castilla, otorgó privilegios. El caso es que me he detenido en su lectura, y si lo traigo a cuento es porque me ha parecido sino un caso paradigmático, sí un buen ejemplo de cómo en un determinado momento histórico se gestaron estos privilegios.

Los de Aguilar a que me estoy refiriendo,



## Los privilegios históricos de Aguilar de Campos



fueron otorgados por el rey Enrique II, primer monarca castellano-leonés de la dinastía de los Trastámara, que se sabe los concedió pródigamente entre quienes contribuyeron decididamente a que resultara vencedor en la larga lucha dinástica empeñada contra su hermanastro el rey Pedro I. Y mucha debió de ser la ayuda recibida de su sobrino, el almirante Alfonso Enríquez, a juzgar por la importancia de las mercedes y cuantiosas donaciones de que le hizo objeto, entre ellas las situadas en el señorío de Aguilar de Campos a cuyo Concejo extendió el privilegio de notables exenciones y franquezas según se desprende de la carta de otorgamiento datada en 31 de agosto de 1372,

es decir hace 628 años. Sus párrafos más significativos rezan así:

"Sepan cuantos esta carta vieren, como Nos Don Enrique por la gracia de Dios, Rey de Castilla, de León... por facer bien y merced á vos el Concejo é homes buenos de Aguilar de Campos, vasallos del Conde Don Alfonso mió tío é á los vecinos é moradores del dicho lugar; quitamos é libertamosvos, é franqueamosvos que non paguedes portazgo, nin peage, nin passage, nin roda, nin barcage, nin castellería, nin otro tributo alguno en cualesquier cibdades, villas é lugares de nuestros Reinos; é vos el dicho Concejo nin los é moradores del dicho lugar, nin sus homes, nin sus mercaderías,

nin las otras cosas cualesquier que levaredes é trugeredes de unos lugares a otros, nin de unas villas a otras, nin seades prendados, nin tomados, nin embargados cualesquier cosas é mercaderías que levaredes é trugeredes de unos lugares á otros, como dicho es...

... E los unos nin los otros non fagan ende al por alguna manera, sopena de la nuestra merced é de seiscientos maravedís desta moneda usual a cada uno dellos: é sino, por cualquier ó cualesquier por quien fincare de lo así facer é cumplir, mandamos al home que vos esta carta mostrare ó el traslado della signado, como dicho es, que los emplace que parezcan ante Nos en la nuestra Corte, do quier que Nos seamos..."

Evidentemente el privilegio era importante (suponía la exención de los impuestos que gravaban la circulación de mercancías complementario de las alcabalas -algo parecido al IVA actual- que, como es sabido llegó a ser el impuesto de más peso del Antiguo Régimen si nos atenemos a los ingresos que producía a la Real Hacienda), así como su extensión en el tiempo: fue confirmado en Burgos, en 1379, por Juan I; en Valladolid en 1401, por Enrique III; en la misma ciudad, en 1409 y 1420, por Juan II; por Carlos I, en 1520, y por Felipe II, en Madrid, en 1562. De modo que, para los Enríquez, fue un magnífico instrumento que seguramente utilizaron para apuntalar su ascendiente sobre el Concejo de Aguilar y los bienes del Común, dejando bien clara la impronta de su señorío cuyos símbolos hoy todavía son bien visibles en los canecillos y muros de la iglesia de San Andrés.

Nuestro Correo Electrónico

latribunacastilla@vasertel.es

Juan Medina

**R**azones de peso hacen inevitable la fusión de las distintas cajas de ahorro de la Región.

Todos parecen estar de acuerdo en que la pervivencia de las pequeñas cajas de ámbito provincial o comarcal toca a su fin. También parecen estar de acuerdo en que para conseguir una mayor eficacia en la gestión, y poder hacer frente a la competencia de entidades foráneas similares, es preciso que nuestras cajas, las grandes y las pequeñas, sean ca-

agricultura y ganadería, su industria y su comercio, que es tanto como decir el nivel de vida de todos los castellanos y leoneses.

Pero ese objetivo no debe servir de pretexto para que sus órganos de gestión se conciban como un lugar de pluriempleo para los políticos de turno y como una fuente de financiación más o menos encubierta de los partidos. No ha de olvidarse que estamos hablando de gestión financiera, no de gestión política.

En modo alguno puede enten-



derse que se pretenda "colocar" en esos órganos de administración a aquellos que han sido legítimamente elegidos para administrar y dirigir otro tipo de instituciones.

Cuando los vallisoletanos participan en una elección municipal lo hacen para designar a un alcalde y unos concejales que sean capaces de administrar y gobernar su ciudad, no para que hagan de banqueros. Cuando los castellanos y leoneses ejercen su derecho al voto en unas elecciones regionales lo hacen para que quienes resulten elegidos en ellas legislen adecuadamente sus intereses y gobiernen con eficacia la Comunidad, no para que compartan los escaños de las Cortes o los cargos de la Junta con los asientos del Consejo de Administración de una Caja de Ahorros o de una empresa.

El afán por utilizar los cargos políticos en el manejo de esa futura Caja de Ahorros Regional nos remonta a situaciones del pasado en que se premiaba a los ministros cesantes con cargos en los Consejos de Administración de las

Empresas Públicas, cargos que llevaban aparejadas retribuciones económicas a cargo de los beneficios, cuando los había, o que contribuían a incrementar los costes, en el caso de que las empresas fueran deficitarias y se apuntalasen con los presupuestos del Estado.

En ese Consejo de Administración deben de estar los que puedan hacer que funcionen con eficacia: sus gestores a nivel de dirección, los empleados de la misma y los impositores, y es aquí donde puede hacerse valer la representación democrática si se quiere. Y no es por aquí por donde parecen ir los tiros de los proyectos, ya que todo indica que se pretende disminuir la presencia de estos sectores, los que verdaderamente tienen algo que decir, para sustituirlos por cargos políticos, que tienen mucho que decir, pero no precisamente en torno a la mesa de ese Consejo, sino en torno al hemiciclo parlamentario.

Aún se está a tiempo de hacer algo bien hecho y no una chapuza. Esa Ley de Cajas, además de faci-

litar e impulsar la unidad, tiene que establecer los objetivos, la forma de actuación y los organismos de gestión, representación y de control de carácter interno, y también algo más, establecer los mecanismos para el control parlamentario de esas actuaciones y, llegado el caso del judicial.

Las Cortes Regionales y la Junta de Castilla y León tienen que velar por la eficacia y el correcto funcionamiento de esa Caja Regional, pero cada cual desde su sitio. Aquellas por medio de la actuación legislativa y, en su caso, la creación de comisiones de investigación y control, y la Junta a través de las competencias de inspección y control de las distintas Consejerías.

¿Podrían corregir los políticos una actuación incorrecta de la futura Caja de Ahorros de Castilla y León si hubieran tomado parte en las decisiones que originaron esa hipotética actuación? Nos tememos que no; sería muy difícil que actuaran y, de hacerlo, no serían imparciales.



## El control de las cajas

*En el día de difuntos, memoria y frío van juntos*



## La Filatelia y su entorno de las Sociedades

Félix Sánchez

**F**xisten dentro de las Sociedades Filatélicas, y por afinidad en la filatelia española, dudas acerca de las ventajas que deben de tener los asociados.

Personas hay que integradas en una Sociedad buscan en ella un medio fácil y cómodo de ir completando sus colecciones, mientras otras argumentan, con evidente fundamento, que la Filatelia es ante todo un hobby por excelencia que invita a la comunicación entre los seres humanos. Lo primero puede muy bien complementarse con lo segundo ya que ambas cosas están presentes en toda Sociedad.

Es natural, por otro lado, que las Sociedades tengan un protagonismo grande por ser el medio idóneo para aglutinar en ella: a los filatélicos que buscan amistad y el asesoramiento en sus dudas a la hora de montar sus colecciones y a los que buscan sólo esto último. Pero para lograr establecer como se deben de llevar a cabo estos fines es necesario que sus Juntas Directivas expongan y marquen criterios claros, tomando a continuación decisiones que de alguna manera ofrezcan beneficios a sus asociados.

Son muchas las Sociedades que pasan períodos de crisis, y esto se acusa en mayor grado por una falta de reestructuración en los pilares básicos que sostienen la misma. Esta es justamente la parcela que hay que cuidar, la de elegir a las personas que guiarán la marcha de la Sociedad. Es fundamental el conocimiento y capacidad de las personas, por eso, aunque todos sepamos dirigir, debemos de buscar lo mejor para



estos cargos.

No es fácil encontrar personas que se entreguen a estas tareas con el calor y dedicación que requieren estos cargos directivos, pero existen, y son aquellos que aceptan de buen grado la responsabilidad de ser dirigentes.

No parece exagerado decir que las Sociedades han cambiado en su forma de actuar a lo largo de estos últimos años. Parte de la filosofía de las Juntas Directivas está basada en la creencia de que todos los componentes de las Sociedades deberían involucrarse en el mejoramiento y en la buena marcha de las mismas mediante su colaboración.

Uno de los cambios más importantes que se dieron en esta afición fue la creación de la filatelia asociativa, que logró que coleccionistas que practicaban este hobby en solitario se unieran en grupos, facilitando de este modo que los conocimientos de esta modalidad de coleccionismo fueran conocidos por una mayoría.

Las Sociedades constituidas y funcionando de acuerdo a los reglamentos que marcan de un modo especial el comportamiento a seguir por los integrantes de la



misma, deben de estar dirigidas a fomentar la unión y camaradería entre los asociados, facilitándoles los conocimientos que necesitan y fomentando la comunicación interpersonal entre sus socios a la vez que facilitan las relaciones entre otras Sociedades. En definitiva es necesario ver lo que más le conviene a la Sociedad en beneficio de una mayor convivencia entre Directivos y Asociados. Hacen falta planteamientos globales entre los implicados y guste o no guste, en todas las Sociedades algunos deben de ceder en su postura en bien de todos.

Sin lugar a dudas, entre la diversidad de facetas de la filatelia se encuentra por su importancia la comunicación que se crea entre los aficionados que integran estos Grupos o Sociedades Filatélicas. El modo más interesante y práctico para lograrlo es la letra impresa. La comunicación mediante boletines asociativos es interesante, como lo demuestran las pocas Sociedades filatélicas que disponen de este medio de información a sus asociados.

Aunque varíen los objetivos de la organización de las Sociedades

de acuerdo a la problemática de cada una, siempre es motivo de satisfacción el ambiente que se crea en una Sociedad al querer aumentar la apertura de las comunicaciones en todos los sentidos.

Canalizar la información entre las Sociedades, encontrar soluciones a los problemas con una frecuencia mayor, y aumentar la responsabilidad de los hombres que dirigen, son acciones para lograr un cambio efectivo en el futuro de la misma.

La edición de boletines son pasos satisfactorios que dan las Sociedades, y en la voluntad y ánimo de todos los que integran estos colectivos está el conseguir tener algún día un medio de canalizar las informaciones a través de estas publicaciones, ya que el boletín informativo es el puente de unión entre la Sociedad y sus miembros.

Todas las Sociedades deben de tener claro los principales fines para los que han sido creadas, esto es, defender los intereses de los socios y gestionar los medios para el desarrollo de las mismas. En este último punto entra el boletín, medio ideal para dar a conocer las actividades y enseñar todas y cada una de las facetas de nuestra afición. Animo a las Sociedades a intentar la aventura de lanzarse a editar un boletín para lograr el objetivo de tener informado a su colectivo y colaborar en la difusión de la Filatelia.

Las Federaciones y Sociedades experimentan una sensible expansión cuando han conseguido que sus actividades sean conocidas dentro y fuera de su demarcación

# Cita con la moda en Castilla y León

## Complementos: el calzado

M<sup>a</sup> Angustias Dópidó

**D**igamos que los complementos están teniendo unos cambios tan importantes o más que la ropa. Está claro que por un tiempo, según parece, hemos dicho adiós al minimalismo para dar paso a una ropa y unos complementos mucho más elaborados y cuidados.

Hoy nos vamos a fijar en el calzado, que es uno de los complementos más importantes a la hora de pensar en una determinada ropa, ya que muchas veces ellos por sí solos van a dar a nuestra imagen un aspecto sencillo o por el contrario poner ese cambio dando un toque sofisticado a una prenda que no lo parecía tanto.

Tenemos grandes diseñadores de calzado capaces de hacernos perder la cabeza (por sus precios tan elevados) con unos modelos tan bonitos como los de esta temporada.

La sensibilidad, elegancia y glamour de nuestro diseñador español Manolo Blahnik, nacido en Santa Cruz de Tenerife, hijo de madre española y padre polaco, es algo indiscutible a todas luces con una sensualidad en sus ya conocidas sandalias de tacón de aguja que no muchos pueden igualar. Tiene un gran dominio del color: lo mismo utiliza un naranja, que un verde esmeralda, que un amarillo azafrán, que un rojo escarlata ... Sus zapatos son conocidos en ciertos sectores sociales simplemente por 'los manolos'.

Úrsula Mascaró es una joven diseñadora que viene pisando muy fuerte, y nunca mejor dicho, en el mundo de la moda del calzado; claro que de casta le viene al galgo. Hija de fabricante del sector de reconocido nombre, formada en la escuela italiana y con unos modelos muy acertados, innovadores, juveniles y fáciles de llevar está ocupando un puesto muy destacado del sector.

Pero no siempre fueron conocidos por sus nombres los diseñadores del calzado, ya que hasta no hace mucho tiempo permanecían en el anonimato, como pasa en otros sectores artesanos, preparando el complemento para el diseñador de moda o el mundo del cine; que fue donde primero exhibieron sus modelos.

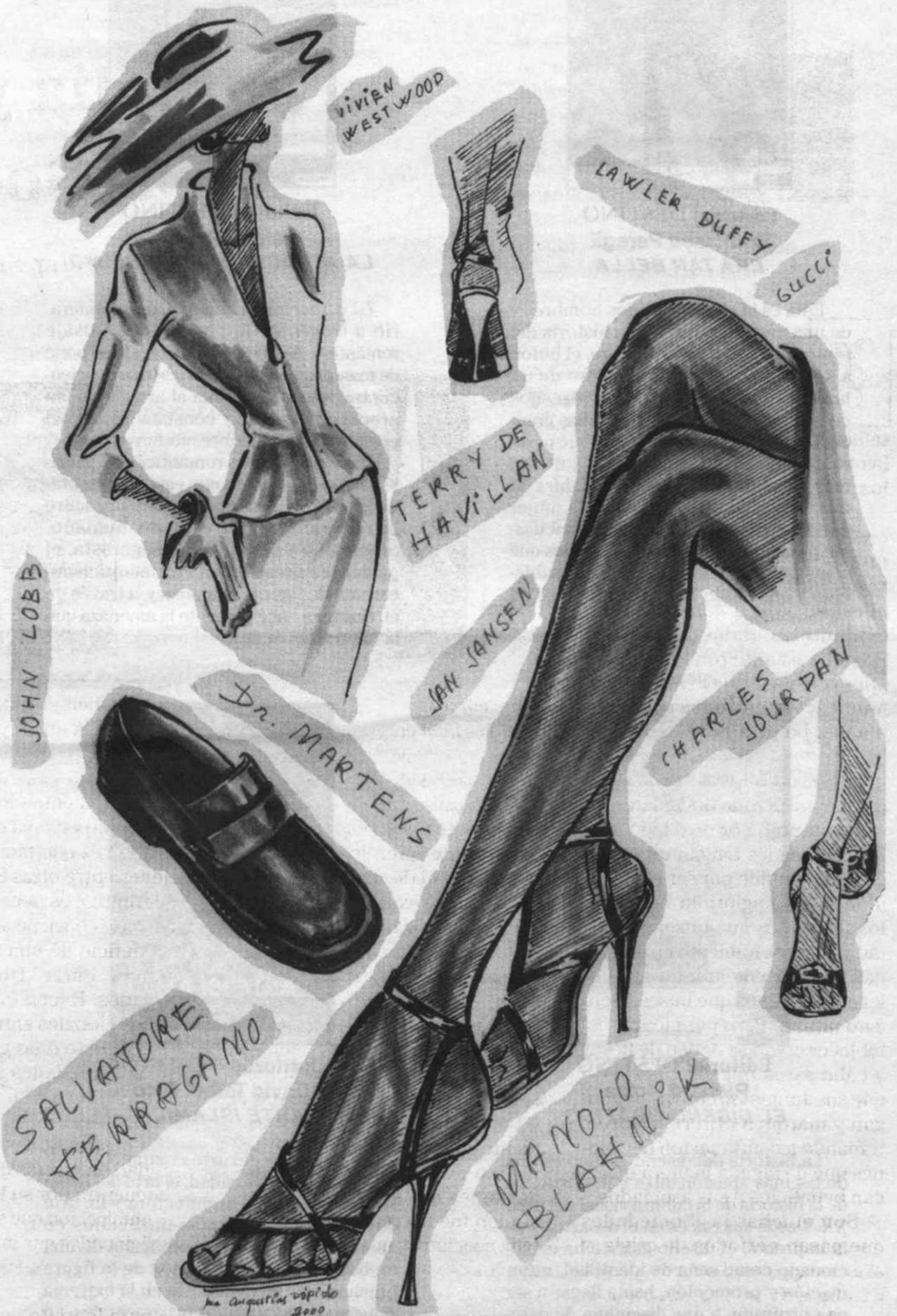
Salvatore Ferragamo fue uno de los primeros diseñadores de calzado conocido por su nombre. De muy jovencito se trasladó a California, donde abrió un taller en Santa Bárbara, pasando después a Hollywood donde se hizo muy famoso entre las estrellas de cine, que fueron sus clientas asiduas. No le era fácil encontrar mano de obra artesanal en el país de la fabricación en serie para poder atender a su numerosa clientela, por lo que un tanto desilusionado

regresó a Italia instalándose en Florencia. Fue el inventor de las suelas hechas de capas de corcho que empleó en sus zapatos cuando empezó a escasear el acero que él empleaba en la construcción de los mismos. Esto sucedió en la dictadura de Mussolini.

Charles Jourdan, el confeccionista de cal-

zado de lujo francés, evitó un mundo tan cambiante como el de la alta costura y se dedicó a hacer sólidos zapatos de lujo para provincianos acomodados.

De manera que con unos zapatos tan bonitos, y otros tan cómodos, lo tenemos fácil para andar tomemos el camino que tomemos.



## NOVEDADES LITERARIAS DE ACTUALIDAD



Editorial DESTINO  
Francisco Peregil  
**ERA TAN BELLA**

Ésta es la historia de dos hombres y de una mujer intrusa. Es la historia del tonto Queque, el niño-hombre, el bufón a su pesar, necesitado siempre de un lazarillo que lo guíe por los entresijos de una vida que le viene dos tallas grande. La del cautivador Yónatan, que pasará del arrebatado amoroso a la soledad más absoluta. Y la de la bella Zahíra, la falsa musa de un poeta torpe, la mujer que inoculará en ellos el virus incurable de la adoración. Tres personajes que transgredirán cualquier orden establecido y que harán del amor un juego de inclemencias.



Editorial DESTINO  
Rafael Argullol  
**LA ATRACCIÓN DEL ABISMO**

*La atracción del abismo* es un itinerario a través de la pintura del paisaje romántico. A lo largo del recorrido se pone de manifiesto el desarrollo de una conciencia trágica que enfrenta al artista con su propia civilización y constata la soledad existencial del hombre moderno.

Para los pintores románticos, el paisaje es el escenario en que está representada la tensión, a menudo dramática, entre la naturaleza y el espíritu humano. Silencioso y turbador protagonista, el paisaje se presenta en el romanticismo carente de figuras humanas y, a través de él, el artista hace presente la amenaza que la naturaleza oculta.



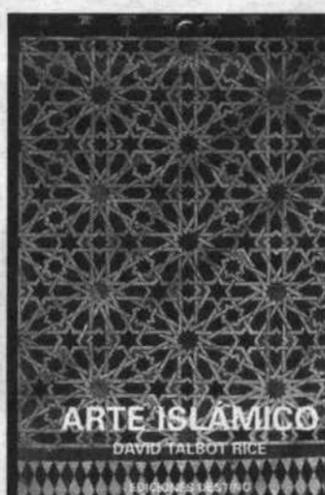
Editorial DESTINO  
Lorenzo Silva  
**NOVIEMBRE SIN VIOLETAS**

Juan Galba se cree a salvo en su tranquilo empleo en un balneario. Hace ya una década que disolvió la sociedad criminal que formaba con su gran amigo, Pablo Echevarría, muerto en extrañas circunstancias. Pero un día se presenta en el balneario Claudia Artola, la viuda de éste. Lleva consigo unas cartas que obligarán a Juan a volver, muy a su pesar, a los manejos ilícitos. Por una lealtad no exenta de culpa, deberá proteger a Claudia de una implacable persecución y resolver un escabroso crimen. Pero lo que Juan no sospecha es que tras la sucesión de cadáveres y asesinatos, se perfila una venganza perfectamente trabada.



Editorial DESTINO  
Richard Hollis  
**EL DISEÑO GRÁFICO**

La historia del diseño gráfico es una de las más apasionantes e importantes de la historia de la cultura visual del siglo XX. Desde sus raíces en el desarrollo de la imprenta, el diseño gráfico ha evolucionado como seña de identidad, información y promoción, hasta llegar a ser una profesión y una disciplina de derecho propio. Este documentado libro empieza con el cartel y continúa con el desarrollo de palabra e imagen en folletos y revistas, anuncios, identidad corporativa, televisión y medios electrónicos, y el impacto de innovaciones técnicas como la fotografía y la información. Con más de 800 ilustraciones relacionadas con el texto, este libro es claro y conciso.



Editorial DESTINO  
David Talbot Rice  
**ARTE ISLÁMICO**

Al contrario del arte cristiano, que se encarna en la diversidad, el arte del Islam se traduce en una arquitectura y un arte decorativo mucho más unificados en apariencia. Expresión codificada de una fe, basada en la prohibición de la figura humana, que se manifiesta en la extrema riqueza de sus motivos ornamentales, en infinitas variaciones sobre el motivo, en la invención inagotable de modelos que trascienden la convención. De Persia a Egipto, de Sicilia a España y a Siria, la geografía de este arte cubre toda la cuenca mediterránea. De la seda al metal, del cuero a la porcelana, del marfil a los tejidos, sus soportes son los más diversos, y sin cesar reinventados de una región a otra.



Editorial DESTINO  
Cristina Cerezales  
**DE OCA A OCA**

La familia Monteserín ha sido durante generaciones el punto de mira de los habitantes de la comarca del pueblo de Olmeda, donde regentan un molino, único en el valle, y que es punto de encuentro de los campesinos del entorno. Justa, nieta del último molinero, lo ha heredado y vive en él con su marido y sus dos hijos. Los tiempos han cambiado desde los años en que ella visitaba a los abuelos en la infancia. El molino ya no funciona y los hijos reclaman una forma de vida más afín con el tiempo actual.

El lector acompaña a Justa en sus retrocesos al pasado y sus avances hacia el futuro, en sus paradas obligadas....

**UN CONSEJO**

Estás en tu castillo.  
Vengo a sacarte de tu fortaleza  
sin ruidos de rastrillo.  
Mostrarte la grandeza  
donde eleva el amor con su nobleza

Le dice a la princesa  
el apuesto juglar en sus canciones.  
Pero la duda aviesa  
ata sus intenciones  
y la impide salir de sus prisiones.

Desde la vez primera  
He visto repetidas ocasiones  
llamar pura quimera  
las nobles intenciones  
de juglares amando a borbotones.

No seas tú desdeñosa  
con la ocasión que te ofrece el destino.  
Puede ser engañosa  
llegando al desatino  
más también el amor de tu camino.  
Solamente probando algunas hieles  
consigues entender algo de mieles

*José María Quemada*

**EL PODER DEL PENSAMIENTO**

El poder del pensamiento,  
¿dónde está que no lo siento?  
¿Quizás estará navegando  
en secos mares desiertos?  
¿O como barquilla blanca,  
o masculino velero...  
por eso de que los hombres  
aprietan con más veneno,  
apriman con ahinco  
las luces que no tenemos?

¿Dónde están las dulces aguas  
que conducen al infierno  
e intolerables arrastran  
a todos los arroyuelos,  
sin esperar a que el día  
cubra con su manto fresco  
las sombras de incertidumbre,  
y cortan de cuajo pleno  
el jade de una sonrisa  
o la espuma de un deseo...?

Qué no emponzoñe la gloria  
a los que se creen portentos.  
Qué no nos aten la lengua  
a los que nos duele el viento.  
Dejadnos morir tranquilos,  
aunque no tengamos cuerpo.  
... Tendréis tiempo para todo  
despojados de hiel y cieno.  
A una rosa que es de sangre  
le sobra cualquier florero

*Araceli Simón*

**ANTE EL TEIDE**

Atlantes luminosos en el cráter  
sublime colorido de las rocas  
color sin colorido, extensa alfombra  
sinuosos camino de vestales  
que huyendo de estériles eriales  
asciendes a las cumbres más hermosas.

En su largo caminar no abundan rosas  
ni espinas que dificulten la marcha  
las rocas, solamente, en avalancha  
ponen freno a su ascensión gloriosa  
a la cima de las crestas venturosas  
meta al fin de su onerosa marcha.

Cuando amaga el lubrican de hermosos día  
destellan de las rocas mil colores...  
en el circo de estas rocas brotan flores  
que iluminan el nacer de un nuevo día  
ilusión a menudo perseguida  
por aquellos que como las vestales  
quieren abandonar estos eriales  
en busca de unas cumbres más floridas.

Sobrecoge la grandeza de natura  
que entre rocas estériles y amiantos  
hacen florecer llenas de encanto  
edelweiss y flores que otros días  
fueron consideradas flor de un día  
y hoy se consideran flor del año.

*J. de Castro*

**CANTO DE SIRENAS**

Con el alma en los ojos,  
sin palabras,  
te dirán en silencio mil lindezas,  
callandito, indirectas delicadezas;  
emociones transmitidas tan correctas...  
no podrás evitar tus atenciones  
a claras intenciones  
a marcadas sutilezas.

Con el alma en los ojos,  
sin palabras,  
llegarán en silencio al fondo de tu alma  
infundiendo la palabra que los labios no dirán,  
no podrás al fin desviar ya la mirada  
cautivada quedarás por tan intensa llamada.

¡No acudas, no escuches!  
Arderás en intenso fuego  
quedarás encadenada.  
Deja pasar de largo lo que ya de largo viene  
no esperes verano en Diciembre  
ni en Agosto esperes nieve

*Isabel Velasco*

**TUS OJOS**

Tus ojos me vienen siempre  
aunque tú jamás regresas.  
¿Será posible que vivas  
y que tu conciencia duerma  
sabiendo que deshojadas  
se desangran las ausencias  
que siguen viviendo en mi  
igual que si sombras fueran?  
Te he enviado mis deseos  
a través de la tormenta  
para que oyeras los gritos  
que ahogados revientan  
y desgarran mis pupilas  
dejándolas casi ciegas.  
¿Por qué se volverán nuevos  
los mil recuerdos que acechan  
invadiendo las esquinas  
de las indefensas cuestas?

Hoy el cielo a mediodía  
era de negras promesas,  
tornándose enfurecido  
está vomitando piedras,  
arrasando a picotazos  
las flores de las laderas  
y a la tristura que duerme  
con las pupilas abiertas.  
La tarde sigue llorando  
despacio, como quien deja  
sus sueños y sus olvidos  
en este Mayo que empieza  
con serio y con gris talante,  
sin un atisbo de fiesta.  
Es grandioso ver la noche  
cuajada de cien sirenas,  
rasgándose en cien jirones,  
estremeciéndose entera.

*Araceli Simón*

**EL MAR**

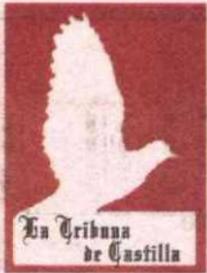
El mar, el mar.  
Sólo veo el mar.  
Mis manos buscan tu cuerpo,  
y no lo siento.

El mar.  
Sólo oigo el mar.  
Tú que siempre estás conmigo  
ven a mi encuentro.

No quiero sentirme solo.  
El mar. El mar.  
¿Por qué le oigo?  
¿Es que habré muerto?

¡Únicamente dormido!  
Ahora, despierto  
por un beso tuyo, el mar  
ni le veo, ni le oigo, ni le siento.

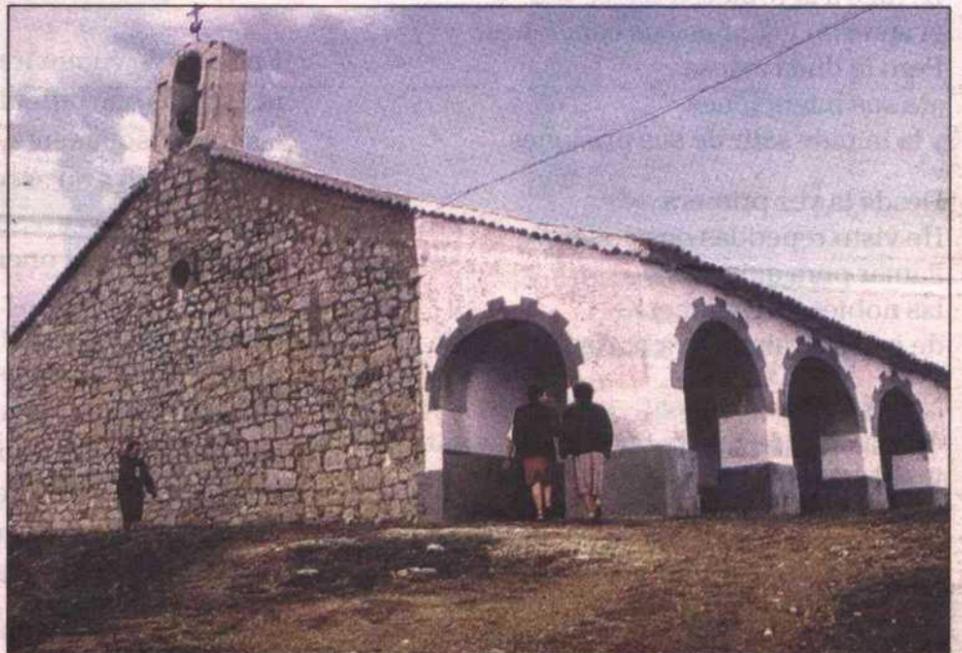
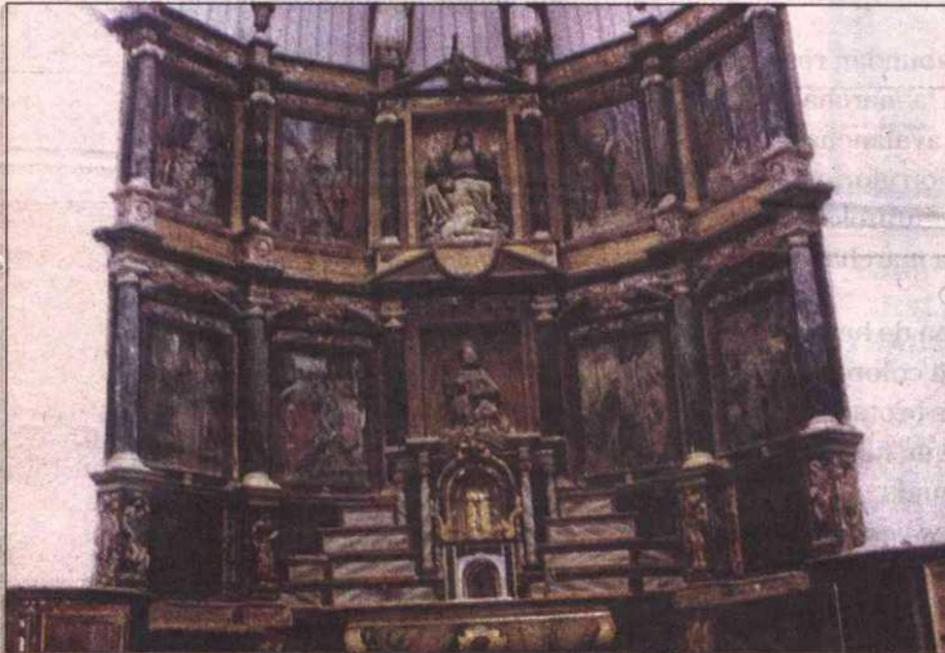
*José María Quemada*



# Tribuna de Castilla y León

Correo Electrónico: latribunacastilla@vasertel.es / En Internet: <http://www.vasertel.es/latribunacastilla> / Teléfonos: 983 475 994 - 983 471 747 / Fax: 983 474 218 / Dirección: Paseo de Zorrilla, Nº 56 (Centro Avenida) Valladolid - 47006 Castilla y León - España. Dirección y Administración: Capuchinos, Nº 12 - bajo derecha - Teléfonos: 983 475 595 / Fax: 983 474 218 / Publicidad: 983 475 994

## BERRUECES

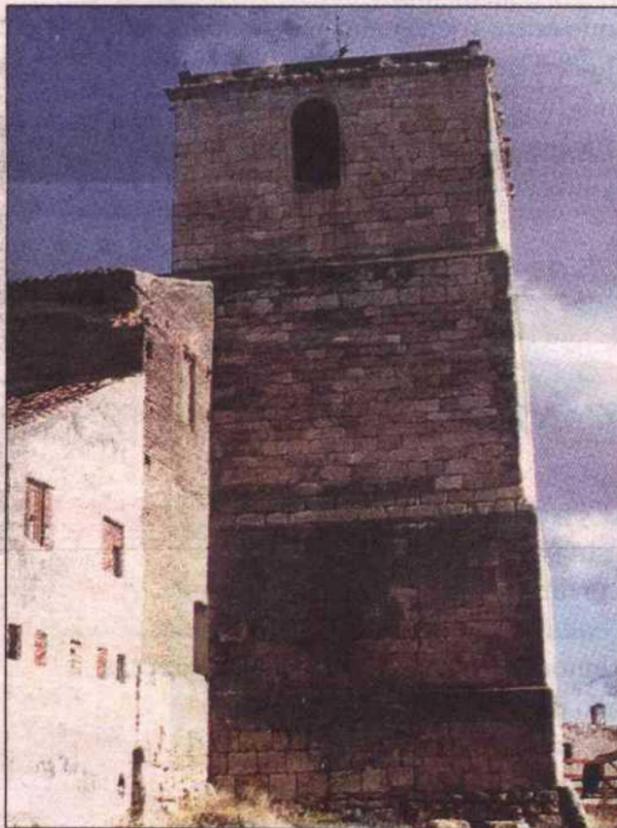


Jesús Domínguez

**D**e antiguo se dice en estas tierras, bien llamadas de campos, que "a Berrueces pocas veces y si vas lleva pan, que allí no te lo dan". Si bien,

desconocemos de donde viene esta fama de poca generosidad de sus habitantes, cuando lo cierto es que bien acreditado está lo contrario, como lo demuestra el hecho de que en el mes de febrero del año 1956 y como consecuencia de las intensas nevadas caídas en la zona, quedaron atrapados durante varios días diversos vehículos, que transportaban cerca de cien viajeros y que fueron acogidos entre los vecinos de la localidad, dando muestra de una gran hospitalidad y que les sirvió para que el Gobierno de la Nación, les entregara la Medalla de la Beneficencia.

Es frecuente atravesar Berrueces viajando por la N-601 y no menos frecuente resulta que pase inadvertido, pues su situación y tamaño actual no es para llamar la atención, si bien siempre destaca la ermita de la Virgen de



Pedrosa, situada sobre un pequeño teso y desde la que en otro tiempo, se hicieron infinidad de via-crucis y procesiones; siendo costumbre trasladar la imagen hasta la iglesia parroquial del pueblo, cuando se hacían rogati-

vas para pedir lluvia. Todo ello, sin contar con los actos que se organizaban con motivo de su festividad, que se celebra el tercer domingo de septiembre y que aún este año ha contado con los actos litúrgicos de rigor; Misa cantada, Novena, Vísperas y Salve, el día anterior de la fiesta y todo ello mas procesión el siguiente día.

Hace justamente cien años, en Berrueces había médico y cirujano, cuarenta labradores, dos guardas, uno de monte y otro de campo, dos carreteros, dos sacerdotes, cuatro zapateros, sastre, estanquero, mesonero, dos barberos y un veterinario. Sin embargo un siglo después, las cosas han cambiado sensiblemente, hasta el punto de que en la actualidad no llegan a cien habitantes y según algunos estudios, se prevé que este municipio será uno de los que desaparezcan en Tierra de Campos, en los próximos años, lo cual ocurrirá irremediabilmente, salvo que la Asociación Virgen de Pedrosa, vea cumplidos sus objetivos de arreglar la iglesia parroquial y aumentar la población. Por buenas intenciones y por nuestro ánimo que desde estas líneas enviamos, que no quede.

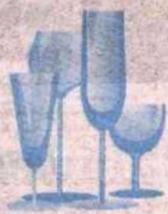
### Lo más querido bien tratado.



Alberto, 30 años.



Juan, 60 años.



Matilde, 55 años.



Laura, 12 años.



Mario, 2 años.



Rodrigo, 5 años.

### mudanzas GALLEGO

Su mudanza de confianza.

c/ Turquesa, 238 POLÍGONO SAN CRISTÓBAL  
☎ 983 30 60 44 • 983 30 61 00 • 983 39 96 97  
(FAX) Valladolid

DELEGACIONES DE  
PALENCIA: ☎ 979 71 11 11 BURGOS: ☎ 947 48 00 10